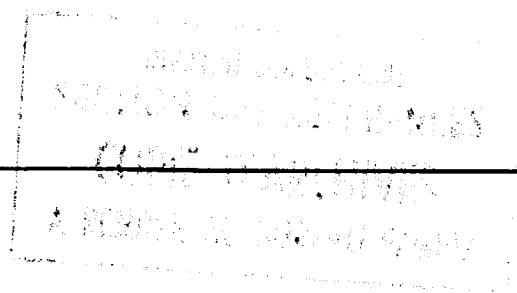


**ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА
ПО ВОПРОСУ О ХОДЕ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ
О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ**



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ ШЕСТАЯ СЕССИЯ

ДОПОЛНЕНИЕ № 23 (A/36/23/Rev.1)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

**ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА
ПО ВОПРОСУ О ХОДЕ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ
О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ**

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ ШЕСТАЯ СЕССИЯ

ДОПОЛНЕНИЕ № 23 (A/36/23/Rev.1)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1983

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Данный текст доклада Специального комитета представляет собой сводный текст следующих документов, выпущенных в предварительной форме: A/36/23 (Часть I) от 11 ноября 1981 года и A/36/23 (Часть I)/Add.1 от 19 ноября 1981 года, A/36/23 (Часть II) от 29 октября 1981 года, A/36/23 (Часть III) от 17 сентября 1981 года, A/36/23 (Часть IV) от 23 сентября 1981 года, A/36/23 (Часть V) от 29 сентября 1981 года, A/36/23 (Часть VI) от 25 сентября 1981 года и A/36/23 (Часть VI)/Corr.1 от 29 сентября 1981 года и A/36/23 (Часть VII) от 11 ноября 1981 года.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО		ix
<u>Глава</u>		
I. СОЗДАНИЕ, ОРГАНИЗАЦИЯ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА (А/36/23 (часть I) и Add.1)	1 - 185	1
А. Учреждение Специального комитета	1 - 14	1
В. Открытие заседаний Специального комитета в 1981 году	15 - 42	12
С. Организация работы	43 - 51	18
D. Заседания Специального комитета и его вспомогательных органов	52 - 67	29
Е. Рассмотрение вопросов о территориях	68 - 69	31
F. Вопрос о списке территорий, к которым применима Декларация	70 - 87	33
G. Участие национально-свободительных движений в работе Организации Объединенных Наций	88 - 93	39
H. Вопросы, касающиеся малых территорий	94 - 96	41
I. Неделя солидарности с колониальными народами южной части Африки, борющимися за свободу, независимость и равноправие	97 - 102	41
J. О состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации	103 - 105	42
K. О состоянии Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него	106 - 108	43
L. Отношения с другими органами Организации Объединенных Наций и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций	109 - 125	45
M. Сотрудничество с Организацией африканского единства	126 - 130	50
N. Сотрудничество с неправительственными организациями	131 - 136	50

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
<u>Глава</u>		
О. Рассмотрение других вопросов	137-159	52
Р. Обзор работы	160-170	61
Q. Будущая деятельность	171-183	72
Р. Завершение работы сессии 1981 года	184-185	77
II. РАСПРОСТРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ О ДЕКОЛОНИЗАЦИИ (А/36/23 (часть II)	1 - 27	78
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 19	78
В. Решения Специального комитета	20 - 27	82
ПРИЛОЖЕНИЯ		
I. Заявление Генерального секретаря, представленное в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи		91
II. Заявление Генерального секретаря, представленное в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи		92
<u>Глава</u>		
III. ВОПРОС О НАПРАВЛЕНИИ ВЫЕЗДНЫХ МИССИЙ В ТЕРРИТОРИИ (А/36/23 (часть II)	1 - 11	93
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 10	93
В. Решение Специального комитета	11	95
ПРИЛОЖЕНИЕ		
Доклад Председателя		96
<u>Глава</u>		
IV. ВОЕННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И МЕРОПРИЯТИЯ, КОТОРЫЕ КОЛОНИАЛЬНЫЕ ДЕРЖАВЫ ПРОВОДЯТ В ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД ИХ УПРАВЛЕНИЕМ, И КОТОРЫЕ МОГУТ ПРЕПЯТСТВОВАТЬ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ (А/36/23 (часть II)	1 - 9	99
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 8	99
В. Решение Специального комитета	9	100

СОДЕРЖАНИЕ(продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
V. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИНОСТРАННЫХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ И ДРУГИХ КРУГОВ, КОТОРЫЕ ПРЕПЯТСТВУЮТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ В НАМИБИИ И ВО ВСЕХ ДРУГИХ ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД КОЛОНИАЛЬНЫМ ГОСПОДСТВОМ, И УСИЛИЯМ, НАПРАВЛЕННЫМ НА ЛИКВИДАЦИЮ КОЛОНИАЛИЗМА, АПАРТЕИДА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ В ЮЖНОЙ ЧАСТИ АФРИКИ (А/36/23 (часть III)	1 - 9	104
А. Рассмотрение этого вопроса Специальным комитетом	1 - 8	104
В. Решение Специального комитета	9	105
VI. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИ (А/36/23 (часть III)	1 - 17	111
А. Рассмотрение пункта Специальным комитетом	1 - 16	111
В. Решение Специального комитета	17	113
ПРИЛОЖЕНИЯ		
I. Доклад Председателя		121
II. Доклад Подкомитета по петициям, информации и помощи		127
<u>Глава</u>		
VII. ИНФОРМАЦИЯ ОТ НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИИ, ПЕРЕДАННАЯ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 73е УСТАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (А/36/23 (часть III)	1 - 8	132
А. Рассмотрение этого вопроса в Специальном комитете	1 - 7	132
В. Решение Специального комитета	8	133
ПРИЛОЖЕНИЕ		
Доклад Генерального секретаря		135

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
VIII. НАМИБИЯ (А/36/23 (часть IV)	1 - 15	138
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 14	138
В. Решение Специального комитета	15	141
IX. ЗАПАДНАЯ САХАРА (А/36/23 (часть V)	1 - 6	147
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 5	147
В. Решение Специального комитета	6	148
X. ВОСТОЧНЫЙ ТИМОР (А/36/23 (часть V)	1 - 6	149
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 5	149
В. Решение Специального комитета	6	150
XI. ГИБРАЛТАР (А/36/23 (часть V)	1 - 5	151
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 4	151
В. Решение Специального комитета	5	151
XII. БРУНЕИ (А/36/23 (часть V)	1 - 5	152
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 4	152
В. Решение Специального комитета	5	152
XIII. КОКОСОВЫЕ (КИЛИНГ) ОСТРОВА (А/36/23 (часть V) ..	1 - 9	153
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 8	153
В. Решение Специального комитета	9	154
XIV. ПИТКЭРН (А/36/23 (часть V)	1 - 9	155
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 8	155
В. Решение Специального комитета	9	156
XV. ОСТРОВ СВЯТОЙ ЕЛЕНЫ (А/36/23 (часть V)	1 - 9	157
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 8	157
В. Решение Специального комитета	9	158
XVI. ГУАМ (А/36/23 (часть V)	1 - 10	159
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 9	159
В. Решение Специального комитета	10	160

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
XVII. ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА (А/36/23 (часть V)	1 - 13	163
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 12	163
В. Решение Специального комитета	13	165
XVIII. БЕРМУДСКИЕ ОСТРОВА (А/36/23 (часть V)	1 - 9	169
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 8	169
В. Решение Специального комитета	9	170
XIX. БРИТАНСКИЕ ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА (А/36/23 (часть V)	1 - 9	173
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 8	173
В. Решение Специального комитета	9	174
XX. МОНТСЕРРАТ (А/36/23 (часть V)	1 - 9	176
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 8	176
В. Решение Специального комитета	9	177
XXI. КАЙМАНОВЫ ОСТРОВА (А/36/23 (часть V)	1 - 9	179
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 8	179
В. Решение Специального комитета	9	180
XXII. ОСТРОВА ТЕРКС И КАЙКОС (А/36/23 (часть V) ...	1 - 12	182
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 10	182
В. Решение Специального комитета	11 - 12	183
XXIII. ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ (А/36/23 (часть V)	1 - 9	187
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 8	187
В. Решение Специального комитета	9	188
XXIV. ФОЛКЛЕНДСКИЕ (МАЛЬВИНСКИЕ) ОСТРОВА (А/36/23 (часть V)	1 - 5	191
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 4	191
В. Решение Специального комитета	5	192

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
XXV. АНТИГУА*, СЕНТ-КРИСТОФЕР-НЕВИС И АНГИЛЬЯ (А/36/23 (часть VI) и Corr.1)	1 - 4	193
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 3	193
В. Решение Специального комитета	4	194
XXVI. БЕЛИЗ** (А/36/23 (часть VI) и Corr.1)	1 - 6	195
Рассмотрение вопроса Специальным комитетом ...	1 - 6	195
XXVII. ТОКЕЛАУ (А/36/23 (часть VII)	1 - 12	197
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 11	197
В. Рекомендация Специального комитета	12	198
XXVIII. АМЕРИКАНСКОЕ САМОА (А/36/23 (часть VII)	1 - 13	200
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 12	200
В. Рекомендация Специального комитета	13	201

* Получение Антигуа независимости намечено на 1 ноября 1981 года.

** Белиз получил независимость 21 сентября 1981 года.

ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

30 октября 1981 года

Сэр,

Имею честь настоящим препроводить Генеральной Ассамблее доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в соответствии с резолюцией 35/119 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1980 года. Настоящий доклад охватывает работу Специального комитета в 1981 году.

Фрэнк АБДУЛАХ

Председатель

Специального комитета по вопросу
о ходе осуществления Декларации
о предоставлении независимости
колониальным странам и народам

Его Превосходительству
Г-ну Курту Вальдхайму,
Генеральному секретарю
Организации Объединенных
Наций
Нью-Йорк

ГЛАВА I*

СОЗДАНИЕ, ОРГАНИЗАЦИЯ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

А. Учреждение Специального комитета

1. Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам был создан Генеральной Ассамблеей во исполнение ее резолюции 1654 (XVI) от 27 ноября 1961 года. Комитету было предложено изучать применение Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, и вносить предложения и рекомендации относительно хода и масштабов осуществления Декларации.

2. После рассмотрения доклада Специального комитета I/ Генеральная Ассамблея на своей семнадцатой сессии приняла резолюцию 1810 (XVII) от 17 декабря 1962 года, в соответствии с которой она расширила состав Специального комитета, включив в него семь новых членов. Она предложила Специальному комитету "продолжать изыскивать наиболее подходящие пути и способы быстрого и полного осуществления Декларации во всех территориях, еще не достигших независимости".

3. На той же сессии Генеральная Ассамблея в своей резолюции 1805 (XVII) от 14 декабря 1962 года по вопросу о Юго-Западной Африке предложила Специальному комитету выполнять, с учетом изменившихся условий, задачи, возложенные на Специальный комитет по Юго-Западной Африке резолюцией 1702 (XVI) от 19 декабря 1961 года. В резолюции 1806 (XVII) от 14 декабря 1962 года Ассамблея приняла решение распустить Специальный комитет по Юго-Западной Африке.

4. В резолюции 1970 (XVIII) от 15 декабря 1963 года, принятой на ее восемнадцатой сессии, Генеральная Ассамблея постановила распустить Комитет по информации о самоуправляющихся территориях и предложила Специальному комитету изучать информацию, передаваемую согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций. Она также просила Специальный комитет полностью учитывать эту информацию при изучении вопроса о ходе осуществления Декларации в каждой из самоуправляющихся территорий и предпринимать любые специальные исследования и составлять любые специальные доклады, которые он сочтет необходимым.

* Ранее издано под условным обозначением A/36/23 (Часть I) и Add.1.

I/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, приложения, Добавление к пункту 25 повестки дня, документ A/5238.

5. На той же сессии и на каждой последующей сессии Генеральная Ассамблея после рассмотрения доклада Специального комитета принимала резолюцию о продлении мандата Комитета 2/.

6. После рассмотрения на своей двадцать пятой сессии доклада Специального комитета по вопросу, озаглавленному "Специальная программа деятельности в связи с десятой годовщиной Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам" 3/, Генеральная Ассамблея приняла 12 октября 1970 года резолюцию 2621 (XXV), в которой содержалась программа действий, направленная на всестороннее осуществление Декларации.

7. На своей тридцать пятой сессии Генеральная Ассамблея на основе рекомендации Специального комитета, изложенной в сообщении Председателя Комитета от 23 мая 1980 года на имя Генерального секретаря (A/35/413), приняла резолюцию 35/118 от 11 декабря 1980 года, в которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В Плане среди прочего содержатся следующие положения:

"...

17. Специальный комитет будет продолжать изучение вопроса о том, насколько полно все государства выполняют Декларацию и другие соответствующие резолюции по вопросу деколонизации. Вопросы размера территории, географической изоляции и ограниченности ресурсов никоим образом не должны задерживать осуществление Декларации. В тех случаях, когда резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи не выполняется полностью в отношении данной территории, Генеральная Ассамблея будет по-прежнему нести ответственность за эту территорию до тех пор, пока вся власть не будет передана народу этой территории без каких-либо условий или оговорок и пока ее народ не будет иметь возможность свободно осуществить свое право на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией. Настоящим Специальному комитету предлагается:

а) продолжать изыскивать наиболее приемлемые пути для скорейшего и полного применения Декларации ко всем территориям, которые еще не достигли независимости, и предложить Генеральной Ассамблее конкретные меры в целях полного осуществления Декларации;

2/ См. доклады Специального комитета, представленные Генеральной Ассамблее на ее восемнадцатой-тридцать пятой сессиях. Последние доклады см. в Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 23 (A/33/23/Rev.1); там же, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 23 (A/34/23/Rev.1); и там же, тридцать пятая сессия, Дополнение № 23 (A/35/23/Rev.1).

3/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, Дополнение № 23B (A/8023/Rev.1/Add.2).

б) тщательно пересмотреть перечень подопечных, самоуправляющихся и других территорий, которые еще не достигли независимости и к которым применяется Декларация, и представить об этом доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии;

с) продолжать периодически направлять выездные миссии в колониальные территории, с тем чтобы Специальный комитет мог на месте получать информацию о положении в этих территориях;

а) продолжить изучение мнений, выражаемых в устной или письменной форме народами колониальных территорий, а также представителями неправительственных организаций и отдельными лицами, осведомленными о положении в этих территориях: особое внимание следует уделить устным петициям и письменным сообщениям, касающимся территорий, информация о которых не предоставляется, как это предусмотрено статьей 73е Устава, или в которые Специальный комитет не имеет доступа;

е) оказывать помощь Генеральной Ассамблее, в сотрудничестве с управляющими державами, в разработке мероприятий для обеспечения присутствия Организации Объединенных Наций в колониальных территориях, с тем чтобы она могла участвовать в определении процедурных мер по претворению в жизнь Декларации и осуществлять наблюдение или надзор на завершающих стадиях процесса деколонизации в этих территориях".

8. Рассмотрев доклад Специального комитета 4/ на своей тридцать пятой сессии, Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 35/119 от 11 декабря 1980 года, в которой она, среди прочего:

"...

5. одобряет доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам о его работе в 1980 году, в том числе намеченную на 1981 год программу работы 5/;

...

12. предлагает Специальному комитету продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности:

4/ Там же, тридцать пятая сессия, Дополнение № 23 (A/35/23/Rev.1).

5/ Там же, глава I, пункты 164-176.

а) разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад по этому вопросу;

б) представить конкретные предложения, которые могли бы содействовать Совету Безопасности в рассмотрении в соответствии с Уставом надлежащих мер в связи с событиями в колониальных территориях, которые могут угрожать международному миру и безопасности;

с) продолжать изучение вопроса о выполнении государствами-членами Декларации и других соответствующих резолюций о деколонизации, особенно резолюций, касающихся Намибии;

д) продолжать уделять особое внимание малым территориям, в том числе направлять в них, по мере необходимости, выездные миссии, и рекомендовать Генеральной Ассамблее наиболее подходящие меры, которые следует принять, чтобы предоставить населению этих территорий возможность осуществить свое право на самоопределение, свободу и независимость;

е) принять все необходимые меры, с тем чтобы заручиться среди правительств, а также национальных и международных организаций, которые особенно заинтересованы в деколонизации, всемирной поддержкой в достижении целей Декларации и в осуществлении соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, в особенности в отношении угнетенного народа Намибии".

9. На той же сессии Генеральная Ассамблея приняла также 24 резолюции, 4 консенсуса и 6 решений, касающихся конкретных территорий или других пунктов повестки дня Специального комитета, а также ряд других резолюций, имеющих отношение к работе Комитета. Эти решения перечисляются ниже.

I. Резолюции, консенсусы и решения, касающиеся конкретных территорий

а) Резолюции

<u>Территория</u>	<u>Резолюция №</u>	<u>Дата принятия</u>
Западная Сахара	35/19	II ноября 1980 года
Белиз	35/20	II ноября 1980 года
Бермудские острова, Британские Виргинские острова, Каймановы острова и Монтсеррат	35/21	II ноября 1980 года

<u>Территория</u>	<u>Резолюция №</u>	<u>Дата принятия</u>
Гуам	35/22	II ноября 1980 года
Американское Самоа	35/23	II ноября 1980 года
Виргинские острова Соединенных Штатов	35/24	II ноября 1980 года
Острова Теркс и Кайкос	35/25	II ноября 1980 года
Восточный Тимор	35/27	II ноября 1980 года
Намибия 6/	35/227 A-J	6 марта 1981 года

ь) Консенсусы

<u>Территория</u>	<u>Решение №</u>	<u>Дата принятия</u>
Гибралтар	35/406	II ноября 1980 года
Кокосовы (Килинг) острова	35/407	II ноября 1980 года
Токелау	35/408	II ноября 1980 года
Остров Св. Елены	35/409	II ноября 1980 года

с) Решения

10. Что касается вопросов о Брунее, Питкерне и Фолклендских (Мальвинских) островах, то Генеральная Ассамблея по рекомендации Четвертого комитета 7/ без возражений на своем 57-м пленарном заседании II ноября 1980 года постановила отложить рассмотрение этих вопросов до своей тридцать шестой сессии и предложила Специальному комитету продолжать держать под наблюдением положение в этих территориях и представить по ним доклад Ассамблее (решения 35/410-35/412).

6/ Принята на III-м пленарном заседании возобновленной тридцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи.

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Приложения, пункт 18 повестки дня, документ A/35/595/Add.1, пункт 24.

11. На том же заседании Генеральная Ассамблея по рекомендации Четвертого комитета 3/ без возражений постановила отложить рассмотрение вопроса об Антигуа и Сент-Киттс-Невис-Ангилье до тридцать шестой сессии (решение 35/413).

12. На своем 98-м пленарном заседании 16 декабря 1980 года Генеральная Ассамблея постановила отложить рассмотрение вопроса о Намибии до начала возобновленной тридцать пятой сессии в январе 1981 года (решение 35/450).

13. На своем 103-м пленарном заседании 2 марта 1981 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Четвертого комитета по вопросу о Намибии (решение 35/451).

2. Резолюции по другим пунктам повестки дня

<u>Пункт</u>	<u>Резолюция №</u>	<u>Дата принятия</u>
Информация о несамоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций	35/26	11 ноября 1980 года
Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки	35/28	11 ноября 1980 года
Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций	35/29	11 ноября 1980 года

8/ Там же.

<u>Пункт</u>	<u>Резолюция №</u>	<u>Дата принятия</u>
Программа Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной под- готовки для южной ча- сти Африки	35/30	II ноября 1980 года
Предложения государств- членов о предоставле- нии жителям самоуправ- ляющихся территорий возможностей получения образования и професси- ональной подготовки	35/31	II ноября 1980 года
Распространение информации о деколонизации	35/120	II ноября 1980 года

3. Другие резолюции и решения, относящиеся к работе Специального комитета

<u>Пункт</u>	<u>Документ и дата принятия</u>	<u>Пункты, относящиеся к программе работы</u>
Вспомогательные органы Генеральной Ассамблеи	35/5 20 октября 1980 года	пункты 3 и 4
План конференций	35/10 1 ноября 1980 года	-
Неблагоприятные последствия политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой колониальным и расистским режимам в южной части Африки, для соблюдения прав человека	35/32 14 ноября 1980 года	-
Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации	35/33 14 ноября 1980 года	пункты 4 и 17
Значение всеобщего осуществления права народов на самоопределение и скорейшего предоставления независимости колониальным странам и народам для эффективной гарантии и соблюдения прав человека	35/35 А и В 14 ноября 1980 года	-
Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией Исламская конференция	35/36 14 ноября 1980 года	пункт 1
О состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации	35/38 25 ноября 1980 года	-
О состоянии Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него	35/39 25 ноября 1980 года	-

<u>Пункты</u>	<u>Документ и дата</u> <u>принятия</u>	<u>Пункты, относящиеся к</u> <u>программе работы</u>
Доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации	35/40 25 ноября 1980 года	пункты 5 и 7
Международная конференция по оказанию помощи беженцам в Африке	35/42 25 ноября 1980 года	-
Декларация о провозглашении 80-х годов вторым Десятилетием разоружения	33/46, приложение 3 декабря 1980 года	пункты 4 и 18
Разработка международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников	35/48 4 декабря 1980 года	-
Международная стратегия развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций	35/56, приложение 5 декабря 1980 года	пункт 12
Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства	35/117 10 декабря 1980 года	пункты 4, 13 и 17
Всемирная конференция в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций	35/136 11 декабря 1980 года	-
Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке	35/146 А и В 12 декабря 1980 года	-
Всеобщее и полное разоружение (О неразмещении ядерного оружия на территориях тех государств, где его нет в настоящее время)	35/156 С 12 декабря 1980 года	-

<u>Пункт</u>	<u>Документ и дата</u> <u>принятия</u>	<u>Пункты, относящиеся к</u> <u>программе работы</u>
Осуществление Декларации об укреплении междуна- родной безопасности	35/158 12 декабря 1980 года	пункты 2, 8 и 11
Статус наблюдателя нацио- нально-освободительных движений, признаваемых Организацией африкан- ского единства и/или Ли- гой арабских государств	35/167 15 декабря 1980 года	-
Альтернативные подходы и пути и средства содей- ствия в рамках системы Организации Объединен- ных Наций эффективному осуществлению прав че- ловека и основных сво- бод	35/174 15 декабря 1980 года	пункт 7
Помощь учащимся-беженцам в южной части Африки	35/184 15 декабря 1980 года	пункт 5
Защита прав человека оп- ределенных категорий заключенных	35/189 15 декабря 1980 года	-
Меры, которые должны быть приняты против нацистской, фашистской и неофашистской деятельности и всех других форм тоталитарной идеологии и практики, основанных на расо- вой нетерпимости, ненави- сти и терроре	35/200 15 декабря 1980 года	-
Вопросы, касающиеся инфор- мации	35/201 16 декабря 1980 года	-
Политика апартеида, прово- димая правительством Юж- ной Африки	35/206 A-R 16 декабря 1980 года	-

<u>Пункт</u>	<u>Документ и дата</u> <u>принятия</u>	<u>Пункты, относящиеся к</u> <u>программе работы</u>
Проект декларации об участии женщин в борьбе за укрепление международного мира и безопасности и против колониализма, апартеида, всех форм расизма и расовой дискриминации, иностранной агрессии и оккупации и всех форм иностранного господства	35/429 II декабря 1980 года	-

4. Членский состав Специального комитета

14. По состоянию на I января 1981 года в состав Специального комитета входили следующие 25 государств:

Австралия
Афганистан
Берег Слоновой Кости
Болгария
Венесуэла
Дания
Индия
Индонезия
Ирак
Иран
Китай
Конго
Куба

Мали
Объединенная Республика Танзания
Сирийская Арабская Республика
Союз Советских Социалистических Республик
Сьерра-Леоне
Тринидад и Тобаго
Тунис
Фиджи
Чехословакия
Чили
Эфиопия
Югославия

Список представителей, присутствовавших на заседаниях Специального комитета в 1981 году, содержится в документе A/AC.109/INF.19 и Add.1-3.

В. Открытие заседаний Специального комитета в 1981 году

15. Первое заседание Специального комитета в 1981 году (1184-е заседание), состоявшееся 21 января, было открыто Генеральным секретарем.

1. Вступительное заявление Генерального секретаря

16. Генеральный секретарь отметил, что, хотя мировое сообщество стало свидетелем в 1980 году исторического события, которое положило конец более чем 14-летнему периоду страданий и разрушений в Зимбабве, сообщество наций должно сегодня сконцентрировать свое внимание на неотложных проблемах, которые все еще стоят перед Организацией и которые еще следует разрешить в отношении территорий, остающихся под колониальным и чужеземным правлением.

17. Затянувшийся процесс деколонизации в отношении Намибии по-прежнему относится к числу основных задач Специального комитета. Здесь мы сталкиваемся с положением, которое со времени Лиги наций постоянно находится в центре внимания и является предметом озабоченности международного сообщества. Он сам глубоко обеспокоен этой проблемой с тех пор, как стал Генеральным секретарем. В 1973 году он посетил эту территорию в ходе своего первого официального визита в Африку и с тех пор активно принимал участие в последующих инициативах международного сообщества по решению вопроса Намибии в соответствии с пожеланиями ее народа. В январе 1981 года он председательствовал на открытии сессии, предшествующей осуществлению плана переговоров, состоявшихся в Женеве, которые имели целью установление даты прекращения огня в начале 1981 года и достижения независимости Намибии в 1981 году в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности от 29 сентября 1978 года.

18. Несмотря на готовность Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) подписать в Женеве соглашение о прекращении огня и согласиться с установленной датой прибытия в Намибию Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период (ЮНТАГ), совещание не достигло поставленной перед ним цели. В ходе этого совещания стало ясно, что южноафриканское правительство еще не готово подписать соглашение о прекращении огня и приступить к осуществлению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

19. Как он заявил в своем докладе Совету Безопасности 9/, по его мнению, исход совещания в Женеве должен вызвать самую серьезную озабоченность международного сообщества. Вряд ли можно сомневаться в том, что была упущена огромная возможность. Все, кого волнует этот вопрос, захотят, видимо, ознакомиться с материалами этого совещания и с положением, которое возникло в результате этого. Со своей стороны, он срочно обратился с призывом к правительству Южной Африки рассмотреть самым тщательным

9/ Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать шестой год, Дополнение за январь, февраль и март 1981 года, документ S/14333, пункт 21.

образом вопрос о последствиях этого совещания и пересмотреть свою позицию в отношении осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности в самое ближайшее время.

20. Что касается других зависимых территорий — многие из которых являются очень небольшими по размеру и разбросаны по океанам, — то цель Специального комитета остается прежней: обеспечить, чтобы жители этих территорий получили возможность свободно определить свою судьбу в соответствии с принципами Устава и Декларации. Он выразил убежденность в том, что Комитет предпримет все усилия для того, чтобы это произошло в самое ближайшее по возможности время. Комитет, безусловно, хотел бы, чтобы жители соответствующих территорий осуществили свои неотъемлемые права в соответствии с положениями Устава и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций.

21. Потребуется найти практические подходы и жизненные решения, конкретно отвечающие нуждам отдельных территорий и интересам их народов, и это в равной степени касается тех случаев, когда мнения расходятся. Я удовлетворен тем, что в сотрудничестве с управляющими державами, Специальный комитет смог направить в недавнем прошлом ряд выездных миссий во многие остающиеся самоуправляющимися территории. Такие миссии чрезвычайно важны для получения информации из первых рук.

22. Интересы тех, кого это непосредственно касается, и уважение принципов и обязательств, которые взяли на себя государства-члены, со всей очевидностью диктуют необходимость скорейшего и полного искоренения колониализма во всех его формах и проявлениях. В этом отношении роль, которую должен сыграть Специальный комитет, имеет решающее значение.

23. Генеральный секретарь воздал дань уважения Председателю Специального комитета г-ну Фрэнку Абдулаху и его членам за их преданность делу достижения этой цели. Он выразил готовность продолжать оказывать неограниченную поддержку в выполнении этой важной задачи.

2. Выборы должностных лиц

24. На своем 1184-м заседании 21 января Специальный комитет единогласно выбрал следующих должностных лиц.

Председатель:	г-н Фрэнк Абдулах (Тринидад и Тобаго)
Заместители Председателя:	г-н Стефан Калина (Чехословакия); г-н Абдул Г. Корума (Сьерра-Леоне); г-н Нильс Петер Георг Хельсков (Дания).
Докладчик:	г-н Мох. Фарук Адхами (Сирийская Арабская Республика).

3. Вступительное заявление Председателя

25. Председатель выразил признательность Генеральному секретарю за его постоянную глубокую приверженность делу деколонизации и за его поддержку работы Специального комитета, которая служит источником постоянного вдохновения и стимулом для всех его членов. Члены Комитета примут во внимание это важное заявление Генерального секретаря в ходе своей работы на сессии 1981 года.

26. Он выразил глубокую признательность и благодарность от имени своей делегации, а также от себя лично всем членам Специального комитета за честь, вновь оказанную правительству и народу Тринидада и Тобаго и ему лично избранием его Председателем этого важного Комитета. Он считал это новым выражением их доверия и уверенности в решительной поддержке народом и правительством Тринидада и Тобаго дела мира, справедливости и свободы для всех. Он заверил всех членов в том, что он по-прежнему будет прилагать все усилия для содействия добросовестному и эффективному выполнению мандата, вверенного данному Комитету.

27. В том, что касается задачи, которую Специальный комитет должен выполнить на сессии 1981 года, то он полностью согласен с широким обзором и оценкой, данной Генеральным секретарем в его вступительном заявлении.

28. Процесс деколонизации действительно далеко не завершен и в некоторых случаях ставит перед Специальным комитетом проблемы уникального характера. Это особенно относится к Намибии, где всего лишь год тому назад, вслед за успешным исходом переговоров о независимости Зимбабве и вслед за выборами, которые привели к подлинному правлению большинства народа этой страны, возникла новая надежда, что таких же результатов можно добиться и для народа Намибии.

29. С тех пор, как Совет Безопасности в резолюции 435 (1978) указал принципы и условия достижения независимости народом Намибии, все стороны, которым адресовалась эта резолюция, заявили о своем принятии этих принципов и этих условий. Однако сегодня - три года спустя - определение срока предоставления независимости Намибии в соответствии с положениями этой резолюции кажется еще более далеким, чем когда-либо. Действительно, международное сообщество не может не испытывать особой тревоги в связи с провалом недавно завершенной встречи в Женеве, предшествовавшей осуществлению цели определения конкретной даты прекращения огня в Намибии, за чем должно последовать осуществление предложений, согласованных Советом Безопасности и ведущих к достижению независимости Намибии в 1981 году.

30. Действия режима Претории, послужившие причиной быстрого прекращения встречи в Женеве в связи с тем, что этим режимом было заявлено, что рано еще проводить обсуждение срока выполнения предложений Совета Безопасности, и возобновленная вооруженная агрессия против суверенитета и территориальной целостности соседней Народной Республики Ангола определенно приведут к укреплению уже выраженных в Специальном комитете взглядов во время обсуждения вопроса о Намибии на его сессии 1980 года и в его решении по этому вопросу.

31. В свете постоянно возрастающей угрозы миру и безопасности, которую представляет собой последнее развитие событий в данном районе, Специальный комитет, безусловно, пожелает снова тщательно рассмотреть вопрос о Намибии с целью сформулирования соответствующих рекомендаций Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности. В то же самое время Комитет пожелает добиться того, чтобы были приложены все усилия для укрепления всемирной поддержки и содействия народу Намибии и его национально-освободительному движению - СВАПО - в его законной борьбе за свободу и независимость.

32. Специальный комитет будет также по-прежнему продолжать глубокое изучение положения, существующего в каждой из оставшихся зависимых территорий, и уделять особое внимание решению любые колониальных проблем, которые могут мешать полному и быстрому осуществлению Декларации в отношении этих территорий. В этих усилиях Комитет надеется на постоянное сотрудничество всех управляющих держав. Комитет благодарен им за их активное участие в его работе, поскольку это дает возможность Комитету получать подробную и новейшую дополнительную информацию об этих территориях.

33. Специальный комитет придает огромное значение вопросу направления выездных миссий в эти территории, поскольку они являются прямым средством выявления существующих условий на местах и выяснения позиции жителей относительно будущего их стран.

34. Специальный комитет имел возможность направить в 1980 году две выездные миссии на острова Теркс и Кайкос и одну - на Кокосовые (Килинг) острова в тесном сотрудничестве с управляющими державами и соответствующими местными властями. В этой связи он приветствовал находящегося среди членов Комитета главного министра островов Теркс и Кайкос г-на Нормана Саундерса и членов его партии, которые оказали честь Комитету своим присутствием на первом заседании Комитета сегодня. От имени членов Комитета и от себя лично он выразил глубокую признательность главному министру и его коллегам в правительстве за теплый и любезный прием, оказанные ими этим двум выездным миссиям, а также за содействие Комитету в его работе. Он заверил его в том, что Комитет будет по-прежнему внимательно следить за условиями в его стране, полностью принимая во внимание выводы выездных миссий и руководствуясь исключительно желаниями и чаяниями народа островов Теркс и Кайкос.

35. В этой связи он напомнил, что еще в 1952 году Генеральная Ассамблея в своей резолюции 566 (VI) от 18 января 1952 года заявила о том, что "... непосредственное привлечение несамостоятельных территорий к работе Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений является эффективной мерой содействия прогрессу народов этих территорий на пути к достижению ими равного с государствами-членами Организации положения".

36. Генеральная Ассамблея неоднократно призывала представителей этих территорий участвовать в должной форме в работе соответствующих органов Организации Объединенных Наций и организаций, входящих в ее систему.

37. По мере того, как Специальный комитет будет углублять свое рассмотрение вопросов об остающихся малых территориях, будет крайне полезно вновь обратиться с призывом к управляющим державам принять необходимые меры для того, чтобы дать возможность представителям соответствующих местных властей присутствовать на заседаниях Специального комитета и принимать участие в его работе.

38. Пользуясь приглашением, направленным Специальному комитету правительствами Соединенных Штатов Америки и Новой Зеландии, Комитет направит в 1981 году выездные миссии в Американское Самоа и Токелау. Присутствие Организации Объединенных Наций в этих территориях послужит важным фактором для обеспечения свободного осуществления жителями этих территорий своих неотъемлемых прав на самоопределение и независимость в соответствии с Уставом и Декларацией.

39. Комитет также продолжит рассмотрение деятельности иностранных экономических и других кругов в колониальных территориях, военной деятельности, которая мешает осуществлению Декларации, деятельности по оказанию помощи колониальным народам и территориям, осуществляемой системой Организации Объединенных Наций, а также ряда других соответствующих вопросов в рамках решения проблем, касающихся конкретных территорий.

40. В связи с вступлением в третье Десятилетие осуществления Специальным комитетом усилий по ускорению процесса деколонизации он выразил надежду на то, что, руководствуясь Планом действий, принятым по случаю двадцатой годовщины принятия Декларации (см. пункт 7 выше), Комитет сможет внести новый решающий вклад в этот процесс и осуществить полное выполнение Декларации в отношении остающихся колониальными территорий. Он выразил убеждение, что в этих усилиях он сможет полагаться на постоянное сотрудничество членов данного Комитета, а также управляющих держав.

41. Он выразил благодарность Генеральному секретарю за то, что он вновь подтвердил свою готовность и готовность его аппарата оказывать всю возможную помощь Специальному комитету в его работе. Он был также уверен, что Комитет снова получит необходимую поддержку и помощь всех должностных лиц Комитета: трех заместителей Председателя: г-д Корона, Хельскова и Калини и Докладчика г-на Адхами. Он не сомневался, что задача, поставленная перед Председателем, будет особенно облегчена, благодаря неизменной поддержке этого исключительно компетентного и трудолюбивого дипломатического состава.

4. Другие заявления

42. На этом же заседании с заявлениями выступили г-да Калина и Адхами (A/AC.109/PV.1184).

С. Организация работы

43. Специальный комитет рассмотрел вопрос об организации своей работы на год на своих II84-м и II87-II88-м заседаниях в период между 21 января и 4 августа. С заявлениями в этой связи выступили: на II84-м заседании - Председатель и представитель Индонезии (А/АС.109/PV.1184); на II87-м заседании - Председатель (А/АС.109/PV.1187); и на II88-м заседании - представители Чехословакии, Союза Советских Социалистических Республик, Эфиопии и Югославии, а также Председатель (А/АС.109/PV.1188).

44. На своем II84-м заседании, приняв предложения Председателя, касающиеся организации работы Комитета (А/АС.109/L.1385 и Corr.1), Специальный комитет постановил, среди прочего, сохранить свою Рабочую группу, которая будет и далее выполнять функции руководящего комитета, свой Подкомитет по петициям, информации и помощи, а также свой Подкомитет по малым территориям.

45. Приняв вышеупомянутые предложения Председателя, Специальный комитет также просил свои вспомогательные органы провести как можно скорее свои заседания, чтобы разработать соответствующие программы своей работы на год и в дополнение к рассмотрению пунктов повестки дня, упомянутых в пункте 46 ниже, выполнить конкретные задачи, возложенные на Комитет Генеральной Ассамблеей в отношении пунктов повестки дня, переданных на рассмотрение этих органов.

46. Специальный комитет далее постановил согласиться со следующим порядком распределения пунктов повестки дня и принять следующую процедуру их рассмотрения.

<u>Вопрос</u>	<u>Распределение</u>	<u>Процедура рассмотрения</u>
Намибия	Пленарное заседание	В качестве отдельного пункта
Восточный Тимор	"	"
Западная Сахара	"	"
Белиз	"	"
Фолклендские (Мальвинские) острова	"	"
Гибралтар	"	"
Бруней	"	"
Антигуа, Сент-Кристофер-Невис и Ангилья	"	"

<u>Вопрос</u>	<u>Распределение</u>	<u>Процедура рассмотрения</u>
Информация о несамоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций, и связанные с этим вопросы	Пленарное заседание	В качестве отдельного пункта
Решение Специального комитета от 20 августа 1980 года относительно Пуэрто-Рико	"	"
Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки	"	"
Военная деятельность и приготовления колониальных держав в территориях, находящихся под их управлением, которые могут препятствовать осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	"	В зависимости от обстоятельств
Питкэрн	Подкомитет по малым территориям	Решение будет принято Подкомитетом
Американское Самоа	"	"
Гуам	"	"
Острова Токелау	"	"
Подопечная территория Тихоокеанские острова	"	"
Кокосовые (Киллинг) острова	"	"

<u>Вопрос</u>	<u>Распределение</u>	<u>Процедура рассмотрения</u>
Виргинские острова Соединенных Штатов	Подкомитет по малым территориям	Решение будет принято Подкомитетом
Британские Виргинские острова	"	"
Бермудские острова	"	"
Острова Теркс и Кайкос	"	"
Каймановы острова	"	"
Монтсеррат	"	"
Остров Св. Елены	"	"
Вопрос о проведении ряда заседаний вне Центральных учреждений	Рабочая группа	В зависимости от обстоятельств
Вопрос о списке территорий, к которым применима Декларация	"	"
План конференций	"	"
Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций	Пленарное заседание/Подкомитет по петициям, информации и помощи	В качестве отдельного пункта
Вопрос о направлении выездных миссий в территории	Пленарное заседание/Подкомитет по малым территориям	В зависимости от обстоятельств
Распространение информации о деколонизации	Планарное заседание/подкомитеты	"
Вопросы, касающиеся малых территорий	"	"

<u>Вопрос</u>	<u>Распределение</u>	<u>Процедура рассмотрения</u>
Неделя солидарности с колониальными народами южной части Африки, ведущими борьбу за свободу, независимость и равноправие	Пленарное заседание/подкомитеты	В зависимости от обстоятельств
Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации	"	"
<u>Процедура рассмотрения</u>		
Предельный срок предоставления независимости территориям	Соответствующие органы должны иметь этот вопрос в виду при рассмотрении проблем отдельных территорий	
Выполнение государствами-членами Декларации и других соответствующих резолюций о деколонизации	"	
Предложения государств-членов о предоставлении жителям самоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки	"	
Программа Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки	"	
Вспомогательные органы Генеральной Ассамблеи	"	
Неблагоприятные последствия политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой колониальным и расистским режимам в южной части Африки, для соблюдения прав человека	"	

Вопрос

Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации

Значение всеобщего осуществления права народов на самоопределение и скорейшего предоставления независимости колониальным странам и народам для эффективной гарантии и соблюдения прав человека

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией Исламская конференция

О состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации

О состоянии Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него

Доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации

Международная конференция по оказанию помощи беженцам в Африке

Декларация о провозглашении 80-х годов вторым Десятилетием разоружения

Разработка международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников

Процедура рассмотрения

Соответствующие органы должны иметь этот вопрос в виду при рассмотрении проблем отдельных территорий

"

"

"

"

"

"

"

"

Вопрос

Процедура рассмотрения

Международная стратегия развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций	Соответствующие органы должны иметь этот вопрос в виду при рассмотрении проблем отдельных территорий
Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства	"
Всемирная конференция в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций	"
Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке	"
Всеобщее и полное разоружение (О размещении ядерного оружия на территориях тех государств, где его нет в настоящее время)	"
Осуществление Декларации об укреплении международной безопасности	"
Статус наблюдателя национально-освободительных движений, признаваемых Организацией африканского единства и/или Лигой арабских государств	"
Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод	"
Помощь студентам-беженцам в южной части Африки	"
Защита прав человека определенных категорий заключенных	"

Вопрос

Меры, которые должны быть приняты против нацистской, фашистской и неофашистской деятельности и всех других форм тоталитарной идеологии и практики, основанных на расовой нетерпимости, ненависти и терроре

Вопросы, касающиеся информации

Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки

Проект декларации об участии женщин в борьбе за укрепление международного мира и безопасности и против колониализма, апартеида, всех форм расизма и расовой дискриминации, иностранной агрессии и оккупации и всех форм иностранного господства

Процедура рассмотрения

Соответствующие органы должны иметь этот вопрос в виду при рассмотрении проблем отдельных территорий

"

"

"

47. На своих II84-м, II87-II88-м заседаниях, состоявшихся в период с 21 января по 4 августа, Специальный комитет принял дополнительные решения в отношении своей программы работы на 1981 год, включая порядок очередности рассмотрения переданных ему пунктов с учетом, среди прочего, предложений, содержащихся в записке Председателя (А/АС.109/L.1385 и Corr.1), и рекомендаций, содержащихся в восьмьдесят пятом докладе Рабочей группы (С/АС.109/L.1413). Эти решения отражены в разделе Е ниже.

48. На своих II85, II86, II88, II89 и I202-м заседаниях, состоявшихся в период с 27 апреля по 21 августа, и после проведения консультаций в течение года через должностных лиц Комитета, Специальный комитет принял решения в отношении:

а) приглашения Председателю принять участие в первом совещании руководства Всемирного Совета Мира (ВСМ), Антананариву, Мадагаскар (см. пункт I32 ниже);

б) приглашения Председателю принять участие в работе второй сессии Международной комиссии по расследованию преступлений режимов расизма и апартеида в южной части Африки, состоявшейся в Луанде (см. пункт I33 ниже);

с) приглашения Председателю принять участие в Конференции министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшейся в Нью-Дели;

д) приглашения Председателю принять участие в тридцать шестой очередной сессии Совета министров Организации африканского единства (ОАЕ), состоявшейся в Аддис-Абебе (см. пункт I27 ниже);

е) приглашения Председателю принять участие в заседаниях Специального комитета против апартеида и Подготовительного комитета Международной конференции по санкциям против Южной Африки, состоявшихся в Нью-Йорке (см. пункт I20 ниже);

ф) приглашения Председателю принять участие в торжественном заседании Специального комитета против апартеида, посвященного Международному дню ликвидации расовой дискриминации, состоявшемся в Нью-Йорке (см. пункт I20 ниже);

г) предложения Комитету обеспечить представительство на тринадцатой сессии Совета Организации солидарности народов Азии и Африки (ОСНАА), состоявшейся в Адене (см. пункт I34 ниже);

h) приглашения Комитету обеспечить представительство на "Международном семинаре по осуществлению и усилению эмбарго на поставки оружия Южной Африке", организованном Специальным комитетом против апартеида в сотрудничестве с Всемирной кампанией против военного и ядерного сотрудничества с Южной Африкой в Лондоне (см. пункт I20 ниже);

i) приглашения Председателю принять участие в "Международном семинаре по вопросу о займах Южной Африке", организованном Специальным комитетом против апартеида в Цюрихе (см. пункт I20 ниже);

j) приглашения Председателю принять участие в Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке, состоявшейся в Женеве (см. пункт I25 ниже);

k) приглашения Председателю принять участие в работе Специального министерского совещания Координационного бюро неприсоединившихся стран в Алжире;

l) приглашения Председателю принять участие в "Международном форуме по вопросу об освобождении южной части Африки" в Джорджтауне (см. пункт I36 ниже);

m) предложения Комитету обеспечить представительство на Международной конференции по санкциям против Южной Африки, организованной Специальным комитетом против апартеида в сотрудничестве с ОАЕ в Париже (см. пункт I20 ниже);

n) приглашения Председателю принять участие в чрезвычайных пленарных заседаниях Совета Организации Объединенных Наций по Намибии в Панаме (см. пункт II4 ниже);

o) приглашения Председателю принять участие в работе тридцать седьмой очередной сессии Координационного комитета освобождения Африки ОАЕ в Дар-эс-Саламе (см. пункт I28 ниже);

p) предложения Комитету обеспечить представительство на семинаре по вопросу о роли транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии, организованном Отделом экономической и социальной информации Департамента общественной информации Секретариата в Детройте;

q) приглашения Председателю принять участие в работе тридцать седьмой очередной сессии Совета министров ОАЕ и восемнадцатой очередной сессии Ассамблеи глав-государств и правительств ОАЕ в Найроби (см. пункт I29 ниже);

r) приглашения Председателю принять участие в торжественном заседании Специального комитета против апартеида по случаю Международного дня солидарности с борющимся народом Южной Африки - Дня Соуэто, состоявшемся в Нью-Йорке (см. пункт I20 ниже);

s) предложения Комитету обеспечить представительство на "Семинаре по правовым аспектам вопроса о Намибии", организованном Советом Организации Объединенных Наций по Намибии в связи с десятой годовщиной консультативного постановления Международного Суда от 21 июня 1971 года 10/ в Гааге (см. пункт II4 ниже);

t) предложения Комитету обеспечить представительство на семинаре по вопросу об эффективных мерах, направленных на предотвращение сотрудничества транснациональных корпораций и других заинтересованных кругов с расистским режимом Южной Африки, организованном Комиссией по правам человека в сотрудничестве со Специальным комитетом против апартеида в Женеве (см. пункт II9 ниже);

u) приглашения Председателю принять участие в торжественном заседании Совета Организации Объединенных Наций по Намибии по случаю Дня Намибии в Нью-Йорке (см. пункт II4 ниже);

v) предложения Комитету обеспечить представительство на "Международном семинаре по вопросу о деятельности и роли средств массовой информации, а также правительств, движений против апартеида и движений солидарности и других организаций в предании гласности преступлений режима апартеида и освещении законной борьбы национально-освободительного движения Южной Африки", организованном Специальным комитетом против апартеида в Берлине, Германская Демократическая Республика (см. пункт I20 ниже);

w) предложения Комитету обеспечить представительство на торжественном пленарном заседании неприсоединившихся стран по случаю Дня неприсоединения, состоявшемся в Нью-Йорке;

x) приглашения Председателю принять участие в "Конференции солидарности с освободительной борьбой народов южной части Африки", состоявшейся в Нью-Йорке (пункт I35 ниже);

y) приглашения Председателю принять участие в празднованиях по случаю независимости Белиза, состоявшихся в Белизе (см. пункт I6I ниже);

z) приглашения Председателю принять участие в специальном заседании Специального комитета против апартеида по случаю Дня солидарности с политическими заключенными Южной Африки, состоявшемся в Нью-Йорке (см. пункт I20 ниже);

aa) приглашения Председателю принять участие в торжественном заседании Совета Организации Объединенных Наций по Намибии в связи с проведением Недели солидарности с народом Намибии и его освободительным движением СВАПО (см. пункт II4 ниже);

10/ Legal Consequences for States of the Continued Presence of South Africa in Namibia (South West Africa) notwithstanding Security Council Resolution 276 (1970). Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1971, p. 16.

bb) приглашения Председателю принять участие в празднованиях по случаю независимости в Антигуа и Барбуде, состоявшихся в Сент-Джонсе, Антигуа (см. пункт I6I ниже).

49. На своем I200-м заседании I9 августа на основе рекомендаций, содержащихся в восьмьдесят пятом докладе Рабочей группы (A/АС.109/L.1413), Специальный комитет принял решение по вопросу о приглашении отдельных лиц для выступления перед членами Комитета с целью предоставления информации по конкретным аспектам положения в колониальных территориях (см. пункты 92 и 93 ниже).

50. На этом же заседании на основе рекомендаций, содержащихся в этом же докладе, Специальный комитет принял решение по своей программе работы на 1982 и 1983 годы (см. пункты I48 и I53-I56 ниже).

51. На своем I202-м заседании 2I августа Председатель сделал заявление относительно программы работы на 1982 год (A/АС.109/PV.1202).

Д. Заседания Специального комитета и его
вспомогательных органов

1. Специальный комитет

52. Специальный комитет провел 21 заседание в 1981 году в Центральных учреждениях в следующем порядке:

Первая сессия:

1184-1187-е заседания, с 21 января по 25 июня

Вторая сессия:

1188-1202-е заседания, с 4 по 21 августа

53. На своем 1202-м заседании 21 августа Специальный комитет постановил запланировать дополнительные заседания вне рамок сессии с условием получения одобрения Генеральной Ассамблеи на ее тридцать шестой сессии для рассмотрения вопросов об Американском Самоа и Токелау, как только будут представлены доклады выездных миссий, которые будут направлены в эти территории в течение года. Впоследствии, в соответствии с решением Ассамблеи, принятым на ее 40-м пленарном заседании 21 октября 1981 года, Специальный комитет провел вне рамок сессии два дополнительных заседания - 1203-е и 1204-е, соответственно 10 и 11 ноября для завершения рассмотрения этих двух вопросов.

2. Рабочая группа

54. На своем 1184-м заседании 21 января Специальный комитет решил сохранить свою Рабочую группу. В соответствии с дополнительным решением, принятым на том же заседании, в состав Рабочей группы вошли: Иран, Конго, Куба и Тунис и пять должностных лиц Комитета: Председатель (Тринидад и Тобаго), три заместителя Председателя (Дания, Сьерра-Леоне и Чехословакия) и Докладчик (Сирийская Арабская Республика), а также Председатель (Берег Слоновой Кости) и Докладчик (Австралия) Подкомитета по малым территориям.

55. За период, охватываемый настоящим докладом, Рабочая группа провела одно заседание 14 августа, а также ряд неофициальных заседаний, и представила доклад (A/AC.109/L.1413).

3. Подкомитет по петициям, информации и помощи

56. На своем 1184-м заседании Специальный комитет постановил сохранить свой Подкомитет по петициям, информации и помощи.

57. На том же заседании Специальный комитет утвердил следующий состав Подкомитета:

Болгария
Дания
Индонезия
Ирак
Иран
Конго
Куба

Мали
Сирийская Арабская
Республика
Сьерра Леоне
Тунис
Чехословакия

58. На том же заседании Специальный комитет избрал г-на Стефана Калина (Чехословакия) Председателем Подкомитета.

59. Подкомитет по петициям, информации и помощи провел в период с 9 марта по 21 августа 32 заседания, а также целый ряд неофициальных заседаний и представил Специальному комитету следующие шесть докладов:

а) четыре доклада и смежную документацию - по вопросу о распространении информации о деколонизации (A/AC.109/L.1386/Rev.1 и L.1387; A/AC.109/L.1395/Rev.1; A/AC.109/L.1401 и Corr.1; A/AC.109/L.1402 и Corr.1 и L.1415);

б) один доклад по вопросу о сообщениях, содержащих просьбы о заслушании (A/AC.109/L.1388);

с) один доклад об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (A/AC.109/L.1400 и Corr.1).

60. Отчет о рассмотрении Специальным комитетом упомянутых в пункте 59а выше докладов содержится в главе II настоящего доклада. Отчет о рассмотрении Комитетом докладов, упомянутых в пункте 59с выше, содержится в главе VI настоящего доклада.

61. Что касается пункта 59б выше, то Подкомитет рассмотрел три сообщения, содержащих просьбы о заслушании в связи с пунктами своей повестки дня, которые он постановил рекомендовать Специальному комитету удовлетворить. На своем 1186-м заседании 28 апреля Специальный комитет одобрил эту рекомендацию и просил Подкомитет приступить к слушаниям (см. пункты 10 и 11 главы II настоящего доклада. Слушания происходили на 297, 298 и 299-м заседаниях Подкомитета по петициям, информации и помощи 4, 6 и 11 мая, соответственно.

62. Специальный комитет, на основе консультаций между членами Подкомитета по этому вопросу, также удовлетворил еще две просьбы о заслушании в связи с конкретными пунктами. Отчет о слушаниях содержится в главах IX и X настоящего доклада.

4. Подкомитет по малым территориям

63. На своем 1184-м заседании Специальный комитет постановил сохранить свой Подкомитет по малым территориям.

64. На этом же заседании Специальный комитет утвердил следующий состав Подкомитета:

Австралия	Иран
Афганистан	Куба
Берег Слоновой Кости	Мали
Болгария	Тринидад и Тобаго
Венесуэла	Фиджи
Дания	Чехословакия
Индия	Чили
Индонезия	Эфиопия
Ирак	Югославия

65. На том же заседании Специальный комитет избрал г-на Лобаньона Пьера Йере (Берег Слоновой Кости) Председателем Подкомитета, а г-на Кеннета Чана (Австралия) - Докладчиком.

66. Подкомитет по малым территориям провел 23 заседания, а также целый ряд неофициальных заседаний в период с 10 марта по 7 августа и представил доклады по следующим, переданным ему для рассмотрения, вопросам:

Кокосовые (Килинг) острова	Бермудские Острова
Питкэрн	Британские Виргинские Острова
Остров Св. Елены	Монтсеррат
Гуам	Каймановы острова
Подопечная территория	Острова Теркс и Кайкос
Тихоокеанские острова	Виргинские острова Соединенных Штатов

67. Отчет о рассмотрении Специальным комитетом докладов Подкомитета о вышеупомянутых территориях содержится в главах XIII-XXIII настоящего доклада.

Е. Рассмотрение вопросов о территориях

68. В течение периода, отраженного в настоящем докладе, Специальный комитет рассмотрел вопрос о следующих территориях:

Территории, вопрос о которых
рассматривался непосредственно
на пленарных заседаниях

	<u>Заседания</u>
Намибия	1189-1195
Восточный Тимор	1194
Западная Сахара	1195
Гибралтар	1200
Фолклендские (Мальвинские) острова	1200
Бруней	1200
Антигуа и Сент-Китс-Невис- Ангилья	1200, 1202
Белиз	1200, 1202
Американское Самоа	1203, 1204
Токелау	1203, 1204

Территории, вопрос о которых был
передан на рассмотрение Подкомитета
по малым территориям

	<u>Заседания</u>
Каймановы острова	1188
Британские Виргинские Острова	1188
Питкэрн	1188
Монтсеррат	1188
Остров Св. Елены	1188
Кокосовые (Килинг) острова	1188
Виргинские острова Соединенных Штатов Америки	1193, 1194
Гуам	1193, 1194
Острова Теркс и Кайкос	1193, 1194
Бермудские Острова	1193, 1194
Подопечная территория Тихо- океанские острова	1193-1195, 1201

69. Отчет о рассмотрении Специальным комитетом вопроса о вышеперечисленных территориях вместе с соответствующими резолюциями, согласованными мнениями, решениями или выводами и рекомендациями содержится в главах VIII-XXVIII настоящего доклада.

Ф. Вопрос о списке территорий, к которым применима Декларация

70. На своем II84-м заседании 21 января Специальный комитет, приняв предложения Председателя об организации работы Комитета (A/AC.109/L.1385 и Corr.1), постановил, среди прочего, рассмотреть вопрос о списке территорий, к которым применима Декларация, отдельно. Принимая такое решение, Комитет напомнил, что в своем докладе Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии 11/ он отметил, что с учетом любых указаний, которые Генеральная Ассамблея пожелает дать в этой связи, Комитет в рамках своей программы работы на 1981 год продолжит рассмотрение вопроса о списке территорий, к которым применима Декларация. Комитет напомнил также, что в пункте 5 своей резолюции 35/119 Генеральная Ассамблея одобрила доклад Комитета, в том числе наменную Комитетом на 1981 год программу работы.

71. На своем II87-м заседании 25 июня Специальный комитет, одобрив 215-й доклад Подкомитета по петициям, информации и помощи (A/AC.109/L.1395/Rev.1), постановил просить Генерального секретаря обеспечить к 20 августа 1981 года информацию от всех государств о мерах, которые они приняли или намереваются принять с целью осуществления Плана действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащегося в резолюции 35/II8 Генеральной Ассамблеи, а также любую другую информацию, которая может оказать содействие Специальному комитету в осуществлении им тщательного пересмотра перечня подопечных, самоуправляющихся и других территорий, которые еще не достигли независимости и к которым применяется Декларация, в соответствии с призывом Ассамблеи, содержащимся в пункте 17^б Плана действий. Комитет далее постановил, что Рабочая группа должна уделить особое внимание любой информации, полученной в отношении пересмотра перечня территорий, к которым применима Декларация, в рамках пункта, переданного на рассмотрение Рабочей группы.

72. На своем I200-м заседании 19 августа Специальный комитет рассмотрел этот вопрос, руководствуясь рекомендациями, содержащимися в 85 докладе Рабочей группы (A/AC.109/L.1413). Соответствующий пункт этого доклада гласит:

"16. Рабочая группа постановила рекомендовать Специальному комитету продолжить рассмотрение этого вопроса на его следующей сессии с учетом любых указаний, которые могут быть получены от Генеральной Ассамблеи на ее тридцать шестой сессии, а также рекомендовать Рабочей группе при решении возложенных на нее задач принимать во внимание любую информацию, которая может быть получена Генеральным секретарем от государств, в соответствии с решением, принятым Специальным комитетом на его II87-м заседании 25 июня 1981 года".

11/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 23 (A/35/23/Rev.1), глава I, пункт 167.

73. На том же заседании Специальный комитет без возражений одобрил вышеупомянутые рекомендации.

74. На I202-м заседании 21 августа по предложению Председателя и на основе консультаций, проведенных в этой связи, Специальный комитет постановил без возражений, что предельный срок - 20 августа, - указанный в пункте 71 выше для представления требуемой информации, должен быть продлен до конца февраля 1982 года (см. пункт 71 выше и пункт 24 главы II настоящего доклада) (A/AC.109/PV.1202).

Решение Специального комитета от 20 августа 1980 года
относительно Пуэрто-Рико I2/

75. На своем II84-м заседании 21 января, приняв предложение Председателя об организации работы Комитета (A/AC.109/L.1385 и Corr.1), Специальный комитет постановил, среди прочего, рассмотреть отдельно пункт, озаглавленный "Решение Специального комитета от 20 августа 1980 года относительно Пуэрто-Рико", на своих пленарных заседаниях.

76. Специальный комитет рассмотрел этот пункт на своих II96-I201-м заседаниях в период с 17 по 20 августа.

77. На II96-м заседании 17 августа Председатель обратил внимание Комитета на ряд сообщений, полученных от организаций, в которых они просили Специальный комитет заслушать их в связи с рассмотрением этого пункта повестки дня. Комитет согласился удовлетворить эти просьбы и заслушать нижепоименованных представителей соответствующих организаций:

<u>Представители организаций</u>	<u>Заседания</u>
Марио Фигероа, Комитет за 51-й штат, Пуэрто-Рико	II96
Элисео Касильяс-Галарса, Национальная ассоциация в поддержку государственности Пуэрто-Рико	II96
Фредди Валентин Асеведо, Палата представителей, Содружество Пуэрто-Рико	II96
Олагибии Лопес-Пачеко, Пуэртоториканцы за Великое Пуэрто-Рико	II96
Сара Е. Соса, Группа широкого состава по обсуждению положения Пуэрто-Рико	II96

I2/ Там же, пункт 78.

Представители организацийЗаседания

Майкл Детч, Гражданский комитет в поддержку освобождения пуэрториканских заключенных	II96
Рейнальдо Панигуа Диес, бывший государственный секретарь Пуэрто-Рико	II97
Карлос А. Сенон, Ассоциация рыбаков острова Вьекес, официально зарегистрирована	II97
Луис Ф. Камачо, Пуэрториканская ассоциация адвокатов	II97
Виктор М. Аграит-Дефиллио, Промышленная миссия Пуэрто-Рико, официально зарегистрирована	II97
Северо Э. Колберг, Свободное ассоциированное государство Пуэрто-Рико	II97
Рафаэль Сольтеро Перальта, Национальная великая ложа Пуэрто-Рико	II97
Карлос Вискаррондо, организация "Молодежь за автономию Пуэрто-Рико"	II97
Педро Ортис Альварес, ППОЕЛА	II97
Рафаэль Кансель Миранда, Единое движение за независимость Пуэрто-Рико	II97
Эрнест Де Майо, Всемирная федерация профсоюзов	II97
Мэрилин Клемент, Комитет бдительности Пуэрто-Рико	II98
Дейв Деллинджер, Комитет солидарности с Пуэрто-Рико	II98
Федерико Синтрон Фиальо, Единый комитет против репрессий и в защиту политических заключенных	II98
Элеанор Гарц, Мобилизация в целях выживания	II98
Мануэль Э. Роман, Движение за демократическую республику	II98
Фермин Вальтазар Арраиса, Освободительные силы Пуэрто-Рико	II98

Представители организацийЗаседания

- | | |
|--|------|
| Филип Оке, Христианская конференция мира | II98 |
| Элой Торрес, Венесуэльский комитет солидарности
за независимость Пуэрто-Рико | II98 |
| Энейда Васкес, Пуэрториканский совет мира и
Пуэрториканский комитет международной
солидарности | II99 |
| Хуан Мари Брас, Социалистическая партия Пуэрто-
Рико | II99 |
| Рубен Берриос Мартинес, Партия независимости
Пуэрто-Рико | II99 |
| Эдуард Слоан, Всемирный Совет Мира | II99 |
| Исабель Посадо, Объединение жителей, проживающих
вблизи военно-морской базы им. Рузвельта в Сейбе | II99 |
78. На II99-м заседании 18 августа представитель Кубы представил проект резолюции по данному вопросу (A/АС.109/L.1414) от имени Кубы и Сирийской Арабской Республики (A/АС.109/PV.1199). Впоследствии Ирак также стал соавтором этого проекта резолюции (см. пункт 82 ниже).
79. На 1200-м заседании 19 августа представитель Кубы объявил о том, что Афганистан является первоначальным соавтором этого проекта резолюции (A/АС.109/PV.1200).
80. На том же заседании Председатель в заявлении (A/АС.109/PV.1200) информировал Специальный комитет о том, что Постоянный представитель Никарагуа при Организации Объединенных Наций выразил желание выступить с заявлением в связи с рассмотрением Комитетом этого вопроса. С согласия членов Комитета представитель Никарагуа выступил с заявлением (A/АС.109/PV.1200).
81. На том же заседании с заявлениями выступили представители Кубы, Венесуэлы, Союза Советских Социалистических Республик, Чехословакии, Ирана, Конго и Болгарии (A/АС.109/PV.1200).
82. На 1201-м заседании 20 августа Председатель объявил, что Ирак стал соавтором этого проекта резолюции (A/АС.109/PV.1201). На этом же заседании представитель Афганистана сделал заявление (A/АС.109/PV.1201).

83. На том же заседании представитель Австралии в заявлении, сделанном перед Комитетом (А/АС.109/PV.1201), представил устную поправку к пункту 6 постановляющей части проекта резолюции (А/АС.109/L.1414), в результате которой существующий пункт:

"6. постановляет держать в поле зрения вопрос о Пуэрто-Рико".

должен быть заменен следующим текстом:

"6. постановляет держать в поле зрения вопрос о Пуэрто-Рико, включая вопрос о рассмотрении Генеральной Ассамблеей вопроса о Пуэрто-Рико в качестве отдельного пункта своей повестки дня".

84. На том же заседании с заявлениями выступили представители Кубы и Берега Слоновой Кости (А/АС.109/PV.1201).

85. После выступления по мотивам голосования, которое сделал представитель Венесуэлы (А/АС.109/PV.1201), Специальный комитет провел голосование по проекту резолюции (А/АС.109/L.1414) и устной поправке к нему, результаты которого были следующими:

а) устная поправка Австралии к пункту 6 постановляющей части была отвергнута 10 голосами против 4 при 10 воздержавшихся;

б) пункт 1 постановляющей части был принят 14 голосами при 10 воздержавшихся, причем никто не голосовал против;

с) пункт 2 постановляющей части был принят 12 голосами против 2 при 9 воздержавшихся;

д) пункт 3 постановляющей части был принят 10 голосами против 3 при 10 воздержавшихся;

е) пункт 4 постановляющей части был принят 10 голосами против 2 при 12 воздержавшихся;

ф) пункт 5 постановляющей части был принят 12 голосами против 2 при 10 воздержавшихся;

г) пункт 6 постановляющей части был принят 16 голосами против 2 при 6 воздержавшихся;

h) проект резолюции в целом был принят 11 голосами против 2 при 11 воздержавшихся (А/АС.109/677).

Дополнительные заявления по мотивам голосования были сделаны представителями Чили, Объединенной Республики Танзанией, Берега Слоновой Кости, Туниса и Конго (А/АС.109/PV.1201).

86. 24 августа текст этой резолюции был препровожден Постоянному представителю Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций для сведения ее правительства.

87. Текст этой резолюции (А/АС.109/677), принятый Специальным комитетом на его 1201-м заседании 20 августа, ссылка на который делается в пункте 85 выше, воспроизводится ниже:

"Специальный комитет,

учитывая свое решение постоянно держать вопрос о Пуэрто-Рико под наблюдением, содержащееся в пункте 9 резолюции, принятой Специальным комитетом на его 1179-м заседании 20 августа 1980 года 13/,

напоминая о своих предшествующих резолюциях, касающихся Пуэрто-Рико, от 28 августа 1972 года 14/, 30 августа 1973 года 15/, 12 сентября 1978 года 16/, 15 августа 1979 года 17/ и 20 августа 1980 года 18/, а также о своем решении от 7 сентября 1976 года 19/,

принимая во внимание Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в резолюции 1514 (ХУ) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года,

13/ Там же.

14/ Там же, двенадцать седьмая сессия, Дополнение № 23 (А/8723/Rev.1), том I, глава I, пункт 85.

15/ Там же, двенадцать восьмая сессия, Дополнение № 23 (А/9023/Rev.1), том I, глава I, пункт 84.

16/ Там же, тридцать третья сессия, Дополнение № 23 (А/33/23/Rev.1), том I, глава I, пункт 66.

17/ Там же, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 23 (А/34/23/Rev.1), том I, глава I, пункт 69.

18/ Там же, тридцать пятая сессия, Дополнение № 23 (А/35/23/Rev.1), глава I, пункт 78.

19/ Там же, тридцать первая сессия, Дополнение № 23 (А/31/23-Rev.1), том I, глава I, пункт 69.

заслушав заявления представителей различных течений политической общественности Пуэрто-Рико,

1. вновь подтверждает неотъемлемое право народа Пуэрто-Рико на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и ее полную применимость к Пуэрто-Рико;

2. вновь настоятельно призывает правительство Соединенных Штатов Америки принять все необходимые меры для полной передачи всех полномочий народу Пуэрто-Рико, оказать содействие Специальному комитету в применении его резолюций, касающихся Пуэрто-Рико, и, в частности, сотрудничать в направлении на территорию миссии Специального комитета по выяснению фактов;

3. рекомендует Генеральной Ассамблее изучить вопрос о Пуэрто-Рико на своей тридцать седьмой сессии в качестве отдельного пункта;

4. уполномочивает Докладчика Специального комитета подготовить с помощью Секретариата доклад, содержащий уточненную информацию о Пуэрто-Рико, включая мнения ее политических партий, социальных, культурных и просоюзных организаций, а также других учреждений, и представить его Комитету в начале 1982 года, с тем чтобы содействовать рассмотрению данного пункта Генеральной Ассамблеей на ее тридцать седьмой сессии и оказать помощь Комитету в его будущей деятельности, касающейся Пуэрто-Рико;

5. просит Председателя провести соответствующие консультации в отношении миссии по выяснению фактов, упомянутой выше в пункте 2;

6. постановляет держать в поле зрения вопрос о Пуэрто-Рико".

Г. Участие национально-освободительных движений в работе Организации Объединенных Наций

88. В своем докладе Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии Специальный комитет в связи со своей программой работы на 1981 год заявил, среди прочего, следующее:

"166. Согласно соответствующему решению Генеральной Ассамблеи и в соответствии с установившейся практикой Специальный комитет будет по-прежнему приглашать представителей национально-освободительных движений, признанных ОАЕ, участвовать в качестве наблюдателей в заседаниях ..." 20/.

20/ Там же, тридцать пятая сессия, Дополнение № 23 (A/35/23/Rev.1), глава I, пункт 166.

89. На своей тридцать пятой сессии Генеральная Ассамблея в пункте 5 резолюции 35/119 утвердила программу работы, предусмотренную Специальным комитетом на 1981 год, включая приведенное выше решение.

90. В свете вышеизложенного Специальный комитет пригласил представителя СВАПО - национально-освободительного движения Намибии - принять участие в качестве наблюдателя при рассмотрении Комитетом вопроса о Намибии. В ответ на данное приглашение представитель СВАПО принял участие в соответствующей работе Комитета.

91. Отчет о рассмотрении Специальным комитетом вопроса о Намибии, включая ссылку на заседание, в ходе которого представителем СВАПО было сделано заявление, содержится в главе VIII настоящего доклада (A/36/23/ (Часть IV).

92. На своем 1200-м заседании 19 августа Специальный комитет на основе рекомендаций, содержащихся в восьмидесят пятом докладе Рабочей группы (A/AC.109/L.1413), рассмотрел вопрос об участии национально-освободительных движений в работе Организации Объединенных Наций, а также мероприятия, которые должны быть осуществлены в случае необходимости для обеспечения отдельными лицами такой информации, которая может, по их мнению, быть жизненно важной при рассмотрении им конкретных аспектов положения в колониальных территориях. В соответствующем пункте этого доклада говорится следующее:

"5. Рабочая группа отметила, что согласно положениям соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и установившейся практике Специальный комитет в связи с рассмотрением соответствующих вопросов в 1982 году по-прежнему будет приглашать представителей заинтересованных национально-освободительных движений для участия в качестве наблюдателей в его работе, относящейся к их странам. В этой же связи Рабочая группа решила рекомендовать Специальному комитету, чтобы он в случае необходимости в консультации с Организацией африканского единства (ОАЕ) и заинтересованными национально-освободительными движениями и впредь приглашал также отдельных лиц, которые могли бы сообщить ему информацию по конкретным аспектам положения в колониальных территориях. Поэтому Специальный комитет мог бы включить в соответствующий раздел своего доклада Генеральной Ассамблее рекомендацию о том, чтобы при утверждении необходимых финансовых ассигнований для обеспечения деятельности Комитета в 1982 году Ассамблея учитывала вышеуказанное обстоятельство".

93. На том же заседании Специальный комитет принял без возражений вышеизложенные рекомендации Рабочей группы.

Н. Вопросы, касающиеся малых территорий

94. На своем II84-м заседании 21 января Специальный комитет, утвердив выдвинутые Председателем предложения по организации работы Комитета (A/АС.109/L.1385 и Corr.1), постановил, среди прочего, включить в свою повестку дня текущей сессии пункт, озаглавленный "Вопросы, касающиеся малых территорий", и рассмотреть его на своих пленарных заседаниях и на заседаниях подкомитетов, по мере необходимости.

95. Принимая эти решения, Специальный комитет учитывал положения резолюции 35/II9 Генеральной Ассамблеи, в пункте 12а, которой Ассамблея предложила Комитету "продолжать уделять особое внимание малым территориям, в том числе направлять в них, по мере необходимости, выездные миссии и рекомендовать Генеральной Ассамблее наиболее подходящие меры, которые следует принять, чтобы предоставить населению этих территорий возможность осуществить свое право на самоопределение, свободу и независимость". Комитет также принял к сведению соответствующие положения резолюции 35/II8 Генеральной Ассамблеи, содержащей План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Специальный комитет должным образом учитывал также и другие соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, в особенности резолюции, касающиеся малых территорий.

96. Позднее Специальный комитет при утверждении различных докладов своего Подкомитета по малым территориям отметил, что этот Подкомитет принял во внимание соответствующие положения вышеупомянутых резолюций Генеральной Ассамблеи при рассмотрении переданных ему вопросов о конкретных территориях.

1. Неделя солидарности с колониальными народами южной части Африки, борющимися за свободу, независимость и равноправие

97. На своем II84-м заседании 21 января Специальный комитет, утвердив выдвинутые Председателем предложения по организации работы Комитета (A/АС.109/L.1385 и Corr.1), среди прочего, постановил включить в свою повестку дня текущей сессии пункт, озаглавленный "Неделя солидарности с колониальными народами южной части Африки, борющимися за свободу, независимость и равноправие", и рассмотреть его на своих пленарных заседаниях и заседаниях Подкомитета в случае необходимости.

98. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет руководствовался соответствующими положениями резолюции 2911 (XXVII) Генеральной Ассамблеи от 2 ноября 1972 года, в пункте 2 которой Генеральная Ассамблея рекомендовала "по случаю проведения Недели проводить собрания, публиковать в прессе и передавать по радио и телевидению соответствующие материалы и проводить общественные кампании по сбору средств в учрежденный Организацией африканского единства Фонд помощи для борьбы против колониализма и апартеида".

99. В свете вышеизложенного и на основе соответствующих рекомендаций Подкомитета по петициям, информации и помощи, содержащихся в его 213-м докладе (A/АС.109/L.1386/Rev.1), была организована серия мероприятий по случаю проведения Недели солидарности в сотрудничестве с Департаментом общественной информации Секретариата при содействии информационных центров Организации Объединенных Наций во всем мире (см. пункт 20 главы II настоящего доклада).

100. На Международной конференции по санкциям против Южной Африки, состоявшейся в Париже 20-27 мая 1981 года, 25 мая 1981 года было проведено специальное заседание, посвященное Дню освобождения Африки. На этом заседании Председатель Специального комитета выступил с заявлением по случаю Недели солидарности с колониальными народами южной части Африки, борющимися за свободу, независимость и равноправие, в котором он дал обзор событиям в области деколонизации, в частности, на юге Африки, и призвал международное сообщество расширить усилия по окончательной ликвидации остатков колониализма в этом регионе (см. пункт 22 главы II настоящего доклада).

101. На своем 1202-м заседании 21 августа в ходе рассмотрения 213-го доклада Подкомитета по петициям, информации и помощи (A/АС.109/L.1386/Rev.1) Специальный комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее рассмотреть вопрос об изменении названия Недели солидарности, переименовав "Неделю солидарности с колониальными народами южной части Африки, борющимися за свободу, независимость и равноправие" в "Неделю солидарности с народами Намибии и всех других колониальных территорий, а также с народом Южной Африки, борющимися за свободу, независимость и равноправие" (см. пункты 17, 18 и 23 главы II настоящего доклада).

102. На том же заседании Специальный комитет постановил, что с учетом сопряженных мандатов других соответствующих органов Организации Объединенных Наций Председатель должен провести консультации с председателями этих органов в отношении предложения об изменении названия Недели солидарности. Эти консультации еще не были завершены ко времени представления настоящего доклада.

Ж. О состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации 21/

103. На своем 1184-м заседании 21 января Специальный комитет, утвердив выдвинутые Председателем предложения по организации работы Комитета (A/АС.109/L.1385 и Corr.1), постановил, среди прочего, включить в

21/ Резолюция 2106 А (XX) Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1965 года, приложение.

свою повестку дня текущей сессии пункт, озаглавленный "О состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации", и рассмотреть его на своих пленарных заседаниях и на заседаниях подкомитетов в соответствии с надлежащей процедурой.

IO4. На своем I200-м заседании 19 августа Специальный комитет рассмотрел этот вопрос на основе рекомендаций, содержащихся в 85 докладе Рабочей группы (A/AC.109/L.1413). Соответствующие пункты этого доклада гласят:

"6. Рабочая группа напомнила, что в связи с вышеуказанным вопросом Генеральная Ассамблея в своей резолюции 35/40 от 25 ноября 1980 года призвала соответствующие органы Организации Объединенных Наций обеспечить предоставление Комитету по ликвидации расовой дискриминации всей соответствующей информации по всем территориям, на которые распространяется резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и настоятельно призвала управляющие державы сотрудничать с этими органами путем предоставления всей необходимой информации, с тем чтобы Комитет мог полностью выполнять свои обязанности в соответствии со статьей 15 Конвенции.

7. В отношении информации, запрошенной у Специального комитета в вышеуказанном пункте и с учетом любых указаний, которые Комитет может получить от Генеральной Ассамблеи на ее тридцать шестой сессии, Рабочая группа постановила рекомендовать Специальному комитету в соответствии с установленной практикой предложить соответствующим управляющим державам включить такую информацию в свои годовые доклады Генеральному секретарю, представляемые в соответствии со статьей 73е Устава".

IO5. На том же заседании Специальный комитет без возражений утвердил вышеупомянутые рекомендации.

К. О состоянии Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него

IO6. На своем II84-м заседании 21 января Специальный комитет, приняв выдвинутые Председателем предложения об организации работы Комитета (A/AC.109/L.1385 и Corr.1), постановил, в частности, включить в повестку дня своей текущей сессии пункт, озаглавленный "О состоянии Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него", и рассмотреть его на своих пленарных заседаниях и заседаниях подкомитетов в соответствующем порядке.

IO7. На своем I200-м заседании 19 августа Специальный комитет рассмотрел этот вопрос на основе рекомендаций, содержащихся в 85 докладе Рабочей группы (A/AC.109/L.1413). Соответствующий пункт этого доклада гласит:

"8. В связи с соответствующими положениями резолюции 35/39 Генеральной Ассамблеи от 25 ноября 1980 года по вышеуказанному вопросу Рабочая группа постановила рекомендовать Специальному комитету уполномочить своего Председателя продолжать оказывать всевозможное содействие Генеральному секретарю и сотрудничать с ним в выполнении полномочий, возложенных на него Ассамблеей".

108. На том же заседании Специальный комитет без возражений одобрил вышеизложенную рекомендацию.

Л. Отношения с другими органами Организации Объединенных Наций и международными учреждениями, связанными с Организацией Объединенных Наций

1. Совет Безопасности

109. В пункте 12б своей резолюции 35/119 Генеральная Ассамблея предложила Специальному комитету "представить конкретные предложения, которые могли бы содействовать Совету Безопасности в рассмотрении в соответствии с Уставом надлежащих мер в связи с событиями в колониальных территориях, которые могут угрожать международному миру и безопасности".

110. В соответствии с этой просьбой Специальный комитет обратил внимание Совета Безопасности на свой консенсус от 14 августа 1981 года по вопросу о Намибии (S/14635).

111. Отчет о рассмотрении Специальным комитетом вопроса о Намибии изложен в главе VIII настоящего доклада. В течение года Комитет внимательно следил за рассмотрением Советом Безопасности вопроса о Намибии. Кроме того, Председатель Комитета присутствовал на заседаниях Совета Безопасности 21-30 апреля и на его 2275-м заседании 28 апреля выступил с заявлением от имени Комитета (S/PV.2275).

2. Совет по Опеке

112. В течение года Специальный комитет продолжал внимательно следить за работой Совета по Опеке, относящейся к подопечной территории Тихоокеанские острова. Отчет о рассмотрении Комитетом вопроса об этой территории содержится в главе XVII настоящего доклада.

3. Экономический и Социальный Совет

113. В связи с рассмотрением Специальным комитетом вопроса об осуществлении Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, и в соответствии с пунктом 18 резолюции 35/29 по этому вопросу в течение года были проведены консультации между Председателем Экономического и Социального Совета и Председателем Комитета для рассмотрения "соответствующих мер по координации политики и деятельности специализированных учреждений... в осуществлении соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи". Кроме того, Председатель Комитета принял участие в рассмотрении Советом связанного с этим вопроса. Отчет о вышеизложенном, а также о рассмотрении Комитетом этого пункта содержится в главе VI настоящего доклада.

4. Совет Организации Объединенных Наций по Намибии

II4. В соответствии со своим мандатом Специальный комитет по-прежнему внимательно следил в течение года за деятельностью Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, и соответствующие сотрудники Комитета и Совета поддерживали постоянные рабочие отношения. Кроме того, в соответствии с полученными от Совета приглашениями, Председатель Комитета: а) принял участие в чрезвычайных пленарных заседаниях Совета, состоявшихся в городе Панама 2-5 июня, и выступил в Совете 3 июня (A/АС.131/SR.353); и б) принял участие в торжественном заседании, организованном Советом по случаю Дня Намибии 26 августа, и выступил на нем (A/АС.131/PV.358). В связи с поступившим от Совета предложением направить представителя на "Семинар по правовым аспектам вопроса о Намибии" в ознаменование десятой годовщины консультативного постановления Международного Суда, состоявшийся в Гааге 22-24 июня, Председатель направил послание, выразив признательность Комитета за это приглашение. Позднее Председатель сделал заявление 26 октября на торжественном заседании, организованном Советом Организации Объединенных Наций по Намибии в ознаменование Недели солидарности с народом Намибии и его освободительным движением - СВАПО (A/АС.131/PV.364).

5. Комиссия по правам человека

II5. В течение года Специальный комитет внимательно следил за работой Комиссии по правам человека в отношении вопроса о праве народов на самоопределение и его осуществление народами, находящимися под колониальным или иностранным господством, и в отношении вопроса о нарушении прав человека и основных свобод в любой части мира с особым учетом положения в колониальных и других зависимых странах и территориях.

II6. При рассмотрении положения в зависимых территориях в южной части Африки Специальный комитет уделил особое внимание, в частности, рассмотрению Комиссией по правам человека пункта, озаглавленного "Неблагоприятные последствия политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой колониальным и расистским режимам в южной части Африки, для соблюдения прав человека".

II7. Далее, при рассмотрении вопроса о соответствующих территориях Специальный комитет также принял во внимание пересмотренный доклад (E/CN.4/Sub.2/425 и Corr.1-3 и Add.1-7), представленный Специальным докладчиком Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, а также резолюцию 8 (XXXVII) Комиссии от 23 февраля 1981 года по этому вопросу. Комитет принял к сведению доклад (A/CN.4/1429 и Corr.1), представленный Специальной рабочей группой экспертов Комиссии по правам человека в соответствии с резолюциями Комиссии I2 (XXXV) от 6 марта 1979 года и 9 (XXXVI) и I2 (XXXVI) от 26 февраля 1980 года и резолюциями Экономического

и Социального Совета 1979/39 от 10 мая 1979 года и 1980/33 от 2 мая 1980 года, а также резолюциями Комиссии 4 (XXXVII) и 5 (XXXVII) от 23 февраля 1981 года. Комитет также принял во внимание соответствующие положения резолюций Комиссии 12 (XXXVII) и 14 (XXXVII) от 6 марта 1981 года о праве народов на самоопределение и его применимости к народам, находящимся под колониальным или иностранным управлением или иностранной оккупацией.

II8. Принимая во внимание резолюции Комиссии 12 (XXXVI) и 13 (XXXVI) от 26 февраля 1980 года по вопросу об осуществлении Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него, в которой Комиссия, в частности, вновь просила компетентные органы Организации Объединенных Наций представить ей через Генерального секретаря информацию о мерах в отношении неподконтрольных и самоуправляющихся территорий, принятых управляющими державами с учетом Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него, Специальный комитет на своем 1200-м заседании 19 августа, утвердив 85-й доклад своей Рабочей группы (A/АС.109/L.1413), принял решение с учетом любых указаний, которые он может получить от Генеральной Ассамблеи на ее тридцать шестой сессии, просить соответствующие управляющие державы по-прежнему включать такую информацию в их ежегодные доклады Генеральному секретарю, представляемые согласно статье 73е Устава (см. пункты 106-108 выше).

II9. Представители Ирана и Объединенной Республики Танзании представляли Специальный комитет на семинаре "Эффективные меры, направленные на предотвращение сотрудничества транснациональных корпораций и других заинтересованных кругов с расистским режимом Южной Африки", организованном Комиссией по правам человека в сотрудничестве со Специальным комитетом против апартеида в Женеве 29 июня-3 июля.

6. Специальный комитет против апартеида

120. Учитывая последствия политики апартеида для положения в зависимых территориях в южной части Африки, Специальный комитет также продолжал внимательно следить в течение года за работой Специального комитета против апартеида, и сотрудники обоих комитетов по-прежнему поддерживали тесную связь в отношении вопросов, представляющих взаимный интерес. Кроме того, Постоянный представитель Сьерра-Леоне при Организации Объединенных Наций, действуя в качестве исполняющего обязанности Председателя Специального комитета, принял 11-13 марта участие в заседаниях Специального комитета против апартеида и Подготовительного комитета Международной конференции по санкциям против Южной Африки, на которых рассматривались все аспекты санкций в отношении Южной Африки и вопрос о всесторонних консультациях по Международной конференции. Постоянный представитель Сьерра-Леоне представлял Специальный комитет на торжественном заседании, организованном Специальным комитетом против

апартеида по случаю Международного дня борьбы за ликвидацию расовой дискриминации и выступил с заявлением на данном заседании 20 марта (А/АС.115/PV.470). Постоянный представитель Сьерра-Леоне участвовал также в работе "Международного семинара по осуществлению и усилению эмбарго на поставки оружия Южной Африке", организованного Специальным комитетом против апартеида вместе с Всемирной кампанией против военного и ядерного сотрудничества с Южной Африкой в Лондоне 1-3 апреля. Постоянный представитель Сьерра-Леоне участвовал в работе "Международного семинара по вопросу о займах Южной Африке", организованного Специальным комитетом против апартеида в сотрудничестве со Всемирным советом церквей, неправительственными организациями, Подкомитетом по расизму, расовой дискриминации, апартеиду и деколонизации, Швейцарским движением против апартеида и Группой Бернской декларации в Цюрихе 5-7 апреля. Позднее делегация Специального комитета в составе Председателя и представителей Берега Слоновой Кости, Сьерра-Леоне, Чехословакии и Эфиопии представляла Комитет на Международной конференции по санкциям против Южной Африки, организованной Специальным комитетом против апартеида в сотрудничестве с ОАЕ в Париже 20-27 мая. Председатель выступил на Конференции 21 мая. 16 июня Председатель Специального комитета выступил с заявлением на торжественном заседании, организованном Специальным комитетом против апартеида по случаю Международного дня солидарности с борющимся народом Южной Африки - Днем Союзто (А/АС.115/PV.477). Представитель Чехословакии представлял Комитет на "Международном семинаре по вопросу о деятельности и роли средств массовой информации, а также правительств, движений против апартеида и движений солидарности и других организаций в предании гласности преступлений режима апартеида и освещении законной борьбы национально-освободительного движения Южной Африки", организованном Специальным комитетом против апартеида в Берлине, Германская Демократическая Республика, 31 августа-2 сентября. Позднее, 12 октября, Председатель Специального комитета выступил с заявлением на специальном заседании, организованном Специальным комитетом против апартеида по случаю Дня солидарности с политическими заключенными Южной Африки (А/АС.115/PV.484).

121. С целью содействия своей деятельности Специальный комитет, Специальный комитет против апартеида и Совет Организации Объединенных Наций по Намибии продолжали сотрудничать в течение года для того, чтобы обеспечить скоординированное представительство на совещаниях, организованных неправительственными организациями (см. пункты 131-136 ниже).

7. Комитет по ликвидации расовой дискриминации

122. На своих 1184-м и 1200-м заседаниях, состоявшихся 21 января и 19 августа, Специальный комитет принял решения, касающиеся соответствующих положений Международной конвенции о ликвидации всех

форм расовой дискриминации, в свете просьб в его адрес со стороны Комитета по ликвидации расовой дискриминации (см. пункты I03-I05 выше).

8. Специализированные учреждения и международные организации, связанные с Организацией Объединенных Наций

I23. В соответствии с просьбами, содержащимися в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи, Специальный комитет продолжил рассмотрение вопроса об осуществлении Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций. В этом же контексте Комитет через свой Подкомитет по петициям, информации и помощи в течение года вновь проводил консультации с должностными лицами нескольких организаций. Отчет об этих консультациях, а также о рассмотрении Комитетом этого вопроса содержится в главе VI настоящего доклада.

I24. В течение года Специальный комитет принял также другие решения, касающиеся предоставления помощи народу Намибии. Эти решения отражены в главах VI и VIII настоящего доклада.

9. Международная конференция по оказанию помощи беженцам в Африке

I25. Во исполнение мандата, возложенного на него Специальным комитетом, и в соответствии с приглашением, направленным ему Генеральным секретарем во исполнение резолюции 35/42 от 25 ноября 1980 года, Председатель принял участие в Международной конференции, состоявшейся в Женеве 9-10 апреля.

М. Сотрудничество с Организацией африканского единства

I26. С учетом принятого ранее решения поддерживать контакты с ОАЕ на регулярной основе в целях оказания помощи в эффективном исполнении своего мандата Специальный комитет, как и в предыдущие годы, внимательно следил за деятельностью этой организации в течение года и поддерживал тесную связь с ее Генеральным секретариатом по вопросам, представляющим общий интерес. В частности, Специальный комитет вновь пользовался полной поддержкой Исполнительного секретаря ОАЕ при Организации Объединенных Наций, который в соответствии с постоянным приглашением, направленным ему Специальным комитетом, активно участвовал в работе Комитета и Подкомитета по петициям, информации и помощи.

I27. В соответствии с полученным приглашением Постоянный представитель Сьерра-Леоне при Организации Объединенных Наций представлял Специальный комитет на тридцать шестой очередной сессии Совета министров ОАЕ, состоявшейся в Аддис-Абебе 23 февраля-1 марта.

I28. В соответствии с полученным приглашением Постоянный представитель Объединенной Республики Танзании при Организации Объединенных Наций представлял Специальный комитет на тридцать седьмой очередной сессии Координационного комитета за освобождение Африки Организации африканского единства, состоявшейся в Дар-эс-Саламе 8-12 июня.

I29. В соответствии с полученным приглашением Постоянный представитель Объединенной Республики Танзании при Организации Объединенных Наций и Постоянный представитель Сьерра-Леоне при Организации Объединенных Наций представляли Специальный комитет на тридцать седьмой очередной сессии Совета министров ОАЕ, состоявшейся в Найроби 15-21 июня, и на восемнадцатой очередной сессии Ассамблеи глав государств и правительств ОАЕ, состоявшейся в Найроби 23-26 июня.

I30. В течение года Специальный комитет также поддерживал тесную связь с ОАЕ в контексте осуществления Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, в особенности по вопросам, касающимся предоставления помощи народам колониальных территорий в Африке и их национально-освободительным движениям (см. главу VI настоящего доклада).

Н. Сотрудничество с неправительственными организациями

I31. Учитывая соответствующие положения резолюций 35/II8, 35/II9 и 35/I20 Генеральной Ассамблеи, Специальный комитет продолжал внимательно следить за деятельностью неправительственных организаций, которые особо заинтересованы в вопросе деколонизации. Ниже дается краткое описание контактов, которые поддерживались Комитетом с некоторыми из этих организаций.

1. Всемирный Совет Мира

I32. В связи с приглашением ВСМ представитель Объединенной Республики Танзании представлял Специальный комитет на первом совещании руководства ВПС, состоявшемся в Антананариву 23-26 января.

2. Международная комиссия по расследованию преступлений режимов расизма и апартеида в южной части Африки

I33. В связи с приглашением, полученным от Международной комиссии по расследованию преступлений режимов расизма и апартеида в южной части Африки направить представителя на вторую сессию этой организации в Луанде 30 января-4 февраля, Председатель 29 января направил послание с выражением признательности Комитета по поводу приглашения.

3. Организация солидарности народов Азии и Африки

I34. В связи с полученным от ОСНАА приглашением направить представителя на тринадцатую сессию Совета этой организации, которая должна была проходить в Адене 20-26 марта, Председатель направил 18 марта письмо от имени Специального комитета исполняющему обязанности генерального секретаря организации с выражением сожаления в связи с тем, что Комитет не сможет прислать своего представителя вовремя, а также с выражением признательности за продолжение деятельности ОСНАА в поддержку народов колониальных территорий и с наилучшими пожеланиями успехов в работе Конференции.

4. Конференция солидарности с освободительной борьбой народов южной части Африки

I35. В связи с приглашением, полученным Специальным комитетом от Подготовительного комитета Конференции, направить представителя на Конференцию солидарности с освободительной борьбой народов южной части Африки, которая должна была состояться в Нью-Йорке 9-11 октября, Председатель присутствовал на открытии 9 октября.

5. Другие организации

I36. На II86-м заседании 28 апреля Председатель информировал Специальный комитет, что он будет присутствовать на "Международном форуме по вопросу об освобождении южной части Африки", которое состоится в Джорджтауне, Гайана, 30 апреля-3 мая.

О. Рассмотрение других вопросов

1. Информация о несамоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций, и связанные с нею вопросы

I37. Согласно соответствующим положениям резолюции 35/26 Генеральной Ассамблеи Специальный комитет продолжал изучение вышеупомянутого вопроса. Отчет о рассмотрении Комитетом этого вопроса содержится в главе VII настоящего доклада.

2. Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам Южной Родезии, Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки

I38. В соответствии с пунктом 22 резолюции 35/28 Генеральной Ассамблеи Специальный комитет продолжал изучение вышеупомянутого вопроса. Отчет о рассмотрении Комитетом этого вопроса содержится в главе V настоящего доклада.

3. Военная деятельность и мероприятия колониальных держав в территориях, находящихся под их управлением, которые могут препятствовать осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

I39. Как предусматривалось в его программе работы на 1981 год 22/, утвержденной Генеральной Ассамблеей в пункте 5 резолюции 35/119, Специальный комитет продолжал изучение вышеупомянутого вопроса. Отчет о рассмотрении Комитетом этого вопроса содержится в главе IV настоящего доклада.

22/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 23 (A/35/23/Rev.1), глава I, пункты 164-176.

4. Соблюдение государствами-членами Декларации и других соответствующих резолюций по вопросу о деколонизации

I40. На своем II84-м заседании 21 января Специальный комитет, приняв предложения Председателя по организации работы Комитета (A/АС.109/L.1385 и Corr.1), постановил, в частности, просить заинтересованные органы принять во внимание вышеупомянутый вопрос при выполнении ими задач, возложенных на них Комитетом.

I41. В связи с этим вспомогательные органы приняли во внимание это решение при рассмотрении переданных им вопросов. Специальный комитет также принял к сведению это решение при рассмотрении конкретных вопросов на пленарных заседаниях.

5. Крайний срок достижения независимости территориями

I42. В своем докладе Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии Специальный комитет, касаясь своей программы работы на 1981 год, указал, в частности, следующее:

"I67. В соответствии с пожеланием Генеральной Ассамблеи Специальный комитет будет рекомендовать, когда он сочтет это нужным и уместным, срок достижения независимости для каждой территории в соответствии с желаниями народа и положениями Декларации..." 23/

I43. На своей тридцать пятой сессии Генеральная Ассамблея в пункте 5 резолюции 35/II9 одобрила программу работы Специального комитета на 1981 год, включая вышеприведенное решение.

I44. На своем II84-м заседании, состоявшемся 21 января, Специальный комитет, приняв предложения Председателя по организации работы Комитета (A/АС.109/L.1385 и Corr.1) и предложив Подкомитету по малым территориям продолжать выполнение возложенных на него задач, обратил внимание этого Подкомитета на вышеприведенное решение. Соответственно, Подкомитет принял к сведению это решение при изучении переданных ему вопросов о конкретных территориях. Комитет также принял во внимание вышеупомянутое решение при рассмотрении вопросов о конкретных территориях на пленарных заседаниях.

6. Вопрос о проведении ряда заседаний вне Центральные учреждений

I45. В своем докладе Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии Специальный комитет в связи со своей программой работы на 1981 год заявил, в частности, следующее:

23/ Там же, пункт I67.

"... В этой же связи Комитет принял к сведению положения пункта 6 резолюции 1654 (XVI) и пункта 3 (9) резолюции 2621 (XXV), в которых Генеральная Ассамблея уполномочила Комитет проводить заседания вне Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в тех случаях, когда это может потребоваться для эффективного выполнения им своих функций. Рассмотрев этот вопрос и учтя конструктивные результаты проведения заседаний вне Центральных учреждений, Комитет решил информировать Генеральную Ассамблею о том, что он, возможно, рассмотрит вопрос о проведении в 1981 году ряда заседаний вне Центральных учреждений, и рекомендовать ей, чтобы, выделяя необходимые финансовые средства на деятельность Комитета в течение этого года, Генеральная Ассамблея учла эту возможность" 24/.

I46. На своей тридцать пятой сессии Генеральная Ассамблея в пункте 5 резолюции 35/II9 одобрила программу работы Специального комитета на 1981 год, включая вышеприведенное решение.

I47. На своем II84-м заседании 21 января Специальный комитет, приняв предложения Председателя по организации работы Комитета (A/AC.109/L.1385 и Corr.1), постановил, в частности, рассмотреть вопрос о проведении ряда заседаний вне Центральных учреждений в качестве отдельного пункта и передать его своей Рабочей группе для рассмотрения и рекомендаций.

I48. Учитывая свою программу работы на 1982 год, Специальный комитет на своем I200-м заседании, состоявшемся 19 августа, рассмотрел еще раз вопрос о проведении заседаний вне Центральных учреждений на основе рекомендаций, содержащихся в восьмидесят пятом докладе своей Рабочей группы (A/AC.109/L.1413). На этом же заседании, одобрив рекомендации Рабочей группы, Комитет постановил, в частности, включить в соответствующий раздел своего доклада Генеральной Ассамблее, во-первых, заявление о том, что он, по-видимому, изучит вопрос о проведении серии заседаний вне Центральных учреждений в 1981 году, и, во-вторых, рекомендацию, согласно которой при выделении необходимых финансовых ассигнований для покрытия деятельности Комитета в течение этого года Генеральная Ассамблея должна учитывать такую возможность (см. пункт I80 ниже).

7. Сотрудничество и участие управляющих держав в работе Специального комитета

I49. В силу своего членства в Специальном комитете правительство Австралии продолжало активно участвовать в рассмотрении Комитетом вопроса о территории под ее управлением; отчет об этом содержится в главе XIII настоящего доклада.

24/ Там же, пункт I73.

150. Согласно положениям соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи правительства Новой Зеландии, Португалии, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки участвовали в рассмотрении Специальным комитетом вопроса о территориях, находящихся под их управлением, о чем говорится в главах IX-XXVIII настоящего доклада.

151. Отчет о сотрудничестве управляющих держав со Специальным комитетом в отношении направления выездных миссий в данные территории содержится в главе III настоящего доклада.

8. План конференций

152. На своем 1184-м заседании, состоявшемся 21 января, Специальный комитет, приняв предложения Председателя по организации работы Комитета (A/AC.109/L.1385 и Corr.1), постановил, в частности, рассмотреть отдельно пункт, озаглавленный "План конференций", и передать его Рабочей группе для рассмотрения и вынесения рекомендаций.

153. На своем 1200-м заседании 19 августа Специальный комитет рассмотрел этот вопрос на основе рекомендаций, содержащихся в восьмидесяти пятом докладе Рабочей группы (A/AC.109/L.1413). Соответствующие пункты этого доклада гласят:

"9. Рабочей группе были представлены тексты писем от 17 февраля 1981 года (A/AC.172/51 и Corr.1) и 5 июня 1981 года (см. приложение), которыми обменялись Председатель Специального комитета и Председатель Комитета по конференциям.

10. Рабочая группа отметила, что в течение года Специальный комитет строго соблюдал руководящие принципы, предусмотренные в резолюциях Генеральной Ассамблеи относительно плана конференций, в частности в решении 33/417 от 14 декабря 1978 года и резолюции 34/50 от 23 ноября 1979 года. Организуя свою программу работы соответствующим образом и проводя широкие консультации и неофициальные сессии, Комитет смог значительно сократить число своих заседаний и сможет завершить свою работу в этом году в намеченные сроки. Далее, согласно соответствующим положениям резолюции 33/55 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1978 года, Комитету также удалось свести к минимуму потери, связанные с отменой запланированных заседаний.

11. Рабочая группа постановила рекомендовать Специальному комитету в свете опыта его работы в течение предыдущих лет и с учетом вероятного объема работы в 1982 году проводить в 1982 году свои заседания следующим образом:

а) Пленарные заседания

февраль/июнь	по мере необходимости
август	20 заседаний (5 заседаний в неделю)

б) Заседания вспомогательных органов

март/июнь	50 заседаний (3-5 заседаний в неделю)
июль/август	по мере необходимости

с) Комитет может, по мере необходимости, если того потребуют обстоятельства, проводить свои заседания.

Делая вышеуказанные рекомендации, Рабочая группа с удовлетворением отметила существующую практику секретариата Комитета постоянно и заблаговременно информировать компетентные органы Департамента по обслуживанию конференций о программе заседаний Комитета и его вспомогательных органов на двухнедельной основе и рекомендовала, чтобы подобная практика продолжалась и впредь с целью обеспечения максимального использования имеющихся ресурсов и услуг по обслуживанию конференций.

12. Предполагалось, что данная программа не исключает проведения внесессионных заседаний в срочном порядке, если того потребуют обстоятельства. Кроме того, первая сессия будет включать созыв таких заседаний вне Центральных учреждений, какие Специальный комитет может постановить провести в 1982 году. Предполагалось также, что в начале 1982 года Специальный комитет может пересмотреть программу заседаний на этот год с учетом обстоятельств, которые могут отразиться на его программе работы.

13. В отношении программы заседаний Специального комитета на 1983 год Рабочая группа приняла решение о том, что с учетом указаний, которые в этой связи может дать Генеральная Ассамблея, Специальный комитет должен принять программу, аналогичную программе, предложенной на 1982 год".

154. На том же заседании Специальный комитет без возражений одобрил вышеизложенные рекомендации.

9. Контроль и сокращение объема документации

155. На своем 1200-м заседании 19 августа Специальный комитет рассмотрел этот вопрос на основе рекомендаций, содержащихся в восьмидесяти пятом докладе Рабочей группы (A/AC.109/L.1413). Соответствующие пункты этого доклада гласят:

"14. Рабочая группа отметила, что письма, о которых говорится в пункте 9 выше, также касаются контроля и сокращения объема документации.

I5. Рабочая группа отметила, что, согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, в частности резолюции 34/50 от 23 ноября 1979 года, Специальный комитет принял в течение года дальнейшие меры по контролю и сокращению объема своей документации. К этим мерам относится, среди прочего, распространение, когда это целесообразно, документов Комитета в предварительной или неофициальной форме и реорганизация системы их рассылки. Рабочая группа постановила рекомендовать Комитету сохранить существующую форму и структуру его доклада Генеральной Ассамблее".

I56. На том же заседании Специальный комитет без возражений одобрил вышеизложенные рекомендации.

IO. Среднесрочный план на период 1984-1989 годов

I57. Во исполнение соответствующих положений резолюции 35/9 Генеральной Ассамблеи от 3 ноября 1980 года Специальный комитет провел обзор среднесрочного плана на период 1984-1989 годов и принял решение рекомендовать Генеральной Ассамблеи на ее тридцать шестой сессии утвердить программу работы Комитета, изложенную в пунктах I7I-I83 ниже.

11. Другие вопросы

158. На своем II84-м заседании, состоявшемся 21 января, приняв предложения Председателя по организации работы Комитета (А/АС.109/L.1385 и Corr.1), Специальный комитет постановил предложить заинтересованным органам при рассмотрении ими вопросов, относящихся к конкретным территориям, принимать во внимание соответствующие положения следующих резолюций и решений Генеральной Ассамблеи:

- | | |
|--------|--|
| 35/II8 | План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам |
| 35/II9 | Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам |
| 35/31 | Предложения государств-членов о предоставлении жителям самоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки |
| 35/30 | Программа Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки |
| 35/5 | Вспомогательные органы Генеральной Ассамблеи |
| 35/32 | Неблагоприятные последствия политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой колониальным и расистским режимам в южной части Африки, для соблюдения прав человека |
| 35/33 | Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации |
| 35/35 | Значение всеобщего осуществления права народов на самоопределение и скорейшего предоставления независимости колониальным странам и народам для эффективной гарантии и соблюдения прав человека |
| 35/36 | Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией Исламская конференция |
| 35/38 | О состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации |
| 35/39 | О состоянии Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него |
| 35/40 | Доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации |

- 35/42 Международная конференция по оказанию помощи беженцам в Африке
- 35/46 Декларация о провозглашении 80-х годов вторым Десятилетием разоружения
- 35/48 Разработка международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников
- 35/56 (Приложение) Международная стратегия развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций
- 35/117 Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства
- 35/I36 Всемирная конференция в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций
- 35/I46 А и В Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке
- 35/I56 С Всеобщее и полное разоружение (О неразмещении ядерного оружия на территориях тех государств, где его нет в настоящее время)
- 35/I58 Осуществление Декларации об укреплении международной безопасности
- 35/I67 Статус наблюдателя национально-освободительных движений, признаваемых Организацией африканского единства и/или Лигой арабских государств
- 35/I74 Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод
- 35/I84 Помощь студентам-беженцам в южной части Африки
- 35/I89 Защита прав человека определенных категорий заключенных
- 35/200 Меры, которые должны быть приняты против нацистской, фашистской и неонацистской деятельности и всех других форм тоталитарной идеологии и практики, основанных на расовой нетерпимости, ненависти и терроре

35/201 Вопросы, касающиеся информации

35/206 А-В Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки

35/429 Проект декларации об участии женщин в борьбе за укрепление международного мира и безопасности и против колониализма, апартеида, всех форм расизма и расовой дискриминации, иностранной агрессии и оккупации и всех форм иностранного господства

159. Это решение было принято во внимание в ходе рассмотрения вопросов о конкретных территориях и других пунктов как в подкомитете, так и на пленарных заседаниях.

Р. Обзор работы 25/

160. В своей резолюции 35/II9 Генеральная Ассамблея предложила Специальному комитету продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления резолюции I5I4 (XV) во всех территориях, которые еще не достигли независимости, и, в частности, разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма. Далее Ассамблея предложила Комитету представить конкретные предложения, которые могли бы содействовать Совету Безопасности в рассмотрении в соответствии с Уставом надлежащих мер в связи с событиями в колониальных территориях, которые могут угрожать международному миру и безопасности. Кроме того, Ассамблея предложила Комитету продолжать изучение вопроса о выполнении государствами-членами Декларации и других соответствующих резолюций о деколонизации, особенно резолюций, касающихся Намибии. В той же резолюции Ассамблея предложила Комитету продолжать уделять особое внимание малым территориям и рекомендовать Генеральной Ассамблее наиболее подходящие меры, которые следует принять, чтобы предоставить населению этих территорий возможность осуществить свое право на самоопределение, свободу и независимость. Ассамблея также предложила Комитету по-прежнему заручаться поддержкой национальных и международных организаций, которые особенно заинтересованы в деколонизации, в достижении целей Декларации и в осуществлении соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций. Кроме того, Ассамблея в ряде других резолюций поручила Комитету конкретные задачи в отношении отдельных территорий и других пунктов рассматриваемой повестки дня.

161. При закрытии своей сессии этого года Специальный комитет с удовлетворением отметил предстоящее получение независимости Белизом и Антигуа 21 сентября и 1 ноября 1981 года, соответственно. Выразив удовлетворение по поводу намерения новых государств обратиться с просьбой о приеме в члены Организации Объединенных Наций и других международных и региональных организаций, Специальный комитет заявил о готовности активно сотрудничать с новыми членами в осуществлении мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей. Позднее Председатель присутствовал на торжествах по случаю получения независимости этими двумя странами и передал правительствам и населению Белиза и Антигуа горячие поздравления и наилучшие пожелания Специального комитета.

25/ В этом разделе содержится краткий обзор основных решений, принятых Специальным комитетом на его сессии 1981 года. Эти и другие решения всесторонне рассмотрены в соответствующих главах настоящего доклада. Мнения и оговорки, выраженные отдельными членами по рассматриваемым в этом разделе вопросам, содержатся в отчетах о заседаниях, на которых они обсуждались и ссылки на которые также включены в соответствующие главы.

162. По вопросу о Намибии Специальный комитет с глубоким беспокойством отметил, что положение в Намибии и в связи с ней еще более ухудшилось в результате срыва Южной Африкой проходивших в Женеве с 7 по 14 января 1981 года переговоров, предшествовавших осуществлению плана Организации Объединенных Наций, а также благодаря тактике и маневрам, используемым Южной Африкой с целью увековечения своей незаконной оккупации этой территории и навязывания "внутреннего урегулирования" народу Намибии. По мнению Комитета, враждебная позиция Южной Африки, ее отказ дать согласие даже на то, чтобы приступить к осуществлению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, усиление ее военного присутствия в Намибии и ее неоднократные акты вооруженной агрессии против намибийского народа и соседних государств вызывают необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций подтвердила свою ответственность в этом вопросе и приняла неотложные меры к тому, чтобы режим меньшинства добросовестно и безоговорочно выполнял решения Организации Объединенных Наций с целью обеспечения народу Намибии возможности осуществления своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость без дальнейших отсрочек. Вновь подтвердив неотъемлемое право народа Намибии на самоопределение, свободу и национальную независимость в единой Намибии в соответствии с Уставом и резолюциями Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) и 2145 (XXI), а также с последующими резолюциями Ассамблеи, касающимися Намибии, Совет подчеркнул законность его борьбы с использованием всех имеющихся в его распоряжении средств против незаконной оккупации территории Южной Африкой. Комитет вновь заявил, что Уолфиш-Бей и Пенгуин и другие прибрежные острова являются неотъемлемой частью Намибии и что любые действия Южной Африки, направленные на их отделение от территории, являются незаконными и недействительными, что неоднократно подтверждено Организацией Объединенных Наций, в частности в резолюции S-9/2 Генеральной Ассамблеи от 3 мая 1978 года и в резолюции 432 (1978) Совета Безопасности от 27 июля 1978 года. Вновь подтвердив, что Организация Объединенных Наций несет прямую ответственность за Намибию до достижения этой территорией самоопределения и национальной независимости, Комитет решительно осудил продолжающуюся незаконную оккупацию Намибии Южной Африкой, грубое подавление ею народа Намибии, постоянное попрание ею прав человека и ее усилия, направленные на подрыв национального единства и территориальной целостности Намибии, а также ее упорный отказ выполнять соответствующие решения Организации Объединенных Наций. Комитет осудил все маневры Южной Африки, направленные на установление псевдонезависимости в Намибии при марионеточном режиме, заявил, что все незаконные акты, совершаемые с этой целью, являются недействительными, и призвал все государства воздерживаться от какого бы то ни было признания любого марионеточного режима и отказываться от сотрудничества с любым марионеточным режимом, который незаконная южноафриканская администрация может навязать народу Намибии, игнорируя соответствующие резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Комитет вновь подтвердил, что единственно приемлемое политическое решение проблемы Намибии

должно основываться на прекращении Южной Африкой незаконной оккупации, выводе ее вооруженных сил и свободном и неограниченном осуществлении всем народом Намибии своего права на самоопределение и независимость в рамках единой Намибии в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. С этой целью Комитет вновь подтвердил необходимость проведения свободных выборов под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций во всей Намибии как единой политической единице в соответствии с резолюциями Совета Безопасности 385 (1976) и 435 (1978). В этой связи Комитет осудил любые попытки, направленные на пересмотр и ослабление резолюции 435 (1978) Совета, которая является единственной приемлемой основой для мирного перехода Намибии к независимости. Приветствовав ясно выраженную готовность СВАПО участвовать в справедливых и свободных выборах в соответствии с вышеупомянутыми резолюциями и ее дух компромисса и гибкости, столь многократно проявленный в ходе переговоров, Комитет вновь подтвердил свою неизменную поддержку мужественного народа Намибии и его национально-освободительного движения в их доблестной борьбе, которую они ведут, дабы положить конец незаконному угнетению и оккупации своей страны расистским режимом меньшинства Южной Африки. Комитет потребовал от Южной Африки освобождения всех намибийских политических заключенных, включая тех, кто находится в тюрьмах или под арестом в связи с "нарушениями" так называемых законов о внутренней безопасности, и обеспечения всем намибийцам, находящимся в настоящее время в изгнании по политическим причинам, возможности вернуться в свою страну без риска ареста, задержания, запугивания, тюремного заключения или риска потерять жизнь. Комитет вновь подтвердил, что национально-освободительное движение Намибии, СВАПО, является единственным и подлинным представителем народа Намибии, и призывает все государства-члены оказывать всяческую помощь и поддержку этой организации в ее борьбе за достижение независимости и национального единства свободной Намибии. Он также решительно осудил незаконную администрацию Южной Африки за настойчивые и систематические попытки подорвать, дискредитировать и уничтожить СВАПО и создать атмосферу страха и террора с целью увековечения безжалостной системы апартеида и свое господство над территорией. Комитет осудил Южную Африку за наращивание военного потенциала в Намибии, за набор намибийцев для так называемых "территориальных сил Юго-Западной Африки", незаконное использование ею намибийской территории для актов агрессии против независимых африканских государств, продолжающееся насильственное переселение намибийцев с северной границы территории в военных целях и продолжающееся создание новых военных баз. Комитет призвал все государства принять эффективные меры для предупреждения набора, обучения и переброски наемников для службы в Намибии. Комитет далее осудил продолжающееся военное сотрудничество между Южной Африкой и определенными западными и другими государствами. Он выразил серьезную озабоченность их продолжающимся сотрудничеством в ядерной области. Комитет выразил мнение о том, что такое сотрудничество является серьезным нарушением резолюции Совета Безопасности 418 (1977), налагающей эмбарго на поставки оружия в Южную Африку, а также представляет

собой угрозу международному миру и безопасности. Исходя из этого, Комитет призвал к прекращению впредь всякого сотрудничества такого рода. Он рекомендовал, чтобы Совет Безопасности рассмотрел вопрос о принятии в срочном порядке дальнейших мер для расширения сферы резолюции 418 (1977), с тем чтобы сделать ее более эффективной и всеобъемлющей. Комитет решительно осудил незаконную эксплуатацию Южной Африкой природных ресурсов Намибии, включая незаконное расширение Южной Африкой границ территориального моря, провозглашение экономической зоны у берегов Намибии и незаконную эксплуатацию морских ресурсов территории. Комитет осудил южноафриканские и другие иностранные экономические круги, которые продолжают эксплуатировать и грабить людские и природные ресурсы территории вопреки Декрету № 1 о защите природных ресурсов Намибии, принятому Советом Организации Объединенных Наций по Намибии 27 сентября 1974 года 26/, и потребовал немедленно прекратить такую эксплуатацию. В этой связи Комитет осудил разработку намибийского урана корпорациями, принадлежащими государству или контролируемым государством, что представляет собой явное нарушение участвующими правительствами обязательных резолюций Совета Безопасности. Комитет потребовал, чтобы государства, транснациональные корпорации которых продолжают функционировать в Намибии при незаконной администрации Южной Африки, выполнили все соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций и немедленно изъяли все капиталовложения из Намибии. В этой связи Комитет одобрил соответствующие рекомендации Международной конференции по санкциям против Южной Африки, состоявшейся в Париже с 20 по 27 мая 1981 года 27/. Комитет выразил сожаление в связи с недавней неудавшейся в результате того, что некоторые постоянные члены из числа государств Запада проголосовали против, попыткой Совета Безопасности ввести обязательные санкции против Южной Африки и одобрил призыв к скорейшему созыву чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи на уровне министров иностранных дел для рассмотрения вопроса о Намибии и для принятия мер в соответствии с Уставом. Решительно осудив неоднократные акты агрессии, совершаемые южноафриканскими вооруженными силами против суверенных соседних государств, в самое последнее время против Анголы, и использование территории Намибии для таких нападений, которые привели к гибели невинных людей и уничтожению имущества, Комитет призвал государства-члены оказывать всю возможную моральную и материальную помощь Анголе и другим прифронтовым государствам, с тем чтобы они могли располагать более широкими возможностями для защиты своего суверенитета и территориальной целостности от агрессии со стороны Южной Африки. Комитет особо отдал должное правительствам прифронтовых государств за их преданность делу свободы и независимости Намибии и за их решительные усилия любой

26/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 24 (A/35/24), том I, приложение II.

27/ См. доклад Международной конференции по санкциям против Южной Африки, Париж, 20-27 мая 1981 года (A/CONF.107/8).

ценой расширить всю моральную и материальную помощь мужественному народу Намибии и СВАПО. Одобрив Панамскую декларацию и Программу действий по Намибии, принятые Советом Организации Объединенных Наций по Намибии 5 июня 1981 года 28/, заключительное коммюнике внеочередного совещания министров Координационного бюро неприсоединившихся стран по вопросу о Намибии, которое проходило в Алжире с 16 по 18 апреля 1981 года 29/, и соответствующие решения, принятые Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее восемнадцатой очередной сессии, проходившей в Найроби с 24 по 27 июня 1981 года (А/36/534, приложение II), Комитет настоятельно призвал все государства, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать широкую поддержку всем программам помощи, организуемым Советом, которые отвечают интересам намибийцев, находящихся в изгнании, и подготовке намибийцев к деятельности в условиях свободной и подлинно независимой Намибии.

28/ А/36/327-S/I4546, приложение. Текст издан в Официальных отчетах Совета Безопасности, тридцать шестой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1981 года.

29/ А/36/222 и Corr.1-S/14458 и Corr.1, приложение. Текст издан в Официальных отчетах Совета Безопасности, тридцать шестой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1981 года.

163. Как явствует из соответствующих глав настоящего доклада, в течение этого года Специальный комитет продолжал также изучение вопроса о деколонизации других территорий и вновь принял в отношении определенных территорий ряд конкретных рекомендаций и предложений. В этой связи Комитет вновь подтвердил свою убежденность в том, что размер территории, географическая изолированность или ограниченность ресурсов ни в коей мере не влияют на неотъемлемое право жителей этих территорий на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией. Возможности Комитета по ускорению процесса деколонизации в соответствующих территориях снова возросли в этом году в результате постоянного сотрудничества со стороны правительств Австралии, Новой Зеландии, Португалии, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов в качестве управляющих держав.

164. В этой же связи Специальный комитет, сознавая значение получения надлежащей информации из первоисточников о политических, экономических и социальных условиях в колониальных территориях, а также о мнениях и чаяниях их народов, вновь рассмотрел вопрос о направлении выездных миссий в эти территории. При рассмотрении этого вопроса Комитет особенно учитывал конструктивные результаты, полученные предыдущими выездными миссиями Организации Объединенных Наций в плане расширения возможностей Организации Объединенных Наций по оказанию помощи колониальным народам в деле достижения целей, изложенных в Уставе и Декларации. Как указывается в соответствующих главах настоящего доклада, Комитет по приглашению соответствующих управляющих держав направил выездные миссии на Токелау, находящейся под управлением Новой Зеландии, и Американское Самоа, находящееся под управлением Соединенных Штатов. Подчеркивая необходимость и впредь направлять выездные миссии в колониальные территории в целях содействия полному, скорейшему и эффективному осуществлению Декларации в отношении этих территорий, Комитет обратился к соответствующим управляющим державам с призывом продолжать сотрудничество с Организацией Объединенных Наций в этой области. Комитет также просил своего Председателя продолжить консультации с соответствующими управляющими державами, с тем чтобы обеспечить скорейшее направление выездных миссий в территории, находящиеся под их управлением.

165. В соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи Специальный комитет также продолжал в течение года изучение вопроса об осуществлении Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций. В ходе этого изучения Комитет вновь принял во внимание мнения, выраженные СВАПО, национально-освободительным движением Намибии, представители которого участвовали в качестве наблюдателей в работе, касающейся их страны. Рассматривая полученную информацию, Комитет вновь с тревогой отметил, что, хотя и наблюдался прогресс в расширении помощи беженцам из Намибии, помощь организаций системы Организации Объединенных Наций колониальным народам, в частности народу Намибии и его

национально-освободительному движению — СВАПО, по-прежнему остается недостаточной. Комитет вновь подтвердил, что признание Организацией Объединенных Наций законности освободительной борьбы колониальных народов влечет за собой предоставление специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций всей необходимой моральной и материальной помощи этим народам и их национально-освободительным движениям. В этой связи Комитет, выражая признательность учреждениям и организациям, которые продолжали сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и ОАЕ в деле осуществления Декларации и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, предложил соответствующим учреждениям и другим организациям оказывать или продолжать оказывать в срочном порядке всю возможную помощь колониальным народам, борющимся за свое освобождение от колониального господства. В то же время Комитет вновь рекомендовал заинтересованным организациям установить или расширить контакты с колониальными народами и их национально-освободительными движениями, рассмотреть свои процедуры в отношении подготовки программ и проектов помощи и повысить гибкость этих процедур. Кроме того, Комитет просил заинтересованные учреждения и организации в рамках системы Организации Объединенных Наций согласно соответствующим решениям Организации Объединенных Наций прекратить оказание всякой помощи правительству Южной Африки до тех пор, пока он не возвратит народу Намибии его неотъемлемого права на самоопределение и независимость, и воздерживаться от каких-либо действий, которые могут подразумевать признание законности господства этого режима в территории. В этой связи Комитет выразил сожаление по поводу того, что Всемирный банк и Международный валютный фонд (МВФ) по-прежнему поддерживают связи с режимом, примером чего является сохранение членства Южной Африки в обеих организациях. Он решительно осудил непрекращающееся сотрудничество между МВФ и Южной Африкой и призвал Фонд положить конец подобному сотрудничеству. Комитет рекомендовал, чтобы Ассамблея на ее тридцать шестой сессии предложила в соответствии со статьей III Соглашения между Организацией Объединенных Наций и МВФ в срочном порядке включить в повестку дня Совета управляющих Фонда пункт, касающийся связей между Фондом и Южной Африкой, и чтобы во исполнение статьи II Соглашения соответствующие органы Организации Объединенных Наций участвовали в любых заседаниях Совета управляющих, созванных Фондом с целью обсуждения данного пункта. Комитет просил заинтересованные органы, организации и учреждения оказать существенную помощь правительствам прифронтовых государств в поддержке освободительной борьбы народа Намибии и его национально-освободительного движения. Отметив с удовлетворением принятые рядом учреждений и организаций меры, позволяющие представителям национально-освободительных движений, признанных ОАЕ, принимать участие в их работе в качестве наблюдателей, Комитет призвал те организации, которые еще не сделали этого, безотлагательно принять необходимые меры. Комитет настоятельно призвал учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, которые до сих пор не предоставили Совету Организации Объединенных Наций по Намибии полного членства, сделать это без

промедления. Комитет далее рекомендовал просить все правительства активизировать усилия в специализированных учреждениях и организациях, членами которых они являются, для обеспечения эффективного осуществления всех соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций. Комитет также настоятельно призвал исполнительных глав заинтересованных учреждений и организаций разработать, при активном сотрудничестве с ОАЕ, и представить в первоочередном порядке своим руководящим и законодательным органам конкретные предложения в отношении полного осуществления соответствующих решений Организации Объединенных Наций, и в частности конкретных программ по оказанию помощи народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям.

166. В течение рассматриваемого года Специальный комитет также продолжил изучение деятельности иностранных экономических и других кругов, которые препятствуют осуществлению Декларации в Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки. В этой связи Комитет, отмечая с глубоким беспокойством, что колониальные державы и государства, имеющие экономические интересы в колониальных территориях, продолжали игнорировать соответствующие решения Организации Объединенных Наций, и, осуждая возрастающую активность тех иностранных экономических, финансовых и других кругов, которые продолжают эксплуатировать ресурсы колониальных территорий, особенно Намибии, Комитет вновь подтвердил неотъемлемое право народов зависимых территорий на использование своих природных ресурсов, а также их право распоряжаться этими ресурсами так, чтобы это наилучшим образом отвечало их интересам. Комитет также вновь подтвердил, что, учитывая их методы работы в колониальных территориях южной части Африки, деятельность иностранных экономических, финансовых и других кругов является главным препятствием для политической независимости и расового равноправия, а также для использования природных ресурсов местным населением. Поэтому Комитет осудил политику правительств, которые продолжают поддерживать иностранные экономические и другие круги, эксплуатирующие природные и людские ресурсы этих территорий, или сотрудничать с ними. Комитет решительно осудил продолжающееся сотрудничество некоторых западных стран и других государств с Южной Африкой в ядерной области, которые путем предоставления расистскому режиму ядерного оборудования и технологии позволяют ему повышать свой ядерный потенциал, и призвал все правительства воздерживаться от любого такого сотрудничества с этим режимом. Комитет вновь призвал все правительства, которые еще не сделали этого, принять законодательные, административные или иные меры в отношении своих граждан и находящихся под их юрисдикцией корпоративных организаций, которые владеют или управляют предприятиями в колониальных территориях, в частности в Африке, наносящими ущерб интересам жителей этих территорий, с тем чтобы положить конец деятельности таких предприятий и не допускать новых капиталовложений, которые

противоречат интересам населения этих территорий. В этой связи Комитет решительно осудил Южную Африку за непрекращающуюся эксплуатацию и грабеж природных ресурсов Намибии вопреки законным интересам народа Намибии и за ее незаконное расширение границ территориального моря и провозглашения экономической зоны вдоль берегов Намибии. Комитет призвал те страны-производители и экспортеры нефти, которые еще не сделали этого, принять эффективные меры против нефтяных компаний, с тем чтобы прекратить поставку нефти-сырца и нефтепродуктов расистскому режиму Южной Африки. Комитет вновь подтвердил, что эксплуатация и разграбление природных ресурсов Намибии южноафриканскими и другими иностранными экономическими кругами, включая эксплуатацию и экспорт урановой руды и других ресурсов территории, являются незаконными и способствуют сохранению незаконного оккупационного режима. Кроме того, Комитет призвал все государства прекратить все отношения с правительством Южной Африки, затрагивающие Намибию, и воздерживаться от вступления в какие-либо отношения с этим правительством, выступающим от имени Намибии или в связи с ней, которые могут оказать поддержку его незаконной оккупации этой территории. Кроме того, с учетом положений Декларации об установлении нового международного экономического порядка и Хартии экономических прав и обязанностей государств Комитет предложил всем правительствам и организациям системы Организации Объединенных Наций обеспечить, чтобы нерушимый суверенитет колониальных территорий над их природными ресурсами в полной мере уважался и гарантировался.

167. Продолжив также изучение военной деятельности и мероприятий, которые проводятся колониальными державами в территориях, находящихся под их управлением, и которые могут препятствовать осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, Специальный комитет вновь с сожалением отметил, что колониальные державы еще не приняли мер для выполнения соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, и вновь выразил убежденность в том, что в целом ряде случаев деятельность и мероприятия такого рода являются серьезным препятствием для полного и скорейшего осуществления Декларации в отношении колониальных территорий. По мнению Комитета, особенно критическая ситуация сложилась в южной части Африки вследствие непрекращающихся попыток, предпринимаемых расистским режимом меньшинства Претории с целью увековечить свою незаконную оккупацию Намибии и навязать марионеточный режим народу этой территории. В своей эскалации войны против народа Намибии и его национально-освободительного движения, СВАПО, борющейся за свободу и независимость, режим неоднократно совершал акты вооруженной агрессии против соседних независимых государств, в частности Анголы и Замбии, что привело к значительным людским жертвам и разрушению инфраструктуры экономики. Правительство Южной Африки продолжало расширять сеть своих военных баз и проводило массовое наращивание своих вооруженных сил в Намибии. В этой связи Комитет осудил продолжающееся сотрудничество некоторых западных и других государств с Южной Африкой, которые поставляют ей

вооружение и военную технику, а также технологию, включая технологию и оборудование, используемые в ядерной области, которые могут применяться для военных целей. Осуждая всю военную деятельность и мероприятия в колониальных территориях, целью которых является лишение соответствующих народов их права на самоопределение и независимость, Комитет осудил, в частности, массовое использование вооруженных сил оккупирующим эту территорию незаконным режимом в Намибии в его бесплодной попытке подавить борьбу за свободу угнетенного народа этой территории, включая недавнее создание так называемых сил территории Юго-Западной Африки в качестве средств закрепления незаконной оккупации Южной Африкой этой территории. Поэтому Комитет потребовал прекратить грабительскую войну, которую расистский режим меньшинства ведет против народа Намибии и его национально-освободительного движения, а также ликвидировать военные базы в территории. Подтвердив законность борьбы народа Намибии за свободу и независимость, Комитет обратился ко всем государствам с призывом расширить моральную и материальную помощь угнетенному народу Намибии и его национально-освободительному движению. Комитет осудил также продолжающееся военное сотрудничество некоторых западных и других государств с правительством Южной Африки и поддержку ими этого правительства и просил все государства прекратить любое такое сотрудничество. Комитет решительно осудил насильственное и массовое переселение намибийцев из родных мест для достижения военных и политических целей, а также создание оккупирующим эту территорию незаконным режимом так называемой Армии Юго-Западной Африки/Намибии. Вновь заявив о своем осуждении всех видов военной деятельности и мероприятий, проводимых колониальными державами в территориях, находящихся под их управлением, которые наносят ущерб интересам и правам колониальных народов, Комитет вновь предложил соответствующим колониальным державам прекратить такую деятельность и ликвидировать такие военные базы, как того требуют резолюции Генеральной Ассамблеи. В этой связи Комитет выразил, в частности, сожаление по поводу продолжающегося отторжения земель в колониальных территориях под военные сооружения и выразил мнение о том, что широкое использование местных экономических и людских ресурсов для обслуживания таких сооружений отвлекает средства, которые могли бы быть с большей пользой использованы для экономического развития соответствующих территорий.

168. Учитывая просьбу Генеральной Ассамблеи к Генеральному секретарю продолжать предпринимать конкретные меры с помощью всех имеющихся в его распоряжении средств массовой информации для осуществления предыдущих решений по данному вопросу, Специальный комитет продолжал рассматривать вопрос об освещении работы Организации Объединенных Наций в области деколонизации. Комитет вновь подчеркнул необходимость мобилизовать международное общественное мнение на оказание эффективной помощи народам колониальных территорий и, в частности, активизировать широкое и постоянное распространение информации о борьбе за свободу и независимость, которая ведется народами и их национально-освободительными движениями. В этой связи и учитывая важную роль, которую

на протяжении последних нескольких лет играли ряд неправительственных организаций, занимающихся активной деятельностью в области деколонизации, Комитет по-прежнему придерживался мнения о том, что, поскольку эти организации в состоянии установить контакты с широкими слоями общественности, особенно в тех странах, где необходимость в информации по деколонизации наиболее велика, их необходимо настоятельно призвать активизировать работу в этой области. В этой же связи Комитет вновь заявил, что необходимо принять конкретные меры по активизации распространения информации по вопросам деколонизации, уделяя особое внимание освободительной борьбе в Намибии и деятельности соответствующего национально-освободительного движения; пропаганде деятельности органов Организации Объединенных Наций в области деколонизации; установлению тесных рабочих связей с национально-освободительным движением; и активизации соответствующей деятельности всех информационных центров, особенно в Западной Европе и Северной и Южной Америке. Комитет далее выразил мнение о том, что Департамент общественной информации Секретариата должен приложить все усилия, чтобы добиться более благоприятного отклика со стороны основных информационных органов в этих районах и дать Комитету анализ причин ограниченного освещения вопросов деколонизации средствами массовой информации.

169. В рассматриваемом году Специальный комитет также продолжал рассмотрение списка территорий, к которым применима Декларация. Как отмечено в соответствующем разделе настоящей главы, Комитет постановил, с учетом любых указаний, которые Генеральная Ассамблея может дать в этом отношении на своей тридцать шестой сессии, продолжить рассмотрение этого вопроса на своей следующей сессии с учетом любых сведений, которые могут быть получены от государств. В связи со своим решением о Пуэрто-Рико от 20 августа 1980 года Комитет заслушал ряд представителей заинтересованных организаций и принял еще одну резолюцию по этому вопросу, которая приводится в пункте 87 настоящей главы.

170. В соответствии с руководящими принципами, изложенными в решении 33/417 и резолюции 34/50 Генеральной Ассамблеи, Специальный комитет, реорганизовав свою программу работы, а также проводя широкие консультации и неофициальные заседания, смог в ходе этого года значительно сократить количество своих заседаний. Кроме того, согласно соответствующим положениям резолюции 33/55, Комитет смог также сократить до минимума потери в связи с отменой запланированных заседаний. Комитет также принял дальнейшие меры по контролю и сокращению объема своей документации во исполнение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи. К этим мерам относится распространение, в соответствующих случаях, документов Комитета в предварительном или неофициальном виде и изменение порядка их распространения, а также решение не включать в его доклад Ассамблее на ее тридцать шестой сессии материал, который ранее был издан в качестве документов Комитета.

Q. Будущая деятельность

I71. В соответствии со своим мандатом и с учетом любых дальнейших указаний, которые он может получить от Генеральной Ассамблеи в ходе ее тридцать пятой сессии, и принимая во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, особенно резолюций 2621 (XXV), 35/II8 и 35/II9, Специальный комитет намерен в 1982 году прилагать усилия по изысканию наилучших путей и методов скорейшего и полного осуществления Декларации во всех территориях, которые еще не достигли независимости. В частности, Комитет будет постоянно держать под контролем события, касающиеся каждой территории, а также соблюдение колониальными державами соответствующих решений и резолюций Организации Объединенных Наций. Комитет также изучит степень выполнения всеми государствами-членами Декларации, программы действий для ее полного осуществления и других резолюций Организации Объединенных Наций по вопросу о деколонизации. На основе этого рассмотрения этого вопроса Комитет представит выводы и рекомендации относительно конкретных мер, необходимых для достижения целей, установленных в Декларации и в соответствующих положениях Устава.

I72. При выполнении вышеуказанных задач Специальный комитет будет и впредь руководствоваться положениями пункта 12b резолюции 35/II9, в котором Генеральная Ассамблея предлагает ему представить конкретные предложения, которые могли бы содействовать Совету Безопасности в рассмотрении в соответствии с Уставом надлежащих мер в связи с событиями в колониальных территориях, которые могут угрожать международному миру и безопасности. В этой связи Комитет намеревается предпринять дальнейшее всеобъемлющее изучение положения, касающегося Южной Родезии и Намибии.

I73. Согласно соответствующему решению Генеральной Ассамблеи и в соответствии с установившейся практикой Специальный комитет будет и впредь приглашать представителей национально-освободительного движения, признанного ОАЕ, участвовать в качестве наблюдателей в заседаниях. Кроме того, в случае необходимости, Комитет будет также приглашать, после соответствующих консультаций с ОАЕ и заинтересованным национально-освободительным движением, отдельных лиц, которые могут предоставить ему информацию по конкретным аспектам положения в территории, которую он не может получить иным путем.

I74. В соответствии с пожеланием Генеральной Ассамблеи Специальный комитет будет рекомендовать, когда он сочтет нужным и уместным, срок достижения независимости для каждой территории в соответствии с желаниями народа и положениями Декларации. Кроме того, Комитет, как это предлагается в пункте 12a резолюции 35/II9 Генеральной Ассамблеи, будет продолжать уделять особое внимание малым территориям, в том числе направлять в них выездные миссии и рекомендовать Ассамблее наиболее подходящие меры, которые следует принять, чтобы предоставить населению этих территорий возможность осуществить свое

право на самоопределение, свободу и независимость. Комитет намеревается также продолжить рассмотрение перечня территорий, к которым применима Декларация, в соответствии с любыми указаниями, которые Ассамблея может дать в этой связи.

I75. Учитывая положения резолюции 35/28 Генеральной Ассамблеи, касающиеся деятельности иностранных экономических и других кругов, которые затрудняют выполнение Декларации в Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилий по ликвидации колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки, и других соответствующих резолюций Ассамблеи, Специальный комитет намеревается продолжать рассмотрение дальнейших мер с целью прекращения деятельности таких иностранных экономических и других кругов. Кроме того, в свете позиции, занятой им при рассмотрении этого вопроса в 1981 году, что нашло отражение в главе IV настоящего доклада. Комитет намерен продолжать соответствующим образом изучение военной деятельности и мероприятий колониальных держав в территориях, находящихся под их управлением, которые могут затруднять осуществление Декларации. При этом Комитет будет руководствоваться положениями пунктов 2 и 10 резолюции 35/119 и пункта 6 резолюции 35/22.

I76. Что касается осуществления Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, то Специальный комитет планирует продолжить рассмотрение этого вопроса в 1982 году. При этом Комитет вновь рассмотрит действия, которые были предприняты или предусмотрены международными организациями во исполнение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи. Комитет будет проводить дальнейшие консультации и поддерживать контакты с этими организациями. Комитет будет также соответствующим образом руководствоваться результатами дальнейших консультаций, которые состоятся в 1982 году между его Председателем и Председателем Экономического и Социального Совета в рамках соответствующих решений Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и самого Специального комитета. Кроме того, учитывая соответствующие положения резолюции 35/29, Комитет будет поддерживать на регулярной основе тесный контакт с Генеральным секретарем ОАЕ и руководящими должностными лицами этой организации, а также с Административным комитетом по координации и его вспомогательными органами с целью содействия эффективному выполнению решений различных органов Организации Объединенных Наций специализированными учреждениями и другими соответствующими организациями.

I77. В пункте 13 резолюции 35/119 Генеральная Ассамблея призвала управляющие державы продолжать сотрудничать со Специальным комитетом, предоставляя выездным миссиям доступ в территории, находящиеся под их управлением. Подобное положение содержится в ряде других резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей в отношении конкретных

территорий. Как указано в соответствующих главах настоящего доклада, Комитет, учитывая конструктивную роль предыдущих выездных групп Организации Объединенных Наций, продолжает уделять первостепенное внимание посылке таких групп в качестве средства получения из первоисточников достоверной информации об условиях в территориях и о пожеланиях и чаяниях народа в отношении его будущего статуса. Соответственно и с учетом своей соответствующей резолюции от 4 августа 1981 года (пункт 11 главы III настоящего доклада). Комитет намеревается продолжать поиски всестороннего сотрудничества с управляющими державами с целью получения такой информации путем направления, в случае необходимости, выездных групп в территории в Карибском бассейне, в районы Атлантического, Индийского и Тихого океанов и в Африку. В этой связи Комитет полагает, что Генеральная Ассамблея выразит желание вновь обратиться к соответствующим управляющим державам с призывом расширить их сотрудничество, содействуя посещениям территорий в соответствии с ранее принятым решением Комитета и другими подобными решениями, которые Комитет может принять в 1982 году.

178. Осознавая то значение, которое Генеральная Ассамблея придает необходимости постоянного проведения в мировом масштабе информационной кампании в области деколонизации, Специальный комитет, учитывая положения резолюции 35/120 и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, вновь намерен в следующем году уделять постоянное внимание вопросу о распространении информации о деколонизации. В частности, Комитет предполагает продолжить рассмотрение соответствующих программ выпуска публикаций и других мероприятий в области информации, намеченных группой по информации о деколонизации и Департаментом общественной информации Секретариата. В этой связи Комитет в тесном сотрудничестве с Секретариатом вновь подготовит для рассмотрения Генеральной Ассамблеей соответствующие рекомендации в отношении путей и средств по возможности максимально широкого распространения соответствующей информации. Кроме того, должностные лица Комитета будут продолжать поддерживать регулярные и тесные контакты с соответствующими отделами Секретариата в целях осуществления пункта 3 резолюции 35/120, в котором Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря с учетом предложений Комитета продолжать осуществлять конкретные меры с использованием всех находящихся в его распоряжении средств массовой информации, с тем чтобы широко и постоянно освещать деятельность Организации Объединенных Наций в области деколонизации. В этой связи Ассамблея, несомненно, предложит Генеральному секретарю активизировать свои усилия и обратиться с настоятельным призывом к управляющим державам сотрудничать с Генеральным секретарем в деле содействия широкому распространению информации в области деколонизации.

179. Ввиду той важности, которую он придает роли неправительственных организаций, осуществляющих активную деятельность в области деколонизации в поддержку колониальных народов, борющихся за освобождение, Специальный комитет в предстоящем году будет по-прежнему стремиться к установлению тесного сотрудничества с этими организациями, в частности с целью получить их поддержку в распространении соответствующей информации и мобилизации мирового общественного мнения в интересах дела деколонизации. В этой связи Комитет планирует продолжать направлять группы своих членов для проведения консультаций с заинтересованными организациями в их соответствующих штаб-квартирах и участия в работе конференций, семинаров и других специальных совещаний по вопросам деколонизации, проводимых этими организациями. В этой же связи Комитет будет также продолжать сотрудничать с Экономическим и Социальным Советом в изучении роли неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Совете, в деле содействия достижению целей Декларации и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи.

180. В свете положений резолюций Генеральной Ассамблеи, касающихся расписания конференций, и с учетом опыта своей работы за предыдущие годы, а также прогнозов рабочей нагрузки на следующий год Специальный комитет утвердил предварительную программу заседаний на 1982-1983 годы, которую он предлагает на одобрение Ассамблее. В этой связи Комитет принял к сведению положения пункта 6 резолюции 1654 (XVI) и пункта 3 (9) резолюции 2621 (XXV), в которой Ассамблея уполномочила Комитет проводить заседания вне Центральные учреждений Организации Объединенных Наций в тех случаях, когда это может потребоваться для эффективного выполнения им своих функций. Рассмотрев этот вопрос и учтя конструктивные результаты проведения заседаний вне Центральные учреждений, Комитет решил информировать Генеральную Ассамблею о том, что он, возможно, рассмотрит вопрос о проведении в 1982 году ряда заседаний вне Центральные учреждений, и рекомендовать ей, чтобы, выделяя необходимые финансовые средства на деятельность Комитета в течение этого года, Ассамблея учла эту возможность.

181. Специальный комитет предполагает, что Генеральная Ассамблея при рассмотрении вопроса об осуществлении Декларации на своей тридцать шестой сессии, возможно, пожелает принять во внимание различные рекомендации Комитета, содержащиеся в соответствующих главах настоящего доклада и, в частности, одобрить изложенные в настоящем разделе предложения, с тем чтобы Комитет мог выполнять намеченные на 1982 год задачи. Кроме того, Комитет рекомендует Ассамблее вновь обратиться к управляющим державам с призывом принять все необходимые меры для осуществления Декларации и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций согласно свободно выраженной воле народов соответствующих территорий. В этой связи Комитет, учитывая конструктивные результаты активного участия заинтересованных управляющих держав в его работе, рекомендует Ассамблее вновь обратиться с просьбой к управляющим державам сотрудничать или продолжать сотрудничать с

Комитетом в осуществлении его мандата и, в частности, принять деятельное участие в его работе, касающейся территорий, находящихся под их управлением. Принимая во внимание подтверждение Ассамблеей того факта, что прямое участие самоуправляющихся территорий в работе Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений является эффективным средством содействия прогрессу народов этих территорий на пути к достижению равного положения с государствами-членами Организации Объединенных Наций, Комитет также рекомендует, чтобы Генеральная Ассамблея просила управляющие державы разрешить представителям соответствующих территорий принять участие в обсуждении в Четвертом комитете и в Специальном комитете вопросов, касающихся их стран. Кроме того, Ассамблея, возможно, также пожелает вновь обратиться с призывом ко всем государствам, специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций выполнить различные просьбы в их адрес, с которыми обращались Ассамблея и Совет Безопасности в своих соответствующих резолюциях.

182. Специальный комитет рекомендует, чтобы при утверждении изложенной выше программы работы Генеральная Ассамблея ассигновала также необходимые средства для финансирования деятельности Комитета, предусмотренной на 1982 год. Комитет был информирован о том, что финансовые последствия, связанные с направлением выездных миссий, как это предусмотрено в пункте 177 выше, составят примерно 175 200 долл. США. Если Комитет решит провести ряд заседаний вне Центральных учреждений (см. пункт 180 выше) в соответствии с пунктом 6 резолюции 1654 (XLVI) и пунктом 3 (9) резолюции 2621 (XLV), то расходы составят примерно 321 400 долл. США.

183. Предполагается, что осуществление дополнительной программы широкого и постоянного освещения деятельности Организации Объединенных Наций в области деколонизации на 1982 год (см. пункт 178 выше) приведет к дополнительным расходам в размере примерно 25 000 долл. США. Предусмотренные дальнейшие консультации и контакты со специализированными учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций (см. пункт 176 выше) потребуют расходов на сумму приблизительно 11 100 долл. США. Кроме того, консультации, которые намечено провести между Председателем Комитета и Председателем Экономического и Социального Совета, повлекут за собой расходы в размере приблизительно 3 700 долл. США. В этой связи проведение на регулярной основе консультаций с ОАЕ (см. пункт 176 выше) приведет к дополнительным расходам в размере 17 100 долл. США. Расходы в связи с консультациями и контактами с неправительственными организациями (см. пункт 179 выше) составят примерно 18 400 долл. США. Кроме того, участие представителей национально-освободительного движения в работе Комитета, а также меры по получению, в консультации ОАЕ, информации от отдельных лиц (см. пункт 173 выше) повлекут за

собой расходы в размере порядка 29 200 долл. США. В заключение Специальный комитет выражает надежду, что Генеральный секретарь будет продолжать предоставлять ему все средства и персонал, необходимые для осуществления его мандата, принимая во внимание различные задачи, порученные ему Генеральной Ассамблеей, а также задачи, вытекающие из его решений, принятых им за текущий год.

Р. Завершение работы сессии 1981 года

184. На своем 1188-м заседании 4 августа Специальный комитет постановил представить настоящий доклад непосредственно Генеральной Ассамблее.

185. На 1202-м заседании 21 августа Председатель выступил с заявлением по случаю завершения сессии Специального комитета 1981 года (A/AC.109/PV.1202). На том же заседании Специальный комитет постановил, если это решение будет утверждено Генеральной Ассамблеей на ее тридцать шестой сессии, провести в 1981 году внесессионные заседания в установленном порядке и в случае необходимости для рассмотрения докладов выездных миссий, направленных им в этом году на Токелау и в Американское Самоа.

ГЛАВА II *

РАСПРОСТРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ О ДЕКОЛОНИЗАЦИИ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1184-м заседании, состоявшемся 21 января 1981 года, Специальный комитет, приняв предложения, выдвинутые Председателем в отношении организации его работы (А/АС.109/L.1385 и Corr.1), постановил, в частности, сохранить свой Подкомитет по петициям, информации и помощи и передал ему на рассмотрение некоторые конкретные пункты. В то же время Специальный комитет также постановил рассмотреть вопрос о распространении информации о деколонизации на своих пленарных заседаниях и заседаниях подкомитетов.

2. Специальный комитет рассматривал этот пункт на своих 1185-1187-м и 1202-м заседаниях в период с 27 апреля по 21 августа 1981 года.

3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности резолюции 35/120 от 11 декабря 1980 года по вопросу о распространении информации о деколонизации. В пункте 3 этой резолюции Ассамблея просила Генерального секретаря с учетом предложений Специального комитета "по-прежнему осуществлять конкретные меры с использованием всех находящихся в его распоряжении средств информации, включая печать, радио и телевидение, с тем чтобы широко и постоянно освещать деятельность Организации Объединенных Наций в области деколонизации". Комитет также руководствовался положениями резолюции 35/119 Генеральной Ассамблеи от того же числа. В пункте 12е той резолюции Ассамблея предложила Комитету "принять все необходимые меры, с тем чтобы заручиться среди правительств, а также национальных и международных организаций, которые особенно заинтересованы в деколонизации, всемирной поддержкой в достижении целей Декларации и в осуществлении соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, в особенности в отношении угнетенного народа Намибии".

Комитет далее учитывал соответствующие положения резолюции 35/118 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, в которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в частности ее пункт 18, в котором говорится, что Организация Объединенных Наций "активизирует свои усилия в распространении всеми имеющимися средствами, включая печать, радио и телевидение, информации о борьбе народов за самоопределение, независимость и равные права и против колониального господства, о деятельности Организации Объединенных Наций в области деколонизации и о роли национально-освободительных движений". Кроме того, Комитет уделял должное внимание соответствующей информации, предоставленной ему представителем национально-освободительного движения Намибии - Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), который выступал в Комитете в течение года.

* Ранее издана как часть документа А/36/23 (часть II).

4. На II85-м заседании 27 апреля Председатель Подкомитета по петициям, информации и помощи в заявлении Специальному комитету (А/АС.109/PV.1185) представил 213-й доклад Подкомитета (А/АС.109/L.1386), в котором излагается программа работы на 1981 год, включая предложения о проведении в 1981 году Недели солидарности с колониальными народами южной части Африки, борющимися за свободу, независимость и равноправие. Подкомитет утвердил программу работы, изложенную в пункте 2 его 213-го доклада, с учетом тех пунктов повестки дня, которые были переданы ему Специальным комитетом (А/АС.109/PV.1185).

5. На том же заседании Председатель Специального комитета обратил внимание на заявление об административных и финансовых последствиях рекомендаций, содержащихся в 213-м докладе Подкомитета, которое было представлено Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи (см. приложение I к настоящей главе).

6. С заявлениями на том же заседании по 213-му докладу выступили представители Дании, Берега Слоновой Кости, Австралии, Объединенной Республики Танзания, Болгарии, Индонезии, Сьерра-Леоне, Чехословакии, Кубы, Конго и Союза Советских Социалистических Республик, а также Председатель (А/АС.109/PV.1185).

7. На II86-м заседании 28 апреля с дополнительными заявлениями по 213-му докладу выступили представители Фиджи, Китая, Кубы, Берега Слоновой Кости, Чехословакии, Эфиопии, Сьерра-Леоне, Дании, Индонезии, Австралии, Союза Советских Социалистических Республик, Тринидада и Тобаго, Объединенной Республики Танзании и Туниса, а также Председатель (А/АС.109/PV.1186).

8. На том же заседании по предложению представителя Эфиопии и во изменение рекомендации Подкомитета, содержащейся в пункте 10 его 213-го доклада, Специальный комитет постановил рассмотреть на своей текущей сессии вопрос о включении народов всех территорий, находящихся под колониальным господством, в рамки проведения Недели солидарности и с этой целью принять решение об изменении названия Недели следующим образом: "Неделя солидарности с народами Намибии, Южной Африки и других колониальных территорий, борющихся за свободу, независимость и равноправие".

9. Специальный комитет утвердил на том же заседании рекомендации, содержащиеся в 213-м докладе (см. пункт 20 ниже), с внесенными изменениями (А/АС.109/L.1386/Rev.1), при этом понималось, что в связи с осуществлением содержащихся в нем конкретных рекомендаций будут проведены соответствующим образом необходимые консультации. Комитет исходил также из того, что в отношении рекомендации, содержащейся в пункте 9с доклада, подробности о лекционных выступлениях будут заблаговременно доводиться до сведения Председателя и через него до сведения всех членов Комитета на отзыв и утверждение, с тем чтобы члены Комитета были в курсе конкретных предусматриваемых программ и чтобы Комитет мог давать необходимые соответствующие указания Департаменту общественной информации и другим соответствующим отделам Секретариата.

10. На II86-м заседании 28 апреля Председатель Подкомитета по петициям, информации и помощи в заявлении Специальному комитету (A/AC.109/PV.1186) представил 214-й доклад Подкомитета (A/AC.109/L.1388) в отношении трех сообщений, содержащих просьбы о заслушании.

11. На том же заседании после обмена мнениями по 214-му докладу, в котором приняли участие представители Дании, Индонезии, Австралии, Индии, Берега Слоновой Кости, Чехословакии, Сьерра-Леоне, Кубы и Союза Советских Социалистических Республик, а также Председатель (A/AC.109/PV.1186), Специальный комитет постановил согласиться с просьбами о заслушании и уполномочил Подкомитет провести заслушивания в соответствии с просьбами (см. пункты 59-61 главы I настоящего доклада.

12. На своем II87-м заседании 25 июня Специальный комитет рассмотрел 215-й доклад Подкомитета по петициям, информации и помощи (A/AC.109/L.1395). Председатель Подкомитета по петициям, информации и помощи в заявлении Специальному комитету (A/AC.109/PV.1187) представил доклад вместе с внесенными в него изменениями (A/AC.109/L.1395/Rev.1).

13. На том же заседании с заявлениями по пересмотренному 215-му докладу выступили представители Австралии, Объединенной Республики Танзании и Союза Советских Социалистических Республик, а также Председатель. Специальный комитет затем утвердил пересмотренный 215-й доклад (A/AC.109/L.1395/Rev.1) (см. пункт 24 ниже).

14. На I202-м заседании 21 августа Председатель Подкомитета по петициям, информации и помощи в заявлении Специальному комитету (A/AC.109/PV.1202) представил 217-й и 218-й доклады Подкомитета (A/AC.109/L.1401 и Corr.1 и L.1402).

15. На том же заседании Председатель Специального комитета обратил внимание на заявление об административных и финансовых последствиях рекомендаций, содержащихся в 217-м и 218-м докладах Подкомитета, представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи (см. приложение II к настоящей главе).

16. После заявлений, с которыми выступили представители Кубы, Союза Советских Социалистических Республик и Сьерра-Леоне, а также Председатель и исполняющий обязанности руководителя Департамента по политическим вопросам, опеке и деколонизации, Специальный комитет утвердил 217-й и 218-й доклады Подкомитета и одобрил выводы и рекомендации, содержащиеся в них (см. пункты 25 и 26 ниже), при этом понималось, что по осуществлению содержащихся в них конкретных рекомендаций будут проведены, в зависимости от обстоятельств и необходимости, дополнительные консультации. С заявлениями выступили представители Австралии, Дании и Фиджи (A/AC.109/PV.1202).

17. На том же заседании Специальный комитет продолжил рассмотрение рекомендации Подкомитета по петициям, информации и помощи, содержащейся в пункте 10 его 213-го доклада (см. пункты 4-9 выше). С заявлениями в этой связи выступили представители Австралии, Кубы и Индонезии, а также Председатель.

18. По предложению представителя Сьерра-Леоне Специальный комитет постановил, без возражений, на том же заседании рекомендовать Генеральной Ассамблее рассмотреть вопрос об изменении названия Недели солидарности, переименовав "Неделю солидарности с колониальными народами южной части Африки, борющимися за свободу, независимость и равноправие" в "Неделю солидарности с народами Намибии и всех других колониальных территорий, а также с народом Южной Африки, борющимися за свободу, независимость и равноправие" (см. пункт 23 ниже).

19. На том же заседании Специальный комитет принял дополнительное решение во изменение решения, принятого на его 1187-м заседании 25 июня, в отношении пересмотренного 215-го доклада Подкомитета по петициям, информации и помощи (см. пункт 24 ниже).

В. Решения Специального комитета

Неделя солидарности с колониальными народами в южной части Африки, борющимися за свободу, независимость и равноправие

20. В 213-м докладе Подкомитета, утвержденном Специальным комитетом на 1186-м заседании 28 апреля 1981 года (см. пункт 9 выше), содержались, в числе прочего, следующие рекомендации в связи с проведением в 1981 году Недели солидарности с колониальными народами южной части Африки, борющимися за свободу, независимость и равноправие:

a) Председатель Специального комитета может выпустить заявление в поддержку колониальных народов южной части Африки, борющихся за свободу, независимость и равноправие;

b) Председатель Специального комитета может провести консультации с Председателем Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и Председателем Специального комитета против апартеида по вопросу о возможности проведения в ходе Недели солидарности специального заседания на завершающем этапе Международной конференции по санкциям против Южной Африки, которая должна состояться в Париже 20-27 мая 1981 года. Если по причине нехватки времени проведение такого заседания окажется невозможным, Председателю Конференции можно предложить сделать официальное заявление, посвященное Неделе;

c) Департаменту общественной информации можно предложить организовать в консультации с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии и Специальным комитетом против апартеида, в Центральных учреждениях и информационных центрах Организации Объединенных Наций:

- i) выставку фотографий и публикаций, отражающих борьбу колониальных народов южной части Африки за свободу и независимость;
- ii) публичный просмотр фильмов о борьбе за независимость в южной части Африки;
- iii) распространение среди национальных радио- и телевизионных станций через информационные центры Организации Объединенных Наций аудиовизуальных материалов, касающихся освободительной борьбы в южной части Африки;
- iv) инструктаж неправительственных организаций, занимающихся вопросами деколонизации и, в частности, освободительной борьбы в южной части Африки;
- v) широкое распространение любых заявлений или посланий, с которыми может выступить Председатель Специального комитета по случаю Недели солидарности.

21. Подкомитет рекомендует также, чтобы при проведении вышеупомянутых мероприятий Департамент общественной информации: а) в максимально возможной степени использовал ресурсы всех информационных центров Организации Объединенных Наций, в частности, ресурсы центра в Вашингтоне, О.К.; б) обеспечил сотрудничество со стороны "Корпорейшн фор Паблик Бродкастинг", а также средств информации черного населения Соединенных Штатов Америки; и с) организовал с Группой информации по вопросам деколонизации серию лекционных выступлений в университетах Северной Америки.

22. Во исполнение решения, указанного в пункте 20а и б выше, Председатель на специальном заседании по случаю проведения Дня освобождения Африки, которое состоялось 25 мая в Париже, сделал следующее заявление:

"Девять лет назад Генеральная Ассамблея в своей резолюции 2911 (XXVII) от 2 ноября 1972 года обратилась к правительствам и народам мира с призывом проводить ежегодно Неделю солидарности с колониальными народами в южной части Африки и предложила начинать эту Неделю 25 мая, что совпадает с Днем освобождения Африки. В то время под пятой колониализма еще оставалась большая часть территории южной части Африки.

В период после принятия Генеральной Ассамблеей резолюции 2911 (XXVII) по всей Африке, чему было свидетелем международное сообщество, прокатилась волна получения независимости такими территориями, как Гвинея-Бисау, Ангола, Острова Зеленого Мыса, Коморские Острова, Мозамбик, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельские Острова, Джибути и Зимбабве. Таким образом, столь долгожданной свободы от колониального господства добилось свыше 22 млн. мужчин и женщин Африки. Крупные победы, завоеванные этими мужественными народами, еще раз наглядно свидетельствуют о неизбежности конца колониализму и расовому господству меньшинств в Африке. Никакие репрессии, запугивание или насилие не смогут в конечном итоге заглушить требований народов, еще находящихся под колониальным господством, восстановить свои неотъемлемые права и добиться справедливости и человеческого достоинства.

Успехи, достигнутые в течение последних 10 лет, еще отчетливее выделяют существующее положение в Намибии. Несмотря на то, что вопросом о Намибии Организация Объединенных Наций занимается с 1946 года и что на практике лишь немногим колониальным территориям оказывалось столь пристальное внимание со стороны международного сообщества, мы до сих пор еще не можем добиться международно приемлемого решения этого вопроса. Более того, на протяжении лет положение в отношении Намибии все больше и больше ухудшается и с течением времени становится возрастающей угрозой международному миру и безопасности для всего региона. Международное сообщество не может позволить дальнейшего ухудшения такого положения. Оно должно принять решительные меры, чтобы ликвидировать барьеры, те, которые препятствуют решению этого вопроса. Оно должно обеспечить, чтобы народ Намибии свободно осуществил свое право на самоопределение и независимость в рамках объединенной Намибии. Этой целью оно

должно и впредь поддерживать борьбу за независимость намибийского народа и его национально-освободительного движения - Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО).

Знаменательно, что мы празднуем Неделю солидарности с колониальными народами южной части Африки сейчас, когда в Париже на Международную конференцию по санкциям против Южной Африки собрались представители международного сообщества. Этот факт подчеркивает тесную связь между незаконной оккупацией Намибии Южной Африкой и ее преступной политикой апартеида в Южной Африке. Важным звеном здесь, разумеется, является бесчеловечность режима Претории и его игнорирование международного мнения. Символично, я полагаю, и то, что международное сообщество собралось в Париже, в столице страны, которая на протяжении двух столетий выступает поборником свободы, равенства и братства, ибо в Претории как раз и отсутствует уважение к этим принципам. Присутствие в Париже такого авторитетного форума, включая представителей высокого уровня государств-членов Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций, служит мерилom того глубокого беспокойства, которое международное сообщество проявляет в отношении этих проблем.

Бескомпромиссная позиция, занятая подавляющим большинством международного сообщества в отношении колониализма и расизма, служила вдохновением для миллионов африканцев в их борьбе за свое освобождение от колониального ига. Мы не должны недооценивать силу мирового общественного мнения. Парижская конференция должна решительно заняться изучением практических мер, направленных на ликвидацию системы апартеида. Ухудшение положения, которое наблюдается в Намибии сегодня, является прямым следствием распространения расистской политики и практики южноафриканского режима меньшинства на эту международную территорию. Отвратительная политика апартеида и расовой дискриминации представляет собой серьезнейшее преступление против человечества и является недопустимым оскорблением человеческого достоинства, свободы и справедливости.

К сожалению, глубокое чувство безысходности, которое вынудило государства-члены Организации африканского единства (ОАЕ) обратиться к Совету Безопасности принять дальнейшие меры в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций, еще больше обострилось в результате неспособности Совета принять необходимые меры.

Нынешнее поведение Южной Африки объясняется тем, что она твердо убеждена, что заинтересованные финансовые и другие круги будут по-прежнему оказывать влияние на политику крупных промышленных стран Запада. Мы не можем позволить Южной Африке продолжать игнорировать международное мнение, и, следовательно, мы должны принять необходимые меры, чтобы полностью изолировать этот режим до тех пор, пока он не выполнит соответствующие решения Организации

Объединенных Наций. В этом отношении полное и эффективное применение мер согласно главе VII Устава будет ключем к скорейшему восстановлению мира, справедливости и свободы для народа этой территории. В этом и заключается цель Парижской конференции.

От имени Специального комитета по деколонизации я хочу обратиться ко всем государствам-членам, специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, а также к неправительственным организациям и людям доброй воли с призывом расширить свою помощь угнетенным народам южной части Африки в их благородной борьбе за осуществление своих неотъемлемых прав. Специальный комитет будет и впредь прилагать энергичные усилия по оказанию помощи народу Намибии в достижении его долгожданного освобождения".

23. На своем 1202-м заседании 21 августа Специальный комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее рассмотреть вопрос об изменении названия Недели солидарности, переименовав "Неделю солидарности с колониальными народами южной части Африки, борющимися за свободу, независимость и равноправие" в "Неделю солидарности с народами Намибии и всех других колониальных территорий, а также с народом Южной Африки, борющимися за свободу, независимость и равноправие" (см. пункты 4-9, 17 и 18 выше). Специальный комитет далее постановил, что с учетом сопряженных мандатов других соответствующих органов Организации Объединенных Наций Председатель должен провести консультации с председателями этих органов в отношении предложения об изменении названия Недели солидарности. Эти консультации еще не были завершены ко времени представления настоящего доклада.

Другие решения

24. На своих II87-м и I202-м заседаниях 25 июня и 2I августа, соответственно (см. пункты I2, I3 и I9 выше), Специальный комитет постановил просить Генерального секретаря заручиться к концу февраля I982 года информацией от всех государств о мерах, принятых или предусмотренных ими в осуществление Плана действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащегося в резолюции 35/II8 Генеральной Ассамблеи. Далее в отношении других рекомендаций, содержащихся в 2I5 докладе Подкомитета, и по предложению Председателя, Специальный комитет постановил на своем II87-м заседании: а) что информация, которая может поступить от правительств, должна получать максимально широкое распространение; б) полностью учитывать такую информацию в связи с рассмотрением всех пунктов своей повестки дня как на пленарных заседаниях, так и на заседаниях своих вспомогательных органов; с) что Рабочая группа должна уделять особое внимание любой информации, полученной в связи с обзором списка территорий, к которым применима Декларация, т.е. пункту, который Комитет уже поручил Рабочей группе.

25. В 2I7 докладе Подкомитета, утвержденном Специальным комитетом на его I202-м заседании 2I августа I98I года (см. пункт I6 выше), содержались, среди прочего, следующие выводы и рекомендации:

1) Подкомитет вновь подтверждает важное значение возможно более широкого распространения Организацией Объединенных Наций информации о всех аспектах процесса деколонизации как одного из средств содействия достижению целей и задач Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и мобилизации мирового общественного мнения в поддержку борьбы народов территорий, находящихся под колониальным господством, за достижение ими самоопределения, свободы и независимости.

2) Подкомитет крайне обеспокоен положением в Намибии, сложившимся в результате неприкрытого отказа властей Претории от переговоров, расширением поддержки, оказываемой Южной Африке некоторыми странами, в частности Соединенными Штатами Америки, в политической, экономической, ядерной и военной областях, а также попытками этих же кругов представить борьбу за национальное освобождение и независимость в южной части Африки как терроризм. Поэтому он считает, что Организация Объединенных Наций должна активизировать свою деятельность в области распространения информации для противодействия таким попыткам и для доведения до международного сообщества факта признания Организацией Объединенных Наций законности освободительной борьбы на юге Африки.

3) Подкомитет придает большое значение работе, проводимой Группой информации по вопросам деколонизации, созданной в рамках Департамента Секретариата по политическим вопросам, опеке и деколонизации. Подкомитет напоминает, что Группа была создана в соответствии с резолюцией 3I64 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи

от 14 декабря 1973 года в качестве центра подготовки и распространения подробной конкретной информации для определенных общественных групп, а также для определения типа информации, наилучшим образом способствующей достижению целей Организации Объединенных Наций, и содействия Департаменту общественной информации и Специальному комитету в разработке программы распространения информации о деколонизации. Подкомитет с озабоченностью отмечает, что количество сотрудников категории специалистов в Группе сокращено с трех до одного, что серьезно подрывает способность Группы осуществлять свои функции, для выполнения которых она была создана. Поэтому Подкомитет рекомендует восстановить численность персонала Группы до его первоначального количества.

4) Подкомитет считает, что исследования и монографии, публикуемые в серии "Деколонизация" Группой информации по вопросам деколонизации, являющиеся ценным источником специализированной информации, после восстановления первоначальной численности Группы следует публиковать чаще и обновлять по мере изменения обстановки. Он считает, что следует по-прежнему сосредоточить работу Группы на положении во всех колониальных территориях и на работе Организации Объединенных Наций в области деколонизации.

5) Подкомитет рекомендует Департаменту общественной информации в тесной консультации с Группой информации по вопросам деколонизации принять конкретные меры для усиления, с использованием всех имеющихся в его распоряжении средств, своей работы по освещению событий в области деколонизации. Подкомитет рекомендует, в частности, Департаменту общественной информации:

а) уделять особое внимание борьбе за освобождение Намибии и деятельности единственного и подлинного представителя намибийского народа - Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО);

б) более широко распространять в доступной для общественности форме основные документы и резолюции, принятые различными органами Организации Объединенных Наций в области деколонизации, а также другие основные материалы, касающиеся процесса деколонизации. В этой связи Подкомитет отмечает намерение Департамента общественной информации возможно более широко освещать План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странами и народам, содержащийся в резолюции 35/118 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1980 года;

с) установить более тесное сотрудничество со СВАПО через Координационный комитет ОАЕ /Организации африканского единства/ за освобождение Африки и информационные центры Организации Объединенных Наций в Лусаке и других местах, в зависимости от обстоятельств, с целью развития быстрого и систематического обмена информацией и информационными материалами;

а) активизировать деятельность всех информационных центров Организации Объединенных Наций и особенно центров, расположенных в некоторых странах Западной Европы и Южной и Северной Америки. В этой связи Подкомитет с сожалением отмечает, что большая рабочая нагрузка не позволила ему предпринять исследование по оценке эффективности деятельности информационных центров в Западной Европе и в Южной и Северной Америке по распространению информации о деколонизации, и просит Специальный комитет уполномочить его на проведение такого исследования в течение 1982 года;

е) принять необходимые меры для ускорения распространения материалов по деколонизации.

6) Подкомитет выражает сожаление по поводу того, что информация по вопросу о деколонизации, предоставляемая Департаментом общественной информации, по-прежнему недостаточно широко освещается в средствах массовой информации, особенно в некоторых странах Западной Европы и Южной и Северной Америки. С учетом этого Подкомитет просит Департамент общественной информации предпринять согласованные усилия для более широкого освещения основными информационными органами в этих районах земного шара и представить Специальному комитету на его сессии 1982 года анализ причин такого ограниченного освещения.

7) Подкомитет рекомендует Группе информации по вопросам деколонизации в сотрудничестве с Департаментом общественной информации провести серию лекционных выступлений в университетских городках Северной Америки по вопросам колониализма, уделяя особое внимание нынешней ситуации в Намибии.

8) Подкомитет считает, что ряд неправительственных организаций играет важную роль в широком распространении информации о деколонизации. Он вновь обращается с призывом к этим неправительственным организациям усилить свою кампанию в поддержку всех колониальных народов, особенно народа юга Африки, и их национально-освободительных движений в борьбе за достижение самоопределения и независимости. Он призывает их далее привлечь внимание общественного мнения к маневрам южноафриканских оккупационных властей, направленным на навязывание так называемого "внутреннего урегулирования" в Намибии, на расширяющуюся помощь Южной Африке со стороны Соединенных Штатов и некоторых других западных стран и на усилия этих стран навязать неоколониалистское "решение" проблемы Намибии, а также на попытки правительства Соединенных Штатов дестабилизировать законное правительство Анголы путем, в частности, поддержки действующих с намибийской территории марионеточных предательских групп, находящихся на службе Претории, и другими открытыми и скрытыми действиями.

26. В 218 докладе Подкомитета, утвержденном Специальным комитетом на его 1202-м заседании 21 августа 1981 года (см. пункт 16 выше), содержались, среди прочего, следующие выводы и рекомендации:

1) Подкомитет считает, что неправительственные организации играют важную роль в процессе деколонизации, в частности посредством широкого распространения ими информации о деятельности освободительных движений и путем контроля деятельности иностранных и экономических интересов, которая препятствует осуществлению Декларации, а также путем предложения программ помощи колониальным народам и их освободительным движениям, борющимся за самоопределение, свободу и национальную независимость.

2) Подкомитет выражает свою признательность участвовавшим в его работе неправительственным организациям, которые внесли важный вклад в его деятельность.

3) Подкомитет считает, что такие консультации следует продолжать и активизировать и с этой целью:

а) повторяет свой призыв к неправительственным организациям активизировать свои кампании в поддержку всех колониальных народов, в частности народов южной части Африки, и их национально-освободительных движений в их борьбе за достижение самоопределения и независимости;

б) рекомендует просить Генерального секретаря поддерживать обновленный перечень неправительственных организаций, осуществляющих деятельность в области деколонизации, с тем чтобы позволить Подкомитету в течение 1982 года активизировать контакты с ними с целью дальнейшего обсуждения наилучших путей осуществления Плана действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащегося в резолюции 35/118 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1980 года;

в) просит Специальный комитет уполномочить его предпринять в ходе 1982 года миссию с целью проведения консультаций с теми неправительственными организациями, штаб-квартиры которых расположены вне Нью-Йорка;

г) рекомендует, чтобы Группа информации по вопросам деколонизации продолжала сотрудничать с Секцией по делам неправительственных организаций и Секцией приема посетителей Департамента общественной информации в деле организации частых информационных встреч по вопросам деколонизации в Центральных учреждениях для заинтересованных неправительственных организаций и студенческих групп, а также для неправительственных организаций и для студентов университетов в университетских городах, расположенных вне Нью-Йорка.

27. В течение рассматриваемого года Специальный комитет принял также следующие решения по вопросу об информационной деятельности в связи с рассмотрением других пунктов повестки дня:

а) в консенсусе о военной деятельности в колониальных территориях, принятом на его II95-м заседании 14 августа (см. пункт 9 главы IV настоящего доклада), Специальный комитет просил Генерального секретаря "организовать через Департамент общественной информации Секретариата активную информационную кампанию с целью информировать мировое общественное мнение о фактах, касающихся военной деятельности и мероприятий в колониальных территориях, которые препятствуют осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи";

б) в резолюции об иностранной экономической деятельности в колониальных территориях, принятой на II95-м заседании 14 августа (см. пункт 9 главы V настоящего доклада, Специальный комитет, в частности, просил Генерального секретаря "проводить через Департамент общественной информации Секретариата непрерывную и широкую пропагандистскую кампанию, направленную на информирование мировой общественности о фактах грабежа природных ресурсов колониальных территорий и эксплуатации коренного населения иностранными монополиями и, в отношении Намибии, о той поддержке, которую они оказывают расистскому режиму меньшинства Южной Африки";

с) в консенсусе по вопросу о Намибии, принятом на его II95-м заседании 14 августа (см. пункт 15 главы VIII настоящего доклада), Специальный комитет вновь просил Генерального секретаря "далее активизировать свои усилия, используя все имеющиеся средства информации, по мобилизации мирового общественного мнения против политики, проводимой этим правительством в отношении Намибии, и, в частности, расширить непрерывное распространение во всем мире информации об освободительной борьбе, которую ведет народ Намибии под руководством Народной организации Юго-Западной Африки".

ПРИЛОЖЕНИЕ I*

Заявление Генерального секретаря, представленное в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи

Административные и финансовые последствия рекомендаций, содержащихся в документе A/AC.109/L.1386/Rev.1

1. В пункте 9с своего доклада Подкомитет по петициям, информации и помощи рекомендует Специальному комитету, чтобы он просил Департамент общественной информации, среди прочего, организовать в сотрудничестве с Группой информации по вопросам деколонизации Департамента по политическим вопросам, опеке и деколонизации серию лекционных выступлений в университетах Северной Америки.
2. Расходы на вышеуказанные диспуты оцениваются на уровне 3 500 долл. США. Ассигнования выделяются при том понимании, что один сотрудник Департамента по политическим вопросам, опеке и деколонизации проведет шесть лекционных выступлений продолжительностью два дня каждый. Средняя сумма расходов на проезд самолетом и заключительных путевых расходов на каждую поездку составит 580 долл. США.
3. Предлагается покрыть предполагаемые расходы на вышеуказанные выступления (3 500 долл. США) за счет средств Департамента по политическим вопросам, опеке и деколонизации.

* Ранее издано под условным обозначением A/AC.109/L.1387.

ПРИЛОЖЕНИЕ II*

Заявление Генерального секретаря, представленное в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи

Административные и финансовые последствия рекомендаций, содержащихся в документах А/АС.109/L.1401 и Corr.1 и А/АС.109/L.1402

1. В пункте 16 (3) доклада, содержащегося в документе А/АС.109/L.1401 и Corr.1, Подкомитет по петициям, информации и помощи рекомендует укрепить ресурсы, имеющиеся в распоряжении Группы информации по вопросам деколонизации, которая является одним из подразделений Секции координации и информации в рамках Департамента по политическим вопросам, опеке и деколонизации, с тем чтобы расширить выпуск исследований и монографий, публикуемых в серии "Деколонизация".
2. Секретариат принял к сведению необходимость увеличения числа этих исследований и обеспечения их более частой публикации, а также расширения другой информационной деятельности, о которой говорится в докладе Подкомитета. Секретариат обеспечит, в случае утверждения этой рекомендации, выполнение намерения Комитета в рамках ресурсов Департамента.
3. В этой связи необходимо отметить, что в целях соблюдения проводимой Генеральной Ассамблеей политики негативного роста и с учетом нынешнего уровня рабочей нагрузки Департамента, связанной с касающимися данного вопроса решениями соответствующих органов Организации Объединенных Наций, требовалось произвести сокращения в штате Департамента. Тем не менее Департамент будет с максимальной пользой использовать имеющиеся в его распоряжении кадровые ресурсы в соответствии с приоритетами, установленными политическими органами, которые он обслуживает.
4. В пункте 4 (3) доклада, содержащегося в документе А/АС.109/L.1402, Подкомитет просит Специальный комитет уполномочить его предпринять в ходе 1982 года миссию с целью проведения консультаций с теми неправительственными организациями, штаб-квартиры которых расположены вне Нью-Йорка.
5. Расходы по осуществлению вышеупомянутых миссий оцениваются в 21 200 долл. США. Данная оценка основана на предположении о том, что в состав миссии будут входить пять членов Подкомитета, сопровождаемые двумя членами Секретариата, и что миссия посетит Женеву, Прагу, Брюссель, Гаагу и Лондон. Предполагается, что продолжительность миссии составит 15 дней.

* Ранее издано под условным обозначением А/АС.109/L.1415.

ГЛАВА III*

ВОПРОС О НАПРАВЛЕНИИ ВЫЕЗДНЫХ МИССИЙ В ТЕРРИТОРИИ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем II84-м заседании 21 января 1981 года Специальный комитет, приняв выдвинутые Председателем предложения в отношении организации работы ((A/AC.109/L.1385 и Corr.1), постановил рассмотреть вопрос о направлении выездных миссий в территории в качестве отдельного пункта. Специальный комитет постановил далее, что этот пункт должен рассматриваться на его пленарных заседаниях и, где необходимо, с его Подкомитетом по малым территориям в связи с рассмотрением конкретных территорий.
2. Специальный комитет рассматривал данный пункт на своих 1184-м и 1188-м заседаниях 21 января и 4 августа.
3. Во время рассмотрения этого пункта Специальный комитет принимал во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 35/II9 от 11 декабря 1980 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте I3 той резолюции Ассамблея призвала управляющие державы "продолжать сотрудничество со Специальным комитетом в выполнении им своего мандата и, в частности, разрешить выездным миссиям доступ в эти территории находящиеся под их управлением в целях получения информации из первоисточников и выяснения пожеланий и чаяний их жителей". Кроме того, Комитет уделял должное внимание соответствующим положениям резолюций 35/21, 35/22, 35/23, 35/24 и 35/25 Генеральной Ассамблеи от 11 ноября 1980 года, соответственно, о Бермудских островах, Британских Виргинских островах, Каймановых островах и острове Монтсеррат, о Гуаме, об Американском Самоа, о Виргинских островах Соединенных Штатов и об островах Теркс и Кайкос, а также решениям 35/407, 35/408 и 35/409 Генеральной Ассамблеи от того же числа, соответственно, о Кокосовых (Килинг) островах, о Токелау и об острове Св. Елены. Специальный комитет далее принимал во внимание соответствующие положения резолюции 35/II8 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, содержащей План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте I7с Плана действий Генеральная Ассамблея предложила Специальному комитету "продолжать периодически направлять выездные миссии в колониальные территории, с тем чтобы Специальный комитет мог на месте получать информацию о положении в этих территориях".
4. При рассмотрении этого пункта Специальному комитету был представлен доклад своего Председателя (см. приложение к настоящей главе) о проведенных им консультациях с представителями управляющих держав в соответствии с пунктом 3 резолюции, принятой Комитетом на его II68-м заседании 5 августа 1980 года I/.

* Ранее издана как часть документа под условным обозначением A/36/23 (часть II).

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 23 (A/35/23/Rev.1), глава III, пункт II.

5. Как указано в соответствующих главах настоящего доклада, Специальный комитет направл в течение года две выездные миссии: одну в июне -- в Токелау, а другую в июле -- в Американское Самоа в ответ на приглашения, полученные от соответствующих управляющих держав, а именно: от правительств Новой Зеландии и Соединенных Штатов Америки, соответственно.

6. Заявления по этому пункту были сделаны Председателем на II84-м заседании 2I января и II88-м заседании 4 августа (A/AC.109/PV.II84 и PV.II88).

7. На своем II88-м заседании 4 августа Председатель обратил внимание на проект резолюции по этому пункту, подготовленный им на основе консультаций (A/AC.109/L.1398). На том же заседании Специальный комитет принял без возражений этот проект резолюции (см. пункт 11 ниже).

8. Текст резолюции (A/AC.109/668) был направлен 5 августа представителям соответствующих управляющих держав, с тем чтобы те довели его до сведения своих правительств.

9. В дополнение к рассмотрению этого пункта на пленарных заседаниях Специального комитета, как описывается выше, Подкомитет по малым территориям при рассмотрении конкретных территорий, которое было ему поручено, принял к сведению соответствующие положения резолюций и решений Генеральной Ассамблеи, упомянутых в пункте 3 выше, а также предыдущие решения Специального комитета, касающиеся этого пункта.

10. Затем, утвердив соответствующие доклады Подкомитета по малым территориям, а также доклады его выездных миссий, направленных в соответствующие территории, Специальный комитет одобрил ряд выводов, рекомендаций и консенсусов, касающихся вопроса о направлении выездных миссий в территории, как указывается в следующих главах настоящего доклада:

<u>Глава</u>	<u>Территория</u>
XIII	Кокосовые (Килинг) острова
XV	Остров Св. Елены
XVI	Гуам
XVIII	Бермудские острова
XIX	Британские Виргинские острова
XX	Монтсеррат
XXI	Каймановы острова
XXII	Острова Теркс и Кайкос
XXIII	Виргинские острова Соединенных Штатов
XXVII	Токелау
XXVIII	Американское Самоа

В. Решение Специального комитета

11. Ниже приводится текст резолюции (А/АС.109/668), принятой Специальным комитетом на его 1188-м заседании 4 августа 1981 года, которая упоминается в пункте 7 выше:

Специальный комитет,

рассмотрев вопрос о направлении выездных миссий в территории,

рассмотрев доклад Председателя по этому вопросу 2/,

ссылаясь на соответствующие резолюции и решения Генеральной Ассамблеи и Специального комитета, в которых содержится обращенная к управляющим державам просьба полностью сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, разрешая выездным миссиям доступ в территории, находящиеся под их управлением,

сознавая конструктивный характер результатов, достигнутых благодаря выездным миссиям Организации Объединенных Наций в получении из первоисточников информации о соответствующих территориях и выяснении пожеланий и чаяний населения этих территорий относительно их будущего статуса, что расширяет возможности Организации Объединенных Наций в содействии достижению этими народами целей, изложенных в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и в Уставе Организации Объединенных Наций,

с удовлетворением отмечая направление в 1980 году второй выездной миссии на острова Теркс и Кайкос и в 1981 году выездных миссий в Токелау и Американское Самоа по приглашению, соответственно, правительств Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Новой Зеландии и Соединенных Штатов Америки,

1. подчеркивает необходимость и впредь направлять выездные миссии в колониальные территории в целях содействия полному, быстрому и эффективному осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в отношении этих территорий;

2. призывает соответствующие управляющие державы сотрудничать или продолжать сотрудничество с Организацией Объединенных Наций, разрешая выездным миссиям доступ в территории, находящиеся под их управлением;

3. предлагает своему Председателю продолжать консультации с соответствующими управляющими державами относительно выполнения пункта 2 настоящей резолюции и в установленном порядке представить Специальному комитету доклад по этому вопросу.

2/ См. приложение к настоящей главе.

ПРИЛОЖЕНИЕ *

Доклад Председателя

1. На своем II68-м заседании 5 августа 1980 года Специальный комитет принял резолюцию по вопросу о направлении выездных миссий в территории а/. Постановляющая часть резолюции гласит:

"Специальный комитет,

...

1. подчеркивает необходимость и впредь направлять выездные миссии в колониальные территории в целях содействия полному, быстрому и эффективному осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в отношении этих территорий;

2. призывает соответствующие управляющие державы сотрудничать или продолжать сотрудничество с Организацией Объединенных Наций, разрешая доступ выездных миссий в территории, находящиеся под их управлением;

3. предлагает своему Председателю продолжать консультации с соответствующими управляющими державами относительно выполнения пункта 2 настоящей резолюции и в установленном порядке представить Специальному комитету доклад по этому вопросу."

2. Ниже приводится отчет о консультациях, проведенных в соответствии с пунктом 3 резолюции.

3. Что касается просьб, адресованных им в соответствующих решениях Генеральной Ассамблеи и Специального комитета, то представители Австралии, Новой Зеландии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки подтвердили готовность своих правительств по-прежнему предоставлять Специальному комитету в соответствии с установленной практикой и процедурой всю информацию, касающуюся соответствующих территорий, участвовать в соответствующей работе Комитета и принимать выездные миссии в территориях, находящихся под их управлением, в соответствии с установленным порядком и на основе консультаций по этому вопросу, которые предстоит провести позднее.

* Ранее издано под условным обозначением A/AC.109/L.1397.

а/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 23 (A/35/23/Rev.1.), глава III, пункт II.

4. Постоянный представитель Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций в своем письме от 10 октября 1980 года на имя Председателя (А/АС.109/637) передал Специальному комитету приглашение направить выездную миссию на острова Теркс и Кайкос в целях наблюдения за проведением выборов, назначенных в территории на 4 ноября 1980 года. Председатель с удовлетворением отмечает, что в ответ на это приглашение и в соответствии с решениями, принятыми на II81-м и II82-м заседаниях 21 августа и 23 октября 1980 года, Специальный комитет направил на острова Теркс и Кайкос выездную миссию сроком с 31 октября по 7 ноября 1980 года.

5. Представитель Соединенных Штатов в заявлении, сделанном в Четвертом комитете Генеральной Ассамблеи 21 октября 1980 года b/, предложил Специальному комитету направить в 1981 году в Американское Самоа выездную миссию. Впоследствии это приглашение было подтверждено Постоянным представителем Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций в его письме от 23 октября 1980 года на имя Председателя (А/АС.109/639).

6. В письме от 13 октября 1980 года на имя Председателя (А/АС.109/638) Постоянный представитель Новой Зеландии при Организации Объединенных Наций от имени своего правительства направил приглашение, с тем чтобы миссия Организации Объединенных Наций посетила Токелау во второй половине 1981 года. Впоследствии в заявлении, сделанном в Четвертом комитете 15 октября 1980 года с/, представитель Новой Зеландии подтвердила это приглашение правительства, направленное Специальному комитету.

7. Председатель также с удовлетворением отмечает, что в соответствии с решениями, принятыми на II82-м и II83-м заседаниях 23 и 24 октября 1980 года, Специальный комитет смог направить в течение текущей сессии выездные миссии в Токелау под управлением Новой Зеландии и в Американское Самоа под управлением Соединенных Штатов, воспользовавшись приглашениями соответствующих правительств.

8. С удовлетворением отмечая позитивную позицию, занятую соответствующими правительствами по этому вопросу, а также их активное участие в работе Специального комитета в течение года, Председатель хотел бы еще раз подчеркнуть необходимость и впредь направлять выездные миссии в колониальные территории в целях оказания эффективной помощи в деле полного и скорейшего достижения целей Декларации народами этих территорий.

9. Председатель будет постоянно информировать Специальный комитет о ходе дальнейших консультаций с соответствующими управляющими державами по данному вопросу.

b/ Там же, тридцать пятая сессия, Четвертый комитет, 13-е заседание, пункт 57.

с/ Там же, 10-е заседание, пункт 24.

Добавление

Выездные миссии, которые были направлены Специальным
комитетом или Генеральной Ассамблеей

1965 год	Острова Кука (наблюдение за выборами)
1966 год	Экваториальная Гвинея
1967 год	Аден
1968 год	Экваториальная Гвинея (наблюдение за референдумом/выборами)
1971 год	Папуа Новая Гвинея (совместно с Советом по Опеке)
1972 год	Остров Ниуэ Папуа Новая Гвинея (наблюдение за выборами - совместно с Советом по Опеке)
1974 год	Остров Ниуэ (наблюдение за референдумом) Кокосовые (Килинг) острова Острова Гильберта и Эллис (наблюдение за референдумом)
1975 год	Острова Зеленого Мыса Монтсеррат Испанская Сахара
1976 год	Британские Виргинские острова Токелау
1977 год	Французское Сомали (наблюдение за референдумом/выборами) Каймановы острова Виргинские острова Соединенных Штатов
1979 год	Гуам Новые Гебриды
1980 год	Острова Теркс и Кайкос (апрель) Кокосовые (Килинг) острова Острова Теркс и Кайкос (октябрь-ноябрь) (наблюдение за выборами)
1981 год	Токелау Американское Самоа

ГЛАВА IV*

ВОЕННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И МЕРОПРИЯТИЯ, КОТОРЫЕ КОЛОНИАЛЬНЫЕ ДЕРЖАВЫ ПРОВОДЯТ В ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД ИХ УПРАВЛЕНИЕМ, И КОТОРЫЕ МОГУТ ПРЕПЯТСТВОВАТЬ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем II84-м заседании 2I января I98I года Специальный комитет, приняв выдвинутые Председателем предложения относительно организации работы (А/АС.109/L.1385 и Corr.1), постановил, в частности, вынести этот вопрос в качестве отдельного пункта и рассматривать его на своих пленарных заседаниях.
2. Специальный комитет рассматривал этот пункт на своих II9I-II95-м заседаниях в период с 11 по 14 августа I98I года.
3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принимал во внимание соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 35/II9 от 11 декабря I980 года, в пункте 10 которой Ассамблея призывает колониальные державы "немедленно и безоговорочно ликвидировать свои военные базы и установки в колониальных территориях и воздерживаться от создания новых баз и установок". Комитет далее принимал во внимание соответствующие положения резолюции 35/II8 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря I980 года, содержащей План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в пункте 9 которого говорится, что "государства-члены будут выступать против всякой военной деятельности и военных мероприятий колониальных и оккупирующих держав в территориях, находящихся под колониальным и расистским господством, поскольку такая деятельность и мероприятия являются препятствием для полного осуществления Декларации, и будут активизировать свои усилия в целях обеспечения незамедлительной и безусловной ликвидации в колониальных территориях военных баз и установок колониальных держав."
4. При рассмотрении этого пункта Специальному комитету были представлены рабочие документы, подготовленные Секретариатом, и содержащие информацию о военной деятельности и мероприятиях в следующих территориях: Гуам (А/АС.109/651), Белиз, Бермудские острова, Острова Теркс и Кайкос и Виргинские острова Соединенных Штатов (А/АС.109/659) и Намибия (А/АС.109/660).
5. Общие прения по этому пункту состоялись на II9I-II93-м заседаниях 11 и 12 августа. В прениях приняли участие следующие государства-члены: Эфиопия на II9I-м заседании (А/АС.109/PV.II9I);

* Ранее издана как часть документа под условным обозначением А/36/23 (часть II).

Югославия на II92-м заседании (А/АС.109/PV.II92); Болгария, Чехословакия, Куба и Союз Советских Социалистических Республик на II93-м заседании (А/АС.109/PV.II93).

6. На II94-м заседании 13 августа Председатель обратил внимание на проект консенсуса по данному пункту (А/АС.109/L.1410), подготовленный на основе консультаций.

7. На II95-м заседании 14 августа Специальный комитет принял данный проект консенсуса (см. пункт 9 ниже). С заявлениями выступили представители Австралии, Фиджи и Дании (А/АС.109/PV.II95).

8. 17 августа копии текста консенсуса (А/АС.109/674) были направлены всем государствам.

В. Решение Специального комитета

9. Ниже воспроизводится текст принятого 14 августа 1981 года на II95-м заседании консенсуса (А/АС.109/674), о котором говорится в пункте 7 выше:

1. Рассмотрев пункт, озаглавленный "Военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением, и которые могут препятствовать осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам", и ссылаясь на свое решение от 20 августа 1980 года по этому пункту 1/, Специальный комитет сожалеет, что соответствующие колониальные державы не приняли никаких мер для выполнения требования, с которым Генеральная Ассамблея неоднократно обращалась к ним, последний раз в пункте 10 своей резолюции 35/II9 от 11 декабря 1980 года, "немедленно и безоговорочно ликвидировать свои военные базы и установки в колониальных территориях и воздерживаться от создания новых баз и установок", а также в пункте 9 Плана действий в целях полного осуществления Декларации, который содержится в резолюции 35/II8 от 11 декабря 1980 года.

2. Подтверждая неотъемлемое право народов всех колониальных и зависимых территорий на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, провозглашенной в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, Специальный комитет вновь заявляет о своей убежденности в том, что военная деятельность и мероприятия в указанных территориях в целом ряде случаев служат серьезным препятствием на пути полного и незамедлительного осуществления Декларации в отношении этих территорий.

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 23 (A/35/23/Rev. I), глава IV, пункт 8.

3. Специальный комитет осуждает всю военную деятельность и мероприятия в колониальных территориях, которые лишают соответствующие народы их права на самоопределение и независимость.

4. Особо критическое положение по-прежнему существует в южной части Африки, что является следствием упорных попыток, предпринимаемых расистским режимом меньшинства Претории с целью увековечить свою незаконную оккупацию Намибии и навязать марионеточный режим народу этой территории. Незаконный оккупирующий режим прибегает к безрассудным мерам, с тем чтобы подавить силой законные устремления народа и сохранить свой контроль над этой территорией. В своей эскалационной войне против народа Намибии и его национально-освободительного движения - Народной организации Юго-Западной Африки, борющихся за свободу и независимость, режим неоднократно совершал акты вооруженной агрессии против соседних независимых африканских государств, в частности, против Анголы и Замбии, которые привели к большим людским жертвам и разрушению экономических инфраструктур.

5. Правительство Южной Африки продолжает расширять сеть своих военных баз и осуществило массовое наращивание своих вооруженных сил в Намибии. В этой связи Специальный комитет осуждает любое продолжающееся сотрудничество с Южной Африкой некоторых западных стран и других государств, поставляющих ей оружие и военное снаряжение, а также технологию, в том числе ядерную технологию и оборудование, которые могут быть использованы для военных целей. Комитет осуждает массовое использование вооруженных сил незаконным оккупационным режимом в Намибии в его бесплодной попытке подавить борьбу за свободу угнетенного народа этой территории, а также расширение военного присутствия Южной Африки в территории, включая недавнее создание так называемых территориальных сил Юго-Западной Африки в качестве средства закрепления своей незаконной оккупации этой территории. Он также осуждает неоднократные акты вооруженной агрессии Южной Африки против суверенных соседних государств, в частности против Анголы и Замбии, а также незаконное использование этим режимом намибийской территории для совершения таких актов.

6. В соответствии с этим Специальный комитет требует немедленного прекращения порабощающей войны, которую расистский режим меньшинства ведет против народа Намибии и его национально-освободительного движения, а также немедленной ликвидации всех военных баз в этой территории. Вновь подтверждая законность борьбы народа Намибии за достижение своей свободы и независимости. Комитет призывает все государства увеличить их моральную и материальную помощь угнетенному народу Намибии и его национально-освободительному движению.

7. Специальный комитет осуждает продолжение любого военного сотрудничества и поддержки, которую оказывают правительству Южной Африки некоторые западные страны и другие государства, и призывает все государства прекратить всякое такое сотрудничество и поддержку этого правительства, особенно продажу оружия

и другой военной техники, поскольку это усиливает его способность вести войны против соседних африканских государств. В частности, Комитет призывает все правительства строго соблюдать положения резолюции 418 (1977) Совета Безопасности от 4 ноября 1977 года, в которой Совет, действуя в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций, постановил применить конкретные санкции против Южной Африки.

8. Специальный комитет осуждает продолжающееся сотрудничество некоторых западных стран и других государств с Южной Африкой в ядерной области. Он призывает соответствующие государства положить конец всякому подобному сотрудничеству и, в частности, прекратить поставки Южной Африке оборудования, технологии и ядерных материалов, которые способствуют увеличению ее ядерного потенциала, и прекратить подготовку для нее соответствующих кадров. В этой связи Комитет особо отмечает соответствующие резолюции, принятые Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее восемнадцатой очередной сессии, состоявшейся в Найроби с 24 по 27 июня 1981 года 2/.

9. Специальный комитет решительно осуждает насильственное и массовое переселение намибийцев из родных мест для достижения военных и политических целей, а также создание оккупирующим незаконным режимом так называемых территориальных сил Юго-Западной Африки.

10. Специальный комитет осуждает создание и сохранение колониальными державами и их союзниками военных баз и других установок в колониальных территориях, находящихся под их управлением, которые препятствуют осуществлению Декларации и которые несовместимы с целями и принципами Устава и резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

11. Специальный комитет вновь заявляет о своем осуждении всей военной деятельности и мероприятий колониальных держав в территориях, находящихся под их управлением, которые наносят ущерб интересам и правам соответствующих колониальных народов, особенно их праву на самоопределение и независимость. Комитет вновь призывает соответствующие колониальные державы прекратить такую деятельность и ликвидировать такие военные базы согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и, в частности, пункту 9 Плана действий, который содержится в резолюции 35/118.

12. Специальный комитет резко осуждает продолжающееся отторжение земель в колониальных территориях для военных установок. Хотя выдвигается довод о том, что обслуживание таких установок обеспечивает якобы занятость, тем не менее широкое использование

2/ См. A/36/534.

местных экономических и людских ресурсов в этих целях отвлекает ресурсы, которые могли бы быть с большей пользой направлены на содействие экономическому развитию соответствующих территорий, и поэтому противоречит интересам их населения.

13. Специальный комитет просит Генерального секретаря организовать через Департамент общественной информации Секретариата активную кампанию освещения этого вопроса с целью информировать мировую общественность о фактах, касающихся военной деятельности и мероприятий в колониальных территориях, которые препятствуют осуществлению Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

ГЛАВА V*

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИНОСТРАННЫХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ И ДРУГИХ КРУГОВ, КОТОРЫЕ ПРЕПЯТСТВУЮТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ В НАМИБИИ И ВО ВСЕХ ДРУГИХ ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД КОЛОНИАЛЬНЫМ ГОСПОДСТВОМ, И УСИЛИЯМ, НАПРАВЛЕННЫМ НА ЛИКВИДАЦИЮ КОЛОНИАЛИЗМА, АПАРТЕИДА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ В ЮЖНОЙ ЧАСТИ АФРИКИ

А. Рассмотрение этого вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1184-м заседании 21 января 1981 года Специальный комитет, приняв предложения относительно организации его работы, которые были выдвинуты Председателем (А/АС.109/L.1385 и Corr.1), постановил, в частности, отдельно выделить вышеуказанный вопрос и рассмотреть его на своих пленарных заседаниях.
2. Специальный комитет рассмотрел данный вопрос на своих 1191-1195-м заседаниях, состоявшихся в период с 11 по 14 августа 1981 года.
3. При рассмотрении данного пункта Специальный комитет принял к сведению положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 35/28 от 11 ноября 1980 года, касающуюся деятельности иностранных экономических кругов в колониальных территориях. Комитет также принял к сведению соответствующие положения резолюции 35/118 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, содержащей План действий для полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, резолюцию 35/119 от 11 декабря 1980 года по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, а также те резолюции, которые касаются колониальных территорий в Африке.
4. В ходе обсуждения этого пункта Специальный комитет рассмотрел подготовленные Секретариатом рабочие документы, содержащие информацию об экономических условиях; при этом особое внимание было уделено деятельности иностранных экономических кругов в следующих территориях: Каймановы острова (А/АС.109/652 и Corr.1), Бермудские острова (А/АС.109/655), Намибия (А/АС.109/656), Острова Теркс и Кайкос (А/АС.109/658).
5. Общие прения по данному вопросу проходили на 1191-1193-м заседаниях с 11 по 12 августа. В этих прениях приняли участие следующие государства-члены: Эфиопия на 1191-м заседании (А/АС.109/PV.1191); Югославия на 1192-м заседании (А/АС.109/PV.1192); Болгария, Чехословакия, Куба и Союз Советских Социалистических Республик на 1193-м заседании (А/АС.109/PV.1193).

* Ранее издана как часть документа под условным обозначением А/36/23 (часть III).

6. На 1194-м заседании 13 августа Председатель обратил внимание на представленный им проект резолюции по этому вопросу (А/АС.109/L.1411), который был подготовлен на основе соответствующих консультаций.

7. На своем 1195-м заседании 14 августа Специальный комитет принял проект резолюции А/АС.109/L.1411 20 голосами при 2 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 9 ниже). С заявлениями выступили представители Тринидада и Тобаго, Дании и Австралии (А/АС.109/PV.1195).

8. 17 августа 1981 года экземпляры резолюции (А/АС.109/675) были направлены всем государствам, специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, а также Организации африканского единства (ОАЕ).

В. Решение Специального комитета

9. Ниже приводится текст резолюции (А/АС.109/675), принятой Специальным комитетом на его 1195-м заседании 14 августа 1981 года и упоминаемой в пункте 7 выше:

Специальный комитет,

рассмотрев пункт повестки дня, озаглавленный "Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки",

ссылаясь на резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, на резолюцию 2621 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 12 октября 1970 года, в которой содержится программа действий в целях полного осуществления этой Декларации, и на резолюцию 35/118 от 11 декабря 1980 года, в которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, а также на все другие резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся данного пункта,

вновь подтверждая торжественное обязательство управляющих держав в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций содействовать политическому, экономическому и социальному прогрессу и прогрессу в области образования населения территорий, находящихся под их управлением, и охранять людские и природные ресурсы этих территорий от злоупотреблений,

вновь подтверждая, что любая экономическая или иная деятельность, которая препятствует осуществлению Декларации и мешает усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки и в других колониальных территориях, представляет собой прямое нарушение прав их жителей, а также принципов Устава и всех соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая, что природные ресурсы всех территорий, находящихся под колониальным и расистским господством, являются достоянием народов этих территорий и что эксплуатация и истощение этих ресурсов иностранными экономическими кругами, особенно в Намибии, в сотрудничестве с оккупационным режимом Южной Африки, представляют собой прямое нарушение прав этих народов, а также принципов Устава и всех соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций,

учитывая касающиеся данного пункта положения декларации, принятой Конференцией министров иностранных дел неприсоединившихся стран, которая состоялась в Нью-Дели 9-13 февраля 1981 года 1/, а также заключительного коммюнике специального совещания Координационного бюро неприсоединившихся стран на уровне министров по вопросу о Намибии, которое состоялось в Алжире 16-18 апреля 1981 года 2/,

учитывая также связанные решения, принятые Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее восемнадцатой очередной сессии, которая состоялась в Найроби 24-27 июня 1981 года,

принимая во внимание соответствующие положения Специальной декларации по Намибии, принятой Международной конференцией по санкциям против Южной Африки, которая проводилась в Париже с 20 по 27 мая 1981 года 3/,

с глубоким беспокойством отмечая, что колониальные державы и некоторые государства посредством своей деятельности в колониальных территориях продолжают игнорировать решения Организации Объединенных Наций по этому вопросу и что они не выполняют, в частности, соответствующие положения резолюций Генеральной Ассамблеи 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года и 35/28 от 11 ноября 1980 года, в которых Ассамблея призвала колониальные державы, а также те правительства, которые еще не сделали этого, принять законодательные, административные или иные меры, с тем чтобы положить конец деятельности предприятий в отношении своих граждан и находящихся под их юрисдикцией корпоративных организаций, которые владеют или управляют предприятиями в колониальных территориях, в частности в Африке, и деятельность которых наносит ущерб интересам жителей этих территорий, с тем чтобы положить конец деятельности таких предприятий и не допускать новых капиталовложений, противоречащих интересам жителей этих территорий,

1/ А/36/116, приложение.

2/ А/36/222 и Corr.1-S/14458 и Corr.1, приложение. Типографский текст см. Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать шестой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1981 года.

3/ А/36/319-S/14531, приложение II. Типографский текст см. Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать шестой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1981 года.

осуждая возрастающую активность тех иностранных экономических, финансовых и других кругов, которые продолжают эксплуатировать природные и людские ресурсы колониальных территорий и извлекать и вывозить громадные прибыли в ущерб интересам жителей, особенно в Намибии, препятствуя тем самым осуществлению народами этих территорий законных стремлений к достижению самоопределения и независимости

решительно осуждая поддержку, которую расистский режим меньшинства в Южной Африке продолжает получать от тех иностранных экономических, финансовых и других кругов, которые сотрудничают с ним в эксплуатации природных и людских ресурсов международной территории Намибии и в дальнейшем укреплении его незаконного расистского господства над этой территорией, а также в укреплении его системы апартеида,

принимая к сведению показания, сделанные в ходе слушаний по намибийскому урану, проводившихся Советом Организации Объединенных Наций по Намибии в Нью-Йорке 7-11 июля 1980 года 4/,

решительно осуждая иностранные капиталовложения в производство урана и сотрудничество некоторых западных стран и других государств с расистским режимом меньшинства Южной Африки в ядерной области, что, в результате предоставления этому режиму ядерного оборудования и технологии, позволяет ему повышать свой ядерный и военный потенциал и превращаться в ядерную державу, содействуя тем самым продолжающейся незаконной оккупации Намибии Южной Африкой,

будучи обеспокоен условиями, существующими в других колониальных территориях, включая территории в районах Карибского моря и Тихого океана, где иностранные экономические, финансовые и другие круги по-прежнему лишают местное население его прав на богатство своих стран и где жители этих территорий продолжают страдать в связи с утратой права собственности на землю в результате того, что соответствующие управляющие державы не ограничивают продажу земли иностранцам, несмотря на неоднократные призывы Генеральной Ассамблеи,

осознавая постоянную необходимость мобилизовать мировое общественное мнение против участия иностранных экономических, финансовых и других кругов в эксплуатации природных и людских ресурсов, препятствующей достижению независимости колониальными территориями и ликвидации апартеида, в частности в южной части Африки,

1. вновь подтверждает неотъемлемое право народов зависимых территорий на самоопределение и независимость и на использование природных ресурсов своих территорий, а также их право распоряжаться этими ресурсами так, чтобы это наилучшим образом отвечало их интересам;

4/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 24 (A/35/24), том III; см. также документ A/АС.131/82/Add.1.

2. вновь заявляет, что любая управляющая или оккупирующая держава, которая лишает колониальные народы возможности пользоваться их законными правами на свои природные ресурсы или подчиняет права и интересы этих народов иностранным экономическим или финансовым интересам, нарушает торжественные обязательства, принятые ею в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций;

3. вновь подтверждает что своей эксплуатацией, истощающей природные ресурсы, продолжающимся накоплением и вывозом громадных прибылей и использованием этих прибылей для обогащения иностранных поселенцев и для увековечения колониального господства и расовой дискриминации в южной части Африки иностранные экономические финансовые и другие действующие здесь в настоящее время круги создают одно из главных препятствий на пути к достижению политической независимости и расового равенства, а также к использованию природных ресурсов народами этого района;

4. осуждает деятельность иностранных экономических и других кругов в колониальных территориях как препятствующую осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и усилий, направленных на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации;

5. осуждает политику правительств, которые продолжают поддерживать иностранные экономические и другие круги, эксплуатирующие природные и людские ресурсы этих территорий, незаконно эксплуатирующие морские ресурсы Намибии, или сотрудничать с ними, нарушая тем самым политические, экономические и социальные права и интересы коренного населения и препятствуя таким образом полному и скорейшему осуществлению Декларации в отношении этих территорий;

6. решительно осуждает продолжающееся сотрудничество некоторых западных стран и других государств с Южной Африкой в ядерной области, которые путем предоставления расистскому режиму ядерного оборудования и технологии позволяют ему повышать свой ядерный потенциал, и призывает все правительства воздерживаться от любого такого сотрудничества с этим режимом;

7. вновь призывает все правительства, которые еще не сделали этого, принять законодательные, административные или иные меры в отношении своих граждан и находящихся под их юрисдикцией корпоративных организаций, которые владеют или управляют предприятиями в колониальных территориях, в частности в Африке, наносящими ущерб интересам жителей этих территорий, с тем чтобы положить конец деятельности таких предприятий и не допускать новых капиталовложений, которые противоречат интересам населения этих территорий;

8. призывает все государства прекратить или принять меры по прекращению любых капиталовложений в Намибии и займов расистскому режиму меньшинства Южной Африки, а также заключения любых соглашений и принятия мер, направленных на развитие торговых или иных экономических отношений с этим режимом;

9. просит все государства принять эффективные меры, с тем чтобы прекратить предоставление финансовых средств и других видов помощи, включая военные поставки и оборудование, расистскому режиму меньшинства Южной Африки, который использует такую помощь для подавления борьбы народа Намибии и его национально-освободительного движения;

10. решительно осуждает Южную Африку за проводимую ею непрекращающуюся эксплуатацию и разграбление природных ресурсов Намибии вопреки законным интересам народа Намибии, а также за незаконное расширение границ территориального моря и провозглашение экономической зоны у берегов Намибии;

11. призывает те страны-производители и экспортеры нефти, которые еще не сделали этого, принять эффективные меры против нефтяных компаний, с тем чтобы прекратить поставку нефти-сырца и нефтепродуктов расистскому режиму Южной Африки;

12. вновь заявляет, что эксплуатация и грабеж природных ресурсов Намибии экономическими кругами Южной Африки и другими иностранными экономическими кругами, включая деятельность тех транснациональных корпораций, которые занимаются добычей и экспортом урановой руды и других ресурсов территории, в нарушение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, а также Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии, принятого Советом Организации Объединенных Наций по Намибии 27 сентября 1974 года 5/, являются незаконными и способствуют сохранению незаконного оккупационного режима;

13. вновь призывает все государства прекратить все экономические, финансовые или торговые отношения с расистским режимом меньшинства Южной Африки, затрагивающие Намибию, и воздерживаться от вступления в любые отношения с Южной Африкой, претендующей на то, чтобы выступать от имени Намибии или в связи с ней, которые могли бы содействовать ее продолжающейся незаконной оккупации этой территории;

14. предлагает всем правительствам и организациям системы Организации Объединенных Наций с учетом соответствующих положений Декларации об установлении нового международного экономического порядка,

5/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 24 (A/35/24), глава I, приложение II.

содержащейся в резолюции 3201 (S-VI) Генеральной Ассамблеи от 1 мая 1974 года, а также Хартии экономических прав и обязанностей государств, содержащейся в резолюции 3281 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1974 года, обеспечить, в частности, чтобы постоянный суверенитет колониальных территорий над их природными ресурсами в полной мере уважался и гарантировался;

15. призывает управляющие державы покончить со всеми дискриминационными и несправедливыми системами заработной платы и условиями труда, которые широко используются в территориях, находящихся под их управлением, и применять в каждой территории единообразную систему заработной платы ко всем жителям без какой-либо дискриминации;

16. просит Генерального секретаря проводить через Департамент общественной информации Секретариата непрерывную и широкую кампанию по информированию мировой общественности о фактах грабежа природных ресурсов в колониальных территориях и эксплуатации их коренного населения иностранными монополиями и, в отношении Намибии, о той поддержке, которую они оказывают расистскому режиму меньшинства Южной Африки;

17. постановляет постоянно держать этот вопрос в поле зрения.

ГЛАВА VI*

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

А. Рассмотрение пункта Специальным комитетом

1. На своем 1184-м заседании 21 января 1981 года Специальный комитет, утвердив предложения Председателя об организации работы Комитета (A/АС.109/L.1385 и Corr.1) постановил, в частности, рассмотреть вышеуказанный пункт отдельно и передать его Подкомитету по петициям, информации и помощи для его обсуждения и представления по нему доклада.
2. Специальный комитет рассмотрел этот пункт на своих 1191-1194-м и 1196-м заседаниях в период с 11 по 17 августа.
3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принял во внимание положения резолюции 35/29 Генеральной Ассамблеи от 11 ноября 1980 года по вопросу о ходе осуществления Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций. В пункте 19 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изучение этого вопроса и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии". Комитет также принял к сведению соответствующие положения резолюции 35/118 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, содержащей План действий для полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Специальный комитет руководствовался также соответствующими положениями других резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности, резолюцией 35/227D от 6 марта 1981 года по вопросу о Намибии.
4. Специальный комитет также принял во внимание положения резолюции 1981/54 Экономического и Социального Совета, принятой на его 39-м пленарном заседании 22 июля 1981 года. В пункте 13 этой резолюции Совет обратил "внимание Специального комитета... на настоящую резолюцию и обсуждение этого вопроса на второй очередной сессии Совета, состоявшейся в 1981 году (E/1981/C.3/SR.4, 5, 7 и 8 и E/1981/SR.39).
5. В ходе обсуждения этого пункта Специальный комитет рассмотрел доклад Генерального секретаря (A/36/154 и Add.1-3), а также записку Секретариата по этому вопросу (A/АС.109/L.1389), которые были представлены в ответ на просьбу, обращенную к нему Генеральной Ассамблеей в пункте 17 резолюции 35/29, содержащей информацию о мерах, принятых организациями системы Организации Объединенных Наций во исполнение вышеупомянутых резолюций Организации Объединенных Наций.

* Ранее издана как часть документа под условным обозначением A/36/23 (часть III).

6. На II9I-м заседании II августа Председатель представил свой доклад по этому пункту (см. приложение I к настоящей главе), содержащий отчет о консультациях, проведенных во исполнение пункта I8 резолюции 35/29 между Председателем Комитета и Председателем Экономического и Социального Совета.

7. На том же заседании Председатель обратил внимание на 2I6-й доклад Подкомитета по петициям, информации и помощи (A/AC.109/L.1400 и Corr.1) по этому вопросу (см. пункт IO ниже).

8. На том же заседании с заявлением также выступил представитель Эфиопии (A/AC.109/PV.1191).

9. На своем II92-м заседании II августа Специальный комитет заслушал заявление представителя Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) (A/AC.109/PV.1192).

IO. На II93-м заседании I2 августа Председатель Подкомитета по петициям, информации и помощи представил 2I6-й доклад Подкомитета (A/AC.109/L.1400 и Corr.1), содержащий его выводы и рекомендации по рассматриваемому вопросу (см. приложение II к настоящей главе). В докладе также содержался отчет о консультациях, проведенных Подкомитетом в течение года в Центральных учреждениях с представителями Международной организации труда (МОТ), ФАО, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), Всемирного банка, Международного валютного фонда (МВФ), Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ).

II. На том же заседании с заявлением выступил представитель Кубы (A/AC.109/PV.1193). Представители МОТ и ЮНЕСКО также выступили с заявлениями (A/AC.109/PV.1193).

I2. На своем II94-м заседании I3 августа Специальный комитет заслушал заявления представителей ВОЗ и Всемирного банка (A/AC.109/PV.1194).

I3. На том же заседании представитель Болгарии представил проект резолюции по этому вопросу (A/AC.109/L.1412), авторами которого в итоге явились Афганистан, Болгария, Куба, Объединенная Республика Танзания, Чехословакия, Эфиопия и Югославия.

I4. На своем II96-м заседании I7 августа Специальный комитет без возражений принял данный проект резолюции (см. пункт I7 ниже). С заявлениями выступили представители Австралии, Дании и Фиджи (A/AC.109/PV.1196).

15. На том же заседании Специальный комитет постановил провести, по мере необходимости, дальнейшие консультации в отношении осуществления конкретных рекомендаций Подкомитета по петициям, информации и помощи (см. приложение II к настоящей главе).

16. 18 августа текст резолюции (А/АС.109/676) был направлен Организации африканского единства (ОАЕ), специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций.

В. Решение Специального комитета

17. Ниже приводится текст резолюции (А/АС.109/676), принятой Специальным комитетом на его 1196-м заседании 17 августа 1981 года и упоминаемой выше в пункте 14:

"Специальный комитет,

изучив доклад Генерального секретаря 1/, доклад Председателя 2/ и доклад своего Подкомитета по петициям, информации и помощи 3/ по пункту повестки дня, озаглавленному "Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций,

ссылаясь на Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, и на План действий в целях полного осуществления Декларации, содержащийся в резолюции 35/118 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, а также на все другие соответствующие резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей по этому вопросу, включая, в частности, резолюции 35/29 от 11 ноября 1980 года,

1/ А/36/154 и Add.1-3; см. также А/АС.109/L.1389.

2/ См. приложение I к настоящей главе.

3/ А/АС.109/L.1400 и Corr.1; см. также приложение II к настоящей главе.

принимая во внимание соответствующие решения, принятые Совещанием министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшимся в Дели с 9 по 13 февраля 1981 года 4/; Советом министров Организации африканского единства на его тридцать шестой очередной сессии, состоявшейся в Аддис-Абебе с 23 февраля по 1 марта 1981 года; специальным совещанием на уровне министров Координационного бюро неприсоединившихся стран по вопросу о Намибии, проходившим в Алжире с 16 по 18 апреля 1981 года 5/; Советом Организации Объединенных Наций по Намибии на его чрезвычайной сессии, состоявшейся в Панаме с 2 по 5 июня 1981 года 6/; и Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее восемнадцатой очередной сессии, состоявшейся в Найроби с 24 по 27 июня 1981 года,

сознавая, что борьба народа Намибии за самоопределение и независимость находится в своей самой решающей стадии и что после провала предшествовавших осуществлению Плана Организации Объединенных Наций переговоров, состоявшихся в Женеве с 7 по 14 января 1981 года, она резко активизировалась в результате вызывающей позиции и расширяющейся агрессии незаконного колониального режима Претории против народа Намибии, а также в результате растущей общей поддержки, оказываемой этому режиму Соединенными Штатами Америки и другими западными государствами, и что поэтому на все международное сообщество возлагается ответственность за решительную активизацию согласованных мер в поддержку народа Намибии и его единственного и подлинного представителя - Народной организации Юго-Западной Африки - для достижения их цели,

глубоко сознавая, что намибийский народ и его национально-освободительное движение - Народная организация Юго-Западной Африки, а также народы других колониальных территорий испытывают острую потребность в конкретной помощи со стороны специализированных учреждений и других организаций, входящих в систему Организации Объединенных Наций, в своей борьбе за освобождение от колониального господства и в своих усилиях, направленных на достижение и упрочение своей национальной независимости,

вновь подтверждая ответственность специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций за принятие всех необходимых мер в рамках их соответствующих сфер компетенции в целях обеспечения полного и скорейшего осуществления Декларации и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, в частности резолюций, касающихся предоставления в первоочередном порядке моральной и материальной помощи народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям,

4/ A/36/II.6, приложение.

5/ A/36/222 и Corr.1-S/14458 и Corr.1, приложение. Типографский текст см. Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать шестой год. Дополнение за апрель, май и июнь 1981 года.

6/ A/36/327 - S/14546, приложение. Типографский текст см. Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать шестой год. Дополнение за апрель, май и июнь 1981 года.

будучи глубоко озабочен тем, что, хотя и имеется прогресс в оказании помощи беженцам из Намибии, предпринятые до сих пор заинтересованными организациями действия по предоставлению помощи народу этой территории через их национально-освободительное движение, Народную организацию Юго-Западной Африки, остаются по-прежнему недостаточными для удовлетворения настоятельных нужд народа Намибии,

выражая твердую надежду на то, что более тесные контакты и консультации между специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций и Организацией африканского единства и соответствующим национально-освободительным движением помогут преодолеть процедурные и иные трудности, затруднившие или отсрочившие выполнение некоторых программ помощи,

ссылаясь на резолюцию 35/227 В Генеральной Ассамблеи от 6 марта 1981 года, в которой предлагается всем специализированным учреждениям и другим организациям и конференциям системы Организации Объединенных Наций предоставить полное членство Совету Организации Объединенных Наций по Намибии как законной управляющей властью для Намибии,

выражая свою признательность Генеральному секретариату Организации африканского единства за постоянное содействие и помощь, оказываемую им специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций в связи с осуществлением соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций,

выражая признательность также правительствам прифронтовых государств за твердую поддержку, оказываемую народу Намибии и его национально-освободительному движению, Народной организации Юго-Западной Африки, в их справедливой и законной борьбе за достижение свободы и независимости, несмотря на увеличение числа вооруженных нападений сил расистского режима Южной Африки, и осознавая конкретные потребности этих правительств, обусловленные оказанием помощи,

с удовлетворением отмечая интенсивные усилия Программы развития Организации Объединенных Наций по оказанию помощи национально-освободительным движениям и приветствуя инициативу, проявленную данной организацией в создании каналов для поддержания более тесных периодических контактов и проведения консультаций между специализированными учреждениями и другими организациями, входящими в систему Организации Объединенных Наций, и Организацией африканского единства и национально-освободительными движениями при формулировании программ помощи,

отмечая также поддержку, оказываемую специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций в осуществлении Программы государственности для Намибии в соответствии с резолюцией 32/9 Генеральной Ассамблеи от 4 ноября 1977 года,

будучи серьезно озабочен продолжающимся сотрудничеством между Международным валютным фондом и правительством Южной Африки вопреки соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи,

с удовлетворением отмечая результаты проведенных в Женеве в апреле 1981 года совещаний на высоком уровне между представителями Генерального секретариата Организации африканского единства и Организации Объединенных Наций и организаций системы Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 35/II7 Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1980 года по вопросу о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства,

сознавая необходимость держать под постоянным наблюдением деятельность специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, связанную с выполнением различных решений Организации Объединенных Наций, касающихся деколонизации,

1. принимает к сведению доклад своего Председателя и поддерживает содержащиеся в нем замечания и предложения;

2. утверждает доклад Подкомитета по петициям, информации и помощи и содержащиеся в нем выводы и рекомендации;

3. вновь подтверждает, что специализированные учреждения и другие организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций должны по-прежнему руководствоваться соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций в их усилиях по содействию в рамках сфер их компетенции полному и скорейшему осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

4. вновь подтверждает, что признание Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и другими органами Организации Объединенных Наций законности борьбы колониальных народов за осуществление своего права на самоопределение и независимость безусловно влечет за собой предоставление специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций всей необходимой моральной и материальной помощи этим народам и их национально-освободительным движениям;

5. выражает признательность тем специализированным учреждениям и организациям системы Организации Объединенных Наций, которые продолжают сотрудничать в различной степени с Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства в деле осуществления Декларации соответствующих резолюций органов Организации Объединенных Наций, и настоятельно призывает все специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций ускорить процесс полного и скорейшего осуществления соответствующих положений данных резолюций;

6. выражает свою озабоченность по поводу того, что помощь, оказанная до настоящего времени некоторыми специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций колониальным народам, в частности народу Намибии, и его национально-освободительному движению, Народной организации Юго-Западной Африки, является далеко не достаточной по сравнению с фактическими потребностями этих народов;

7. выражает сожаление в связи с тем, что Всемирный банк и Международный валютный фонд по-прежнему поддерживают связи с колониальным режимом расистского меньшинства Южной Африки, примером чего является сохранение членства Южной Африки в обеих организациях, и что ни одно из учреждений не приняло необходимых мер, направленных на полное осуществление соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

8. решительно осуждает непрекращающееся сотрудничество между Международным валютным фондом и Южной Африкой, несмотря на неоднократные резолюции Генеральной Ассамблеи, призывающие к прекращению такого сотрудничества, и призывает Международный валютный фонд положить конец подобному сотрудничеству;

9. настоятельно призывает исполнительных глав Всемирного банка и Международного валютного фонда обратить особое внимание своих руководящих органов на настоящую резолюцию в целях разработки конкретных программ в интересах народов колониальных территорий, в частности Намибии;

10. просит специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций в срочном порядке оказать или продолжать оказывать всю возможную моральную и материальную помощь колониальным народам, борющимся за освобождение от колониального господства;

11. вновь просит специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать всяческую моральную и материальную помощь недавно обретшим независимость и формирующимся государствам;

12. вновь рекомендует специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций установить или расширить контакты и сотрудничество с колониальными народами и их национально-освободительными движениями непосредственно или по мере необходимости через Организацию африканского единства, а также пересмотреть свои процедуры в отношении формулирования и подготовки программ и проектов помощи и придать этим процедурам большую гибкость, с тем чтобы создать возможность без промедления оказать необходимое содействие в предоставлении помощи колониальным народам и их национально-освободительным движениям в их борьбе за осуществление своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

13. с удовлетворением отмечает, что Народная организация Юго-Западной Африки по-прежнему получает помощь по целому ряду программ, учрежденных в сотрудничестве с Народной организацией Юго-Западной Африки в рамках Института Организации Объединенных Наций для Намибии в Лусаке и Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, и по-прежнему представляет народ Намибии на заседаниях специализированных учреждений и других организаций и органов системы Организации Объединенных Наций; и настоятельно призывает эти учреждения и организации расширить свою помощь Народной организации Юго-Западной Африки, Институту Организации Объединенных Наций для Намибии и Программе государственности для Намибии;

14. настоятельно призывает те специализированные учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций, которые до сих пор этого не делали, включать в повестку дня регулярных заседаний своих руководящих органов отдельный пункт, посвященный прогрессу, достигнутому этими учреждениями и организациями в осуществлении Декларации, а также других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

15. просит специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций принять в соответствии с относящимися к рассматриваемому вопросу резолюциями Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности все необходимые меры для того, чтобы прекратить предоставление правительству Южной Африки всякой финансовой, экономической, технической и другой помощи, прекратить оказание этому правительству любой поддержки до тех пор, пока оно не восстановит неотъемлемое право народа Намибии на самоопределение и независимость, и воздержаться от любых действий, которые могут подразумевать признание или поддержку законности господства этого режима над этой территорией;

16. с удовлетворением отмечает принятие рядом специализированных учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций меры, позволяющие представителям национально-освободительных движений, признанных Организацией африканского единства, принимать полное участие в качестве наблюдателей в рассмотрении вопросов, касающихся их соответствующих стран, и призывает те учреждения и организации, которые еще не сделали этого, последовать этому примеру и безотлагательно принять необходимые меры;

17. настоятельно призывает специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, которые до сих пор не предоставили Совету Организации Объединенных Наций по Намибии полного членства, сделать это без промедления;

18. настоятельно призывает специализированные учреждения и другие организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций оказывать в качестве первоочередной задачи существенную материальную помощь правительствам прифронтовых государств для того, чтобы позволить им оказывать более эффективную поддержку борьбе народа Намибии за свободу и независимость и противостоять нарушениям их территориальной целостности, совершаемым вооруженными силами расистского режима Южной Африки и, как в случае с Анголой, непосредственно или косвенно, марионеточными группами изменников, находящихся на службе у Претории;

19. настоятельно призывает специализированные учреждения и другие организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций содействовать ускорению прогресса во всех секторах национальной жизни и, в частности, в области развития экономики малых территорий;

20. просит Генеральную Ассамблею рекомендовать, чтобы все правительства активизировали свои усилия в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, для обеспечения полного и эффективного осуществления Декларации и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и в связи с этим уделяли первоочередное внимание вопросу предоставления в срочном порядке помощи народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям;

21. рекомендует, чтобы Генеральная Ассамблея на ее тридцать шестой сессии предложила в соответствии со статьей III Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Международным валютным фондом в срочном порядке включить в повестку дня Совета управляющих Международного валютного фонда пункт, касающийся связей между Фондом и Южной Африкой, и чтобы во исполнение статьи II Соглашения соответствующие органы Организации Объединенных Наций участвовали в любых заседаниях Совета управляющих, созданных Фондом с целью обсуждения вышеупомянутого пункта;

22. обращает внимание специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций на План действий в целях полного осуществления Декларации, содержащейся в резолюции 35/118 Генеральной Ассамблеи, и особенно на те положения, в которых содержится призыв к специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций оказывать всю возможную моральную и материальную помощь народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям;

23. настоятельно призывает исполнительных глав специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций сформулировать с учетом положений пунктов 12 и 22 выше и при активном сотрудничестве, по мере необходимости, Организации африканского единства, и представить в первоочередном порядке своим руководящим и директивным органам конкретные предложения по всеобъемлющему осуществлению соответствующих решений Организации Объединенных Наций, в частности конкретные программы помощи народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям;

24. постановляет продолжить изучение данного вопроса с учетом любых указаний, которые Генеральная Ассамблея может счесть целесообразным дать на своей тридцать шестой сессии, и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1 *

Доклад Председателя

1. 23 июля 1980 года на своей второй очередной сессии 1980 года Экономический и Социальный Совет принял резолюцию 1980/50, озаглавленную "Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и помощь угнетенному народу Южной Африки и его национально-освободительному движению со стороны специализированных учреждений и международных организаций, связанных с Организацией Объединенных Наций". В пункте 13 этой резолюции Совет просил своего Председателя продолжать консультации по данным вопросам с Председателем Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Председателем Специального комитета против апартеида и представить доклад по этому вопросу Совету.

2. На своем 1179-м заседании 20 августа 1980 года Специальный комитет принял по данному вопросу резолюцию, в которой он постановил продолжить рассмотрение этого вопроса и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии а/.

3. На своей тридцать пятой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 35/29 от 11 ноября 1980 года, в пункте 18 которой она предложила Совету продолжать в консультации со Специальным комитетом рассмотрение соответствующих мер по координации политики и деятельности специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций в осуществление соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи.

4. Отчет о консультациях, проведенных в соответствии с вышеупомянутыми резолюциями между Председателем Совета и Председателем Специального комитета, приводится ниже.

* Ранее издано под условным обозначением A/AC.109/L.1396.

а/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 23 (A/35/23/Rev.1), глава VI, пункт 15.

5. Председатель Совета и Председатель Специального комитета отметили, что в ответ на призывы Генеральной Ассамблеи Экономический и Социальный Совет и Специальный комитет, несколько правительств и межправительственных организаций взяли обязательства оказать помощь Зимбабве в области экономического и социального развития. Кроме того, они отметили, что в ходе Конференции по реконструкции и развитию в Зимбабве, состоявшейся в Солсбери в марте 1981 года, помощь в размере около 1,8 млрд. долл. США была обещана 31 правительством и 26 международными учреждениями. Оба председателя отметили также, что после выделения для Зимбабве на период 1980-1981 годов 5,6 млн. долл. США, Совет управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) на своей двадцать восьмой сессии в июне 1981 года рассмотрит предложение, представленное его Администратором, об осуществлении первой программы помощи ПРООН на уровне страны для Зимбабве, составляющей 24,25 млн. долл. США, с упором на проекты в области развития сельских районов. ПРООН предоставит также дополнительно 1,6 млн. долл. США на цели расширения и ускорения проведения обследования национальных трудовых ресурсов, которое она осуществляет в сотрудничестве с Международной организацией труда (МОТ). Оба председателя дали высокую оценку усилиям ПРООН, в частности, инициативе, проявляемой Администратором. Они отметили, что принятые до сих пор шаги представляют собой обнадеживающее начало согласованных усилий международного сообщества в поддержку народа страны, получившей независимость, и вновь повторили свой призыв ко всем заинтересованным сторонам оказывать или расширять их помощь правительству Зимбабве с целью устранения неблагоприятных последствий эксплуатации, от которой страдало африканское население страны при режиме меньшинства.

6. Оба председателя отметили, что в ответ на соответствующие резолюции заинтересованных органов Организации Объединенных Наций несколько учреждений и организаций продолжали в той или иной степени увеличивать объем и масштабы своей помощи народам сохраняющихся колониальных территорий, в частности, в рамках программ помощи, разработанных ПРООН. Они напомнили о том, что ПРООН финансировала за счет совокупных ресурсов ориентировочного планового задания и Целевого фонда для оказания помощи колониальным странам и народам 12 проектов помощи для Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), по 6 проектов для Африканского национального конгресса (АНК) и Panaфриканского конгресса Азании (ПАК) в области образования, общинного развития, подготовки кадров для почты и электросвязи, сельского хозяйства, медицинского обслуживания и профессионально-технической подготовки. Председатели отметили далее, что из взносов и процентов в Целевой фонд, составивших 4,5 млн. долл. США

по состоянию на 31 декабря 1980 года, более 3,5 млн. долл. США было задействовано на осуществление проектов в области оказания помощи на второй программный цикл (1977-1981 годы). Кроме этого, они отметили, что ПРООН финансирует в настоящее время 9 проектов из совместных ресурсов ориентировочного планового задания для Намибии и Целевого фонда, составляющих в сумме 5,4 млн. долл. США и что еще 36 проектов, финансируемых Фондом Организации Объединенных Наций для Намибии, осуществляется под руководством ПРООН.

7. Оба председателя с удовлетворением отметили, что под руководством Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и при поддержке Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии не прекращаются усилия по подготовке различных программ помощи для намибийцев в тесном сотрудничестве с рядом специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций. Выразив удовлетворение по поводу укрепления международного сотрудничества в этой области, председатели, тем не менее отметили, что оказываемая помощь далеко не достаточна для удовлетворения насущных потребностей намибийского народа, и поэтому они обратились с призывом к заинтересованным организациям воспользоваться всеми доступными ресурсами для оказания Намибии требующейся помощи. Поэтому председатели призвали активизировать усилия по обеспечению возросшего притока средств, необходимых для разработки расширенных программ помощи, в частности, поддержать основные финансирующие учреждения в рамках системы Организации Объединенных Наций с этой целью. Они настоятельно призвали эти учреждения предпринять шаги с целью устранения любых имеющихся препятствий или трудностей процедурного или иного характера, с тем чтобы обеспечить дополнительные требующиеся ресурсы. Точно так же они подчеркнули, что роль, которую должны играть исполнительные главы затрагиваемых учреждений, имеет особое значение. Они выразили надежду, что в соответствии с пунктом 16 резолюции 35/29 Генеральной Ассамблеи и пунктом II резолюции 1980/50 Экономического и Социального Совета исполнительные главы сформулируют без промедлений конкретные предложения для рассмотрения соответствующими управляющими и законодательными органами. Оба председателя согласились также с тем, что учреждениям и организациям, которые до сих пор при финансировании проектов в области оказания помощи опирались, главным образом, на внебюджетные средства, следует предпринять усилия с целью изыскания, по мере возможностей, путей и средств для включения или расширения в их регулярных бюджетах ассигнований для осуществления и/или расширения проектов, поддерживаемых Организацией африканского единства (ОАЕ) и национально-освободительными движениями. В этой связи Председатель Экономического и Социального Совета обратил особое внимание на пункт 3с резолюции 35/227 F Генеральной Ассамблеи от 6 марта 1981 года, в которой Генеральная Ассамблея призвала соответствующие организации выделять из их финансовых ресурсов средства на осуществление проектов, одобренных Советом Организации Объединенных Наций по Намибии в рамках его Программы государственности для Намибии.

8. Оба председателя отметили, что тесные контакты и связь, установленные организациями системы Организации Объединенных Наций с национально-освободительными движениями, ОАЕ и Советом Организации Объединенных Наций по Намибии поддерживались в течение отчетного периода. Они с удовлетворением отметили, что национально-освободительные движения по-прежнему представлены на соответствующих совещаниях и конференциях учреждений и организаций, что содействует тем самым эффективному рассмотрению соответствующими организациями мер в поддержку колониальных народов. Они также отметили, что в соответствии с пунктом 6 резолюции 2015 (LXI) Экономического и Социального Совета несколько учреждений по-прежнему покрывают путевые и другие расходы представителей национально-освободительных движений, приглашаемых для участия в таких совещаниях. Кроме того, они отметили, что Совет Организации Объединенных Наций по Намибии был принят в члены некоторых учреждений и представлял народ Намибии на ряде важных конференций и совещаний, проведенных в течение года соответствующими организациями. Председатель Экономического и Социального Совета обратил в этой связи внимание на просьбу Генеральной Ассамблеи, содержащуюся в пункте 2 ее резолюции 35/227 D, к организациям системы Организации Объединенных Наций освободить Намибию от взносов в течение периода, пока она представлена Советом Организации Объединенных Наций по Намибии.

9. Оба председателя единодушно отметили, что такие тесные контакты облегчают дальнейшее увеличение объема и масштабов помощи, оказываемой специализированными учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций, и дают учреждениям дополнительные возможности быстрее и более гибко удовлетворять потребности по мере их выявления. В этой связи оба председателя выразили надежду, что учреждения и организации с целью максимального использования имеющихся средств предпримут дальнейшие шаги по укреплению осуществляемых мероприятий по координации, ибо крайне важно обеспечить взаимосвязь и координацию проектов оказания помощи, намеченных или предлагаемых различными учреждениями. Председатели приветствовали рекомендации, принятые на совещаниях на высоком уровне представителей секретариатов ОАЕ, Организации Объединенных Наций и других организаций системы Организации Объединенных Наций, состоявшихся в Найроби в июне 1980 года и в Женеве в апреле 1981 года (A/35/446, раздел III), которые предназначены обеспечить дальнейшую координацию деятельности этих организаций на благо соответствующих народов. Кроме того, они с удовлетворением отметили, что в ответ на озабоченность, выраженную в предыдущем докладе Председателя по данному вопросу (E/1980/77), ПРООН планирует организовать в течение года обсуждения с тремя освободительными движениями, получающими помощь ПРООН, с целью определить наилучшие пути использования имеющихся ресурсов для оказания поддержки усилиям этих движений в области развития и оказания помощи в удовлетворении их неотложных гуманитарных потребностей в ходе программного цикла 1982-1986 годов.

10. Оба председателя отметили, что за рассматриваемый период помощь беженцам из Намибии продолжала возрастать благодаря усилиям Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ ООН), предпринимаемым им в тесном сотрудничестве с ОАЕ и рядом организаций системы Организации Объединенных Наций. Они отметили, что к октябрю 1980 года широкая репатриация беженцев Зимбабве практически завершилась и что в ходе осуществления программы расселения беженцев и перемещенных лиц в Зимбабве, координируемой Верховным комиссаром, был достигнут существенный прогресс. Отметив обещания оказывать помощь, данные 43 правительствами и одной межправительственной организацией на Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке, состоявшейся в Женеве в апреле 1981 года, оба председателя призвали правительства и организации вносить новые щедрые вклады с целью поддержки возросших усилий Верховного комиссара в этой связи.

11. Оба председателя отметили, что меры, принятые рядом учреждений, с тем чтобы лишить правительство Южной Африки всякой помощи, остаются по-прежнему в силе. Они отметили, что система Организации Объединенных Наций должна расширить такие меры, с тем чтобы обеспечить максимальную изоляцию этого режима, согласно положениям соответствующих резолюций органов Организации Объединенных Наций. Они выразили надежду, что Декларация принята Международной конференцией по санкциям против Южной Африки, состоявшейся в Париже в мае 1981 года в, будут полностью учтены международным сообществом.

12. Председатель Специального комитета проинформировал Председателя Совета о том, что в соответствии с пунктом 12 резолюции 1980/50 Совета внимание Специального комитета было обращено на эту резолюцию, а также на прения второй очередной сессии Совета 1980 года, которые привели к ее принятию с/. Он также проинформировал Председателя Совета о том, что Комитет в начале своей текущей сессии предложил Подкомитету по петициям, информации и помощи продолжать следить за осуществлением специализированными учреждениями и организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, включая, в частности, резолюцию 35/29 Генеральной Ассамблеи. Руководствуясь положительными результатами контактов, установленных в 1979 году с представителями ряда специализированных учреждений, Специальный комитет через Подкомитет продолжил аналогичные консультации на своей текущей сессии. При рассмотрении данного вопроса в августе 1981 года Специальный комитет учтет результаты этих консультаций, а также рассмотрение Советом данного пункта повестки дня на его второй очередной сессии 1981 года.

в/ А/36/319-S/14531. Типографский текст см. Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать шестой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1981 года.

с/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 3 (A/35/3/Rev.1), глава XXX.

13. Учитывая, что вопрос, поставленный в настоящем докладе, требует постоянного внимания со стороны Экономического и Социального Совета и Специального комитета, оба председателя согласились, что с учетом любых директив, которые могут быть даны Генеральной Ассамблеей на ее тридцать шестой сессии, и в соответствии с решениями, которые могут быть приняты Советом и Специальным комитетом, им следует поддерживать друг с другом тесные контакты по этому вопросу.

ПРИЛОЖЕНИЕ II*

Доклад Подкомитета по петициям, информации и помощи

Председатель: г-н Стефан КАЛИНА (Чехословакия)

ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

...

110. Подкомитет проводил консультации с представителями специализированных учреждений и международных организаций, связанных с Организацией Объединенных Наций a/, в тот момент, когда усилилась освободительная борьба в южной части Африки, особенно в Намибии в результате провала предшествующего осуществлению совещания, проходившего в Женеве с 7 по 14 января 1981 года, неспособности Совета Безопасности принять обязательные санкции в отношении Южной Африки и расширившейся поддержки, оказываемой незаконному режиму со стороны Соединенных Штатов Америки и других западных государств.

111. В свете этих консультаций и с учетом настоятельной необходимости в расширении и ускорении конкретной помощи освободительным движениям в колониальных территориях, особенно в южной части Африки, Подкомитет представляет на утверждение Специального комитета следующие выводы и рекомендации:

1) Подкомитет отмечает, что освободительная борьба в Намибии усилилась в результате расширяющихся репрессивных действий в отношении намибийского народа со стороны колониального режима Южной Африки и его непримиримой позиции, совсем недавно продемонстрированной на предшествующих осуществлению переговоров, проходивших в Женеве с 7 по 14 января 1981 года и после них. Эти действия поощряются растущей поддержкой, которую администрация Соединенных Штатов оказывает режиму Претории в политической, дипломатической, экономической, ядерной, военной областях и в области безопасности, а также в результате использования права вето

* Полный текст доклада был ранее издан под условным обозначением A/АС.109/L.1400 и Corr.1.

a/ См. пункт 10 настоящей главы.

Францией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Соединенными Штатами в ходе обсуждения вопроса о Намибии, проходившего в Совете Безопасности в апреле 1981 года.

2) Подкомитет признает важную роль прифронтовых государств в освободительной борьбе в южной части Африки и призывает специализированные учреждения и другие организации и органы системы Организации Объединенных Наций оказать в первоочередном порядке экономическую и другую помощь прифронтовым государствам, чтобы дать им возможность более эффективно поддерживать освободительную борьбу на юге Африки, и особенно в Намибии, и противостоять нарушению их территориальной целостности вооруженными силами расистского режима Южной Африки, а также марионеточными группами предателей в Анголе, находящихся на службе Претории, которые пользуются поддержкой администрации Соединенных Штатов.

3) Подкомитет вновь выражает свою твердую убежденность в том, что специализированные учреждения и другие организации и органы системы Организации Объединенных Наций должны и далее руководствоваться резолюциями Организации Объединенных Наций в своих усилиях, направленных на содействие в рамках своей компетенции полному и скорейшему осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

4) Подкомитет вновь рекомендует обратить внимание всех специализированных учреждений и других организаций и органов системы Организации Объединенных Наций на принцип того, что признание Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и другими органами Организации Объединенных Наций законности борьбы колониальных народов за свободу и независимость неизбежно ведет к расширению всей необходимой моральной и материальной помощи народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям со стороны организаций системы Организации Объединенных Наций.

5) Подкомитет высоко оценивает действия тех организаций, которые оказывают помощь народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям, и настоятельно призывает их расширить такую помощь, особенно в южной части Африки, где растущее число беженцев и людей, нуждающихся в помощи, возлагает непосильное бремя на национально-освободительные движения.

6) Подкомитет по-прежнему считает необходимым настоятельно призвать специализированные учреждения и организации и органы системы Организации Объединенных Наций в срочном порядке оказывать или продолжать оказывать борющимся за свое освобождение колониальным народам Африки всю возможную моральную и материальную помощь. Для этого необходимо, чтобы все соответствующие организации установили, если они еще не сделали этого, или расширили непосредственно или через Организацию африканского единства контакты и сотрудничество с этими народами и их национально-освободительными движениями и разработали и осуществили конкретные программы помощи этим народам при эффективном сотрудничестве с их национально-освободительными движениями.

7) Подкомитет, отмечая существование каналов связи между определенными специализированными учреждениями и другими организациями и органами системы Организации Объединенных Наций и некоторыми национально-освободительными движениями, по-прежнему выражает озабоченность по поводу отсутствия должной связи в других случаях, что является одной из причин законного беспокойства, поскольку это задерживает предоставление столь необходимой помощи колониальным народам и их национально-освободительным движениям на самом решающем этапе борьбы за свободу и независимость.

8) Подкомитет с удовлетворением отмечает, что Народная организация Юго-Западной Африки по-прежнему получает помощь в рамках целого ряда программ, учрежденных в сотрудничестве с Народной организацией Юго-Западной Африки в системе Института Организации Объединенных Наций для Намибии в Лусаке и Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, и по-прежнему представляет народ Намибии на заседаниях специализированных учреждений и других организаций и органов системы Организации Объединенных Наций. Подкомитет призывает все эти учреждения и организации расширить свою помощь Народной организации Юго-Западной Африки, а также Институту Организации Объединенных Наций для Намибии и Программе государственности для Намибии.

9) Подкомитет вновь выражает свою твердую уверенность в том, что специализированные учреждения и другие организации и органы системы Организации Объединенных Наций должны принять все необходимые меры по прекращению всей финансовой, экономической, технической или иной помощи расистскому правительству Южной Африки, прекращению всех форм сотрудничества до тех пор, пока оно не признает за народом Намибии его неотъемлемое право на самоопределение и независимость, и воздерживаться от любых действий, которые могли бы быть истолкованы как

признание законности господства расистского колониального режима Южной Африки в Намибии. Подкомитет выражает признательность всем учреждениям и организациям, которые разорвали отношения с южноафриканским режимом и рекомендует Специальному комитету обратиться к Генеральной Ассамблее с просьбой призвать к ответу те учреждения и организации, которые все еще продолжают оказывать Южной Африке такую помощь.

10) В этой связи Подкомитет выражает сожаление по поводу того, что Всемирный банк и Международный валютный фонд продолжают поддерживать связь с расистским южноафриканским режимом, о чем свидетельствует продолжающееся членство Южной Африки в обеих организациях.

11) Подкомитет выражает особенно глубокое сожаление в связи с продолжающимся сотрудничеством между Международным валютным фондом и Южной Африкой в нарушение резолюции 35/29 Генеральной Ассамблеи от 21 ноября 1980 года и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи. Подкомитет считает, что продолжающееся членство Южной Африки в Фонде и связанная с этим возможность получать в нем денежные займы, когда это необходимо, не только противоречит многочисленным резолюциям Генеральной Ассамблеи, но и дает также возможность Южной Африке получать больше займов и на более выгодных условиях на частных международных финансовых рынках, играя тем самым ключевую роль в поддержке расистского режима меньшинства и поощрении его продолжать свою незаконную оккупацию Намибии и свои акты агрессии против соседних государств.

12) Поэтому Подкомитет рекомендует Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии предложить в соответствии со статьей III Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Международным валютным фондом в срочном порядке включить в повестку дня Совета управляющих Международного валютного фонда пункт, касающийся взаимосвязи между Фондом и Южной Африкой. Он далее рекомендует, чтобы во исполнение статьи II Соглашения соответствующие органы Организации Объединенных Наций участвовали в любых заседаниях Совета управляющих, созванных Фондом с целью обсуждения вышеупомянутого пункта.

13) Подкомитет также рекомендует направить в Фонд в 1982 году миссию на высоком уровне, которая по соглашению с другими соответствующими органами будет состоять из Председателя Специального комитета, Председателя Совета по Намибии и Председателя Специального комитета против апартеида.

14) Подкомитет рекомендует Группе по исследованиям и информации в области деколонизации подготовить углубленные исследования взаимосвязи между Международным валютным фондом и Южной Африкой с целью оказать помощь Четвертому комитету на тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи при рассмотрении им пункта повестки дня,

озаглавленного "Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций".

15) Подкомитет призывает специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций содействовать ускорению прогресса во всех сферах национальной жизни малых колониальных территорий.

16) Подкомитет обращает внимание специализированных учреждений и других международных организаций, связанных с Организацией Объединенных Наций, на План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 35/118 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1980 года и особенно на те положения, в которых содержится призыв к специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций оказывать всю возможную моральную и материальную помощь народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям b/.

b/ По мнению представителя Индонезии, национально-освободительные движения, упомянутые в настоящем докладе, должны быть признаны Организацией Объединенных Наций и соответствующими региональными организациями.

ГЛАВА VII *

ИНФОРМАЦИЯ ОТ НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЙ, ПЕРЕДАННАЯ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 73е УСТАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

А. Рассмотрение этого вопроса в Специальном комитете

1. На своем II84-м заседании 21 января 1981 года Специальный комитет, приняв предложение об организации его работы, выдвинутое Председателем (А/АС.109/L.1385 и Corr.1), постановил, в частности, отдельно выделить вышеупомянутый вопрос и рассмотреть его на своих пленарных заседаниях.
2. Специальный комитет рассмотрел этот вопрос на своем II88-м заседании 4 августа 1981 года.
3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание соответствующие положения резолюции 35/II8 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, содержащей План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и резолюции 35/II9 от 11 декабря 1980 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Кроме того, Комитет принял во внимание другие соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, касающиеся информации от несамоуправляющихся территорий, переданной согласно статье 73е Устава, и связанных с этим вопросов, в частности, резолюцию 1970 (XVIII) от 16 декабря 1963 года, в которой Генеральная Ассамблея постановила, в частности, упразднить Комитет по информации из несамоуправляющихся территорий и передать некоторые его функции Специальному комитету, и пункт 4 резолюции 35/26 от 11 ноября 1980 года, в которой Ассамблея предложила Специальному комитету продолжать выполнение функций, возложенных на него резолюцией 1970 (XVIII), согласно установленным процедурам 1/ и представить Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад по этому вопросу.
4. Во время обсуждения этого вопроса Специальный комитет рассмотрел доклад Генерального секретаря (см. приложение к настоящей главе), содержащий информацию о сроках, к которым, согласно статье 73е Устава, была представлена информация о соответствующих несамоуправляющихся территориях за 1979 и 1980 годы.

* Ранее издана как часть документа под условным обозначением А/36/23 (часть III).

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, приложения, приложение 8 (часть I) (A/5800/Rev.1), глава II.

5. На своем II88-м заседании 4 августа Председатель обратил внимание на проект резолюции по этому вопросу (A/АС.109/L.1403).

6. На том же заседании Специальный комитет принял проект резолюции без возражений (см. пункт 8 ниже). На заседании с заявлением выступил представитель Дании (A/АС.109/PV.II88).

7. Текст этой резолюции (A/АС.109/669) был передан 6 августа управляющим державам для их сведения).

В. Решение Специального комитета

8. Ниже приводится текст резолюции (A/АС.109/669), принятой Специальным комитетом на его II88-м заседании 4 августа и упоминаемой в пункте b выше:

Специальный комитет,

изучив доклад Генерального секретаря по данному вопросу 2/,

ссылаясь на резолюцию 1970 (XVIII) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1963 года, в которой Ассамблея предложила Специальному комитету изучать информацию, передаваемую Генеральному секретарю согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций, и полностью учитывать такую информацию при рассмотрении положения в отношении осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

ссылаясь также на резолюцию 35/26 Генеральной Ассамблеи от 11 ноября 1980 года, в которой Ассамблея предложила Специальному комитету и далее выполнять функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII),

выражая сожаление по поводу того, что некоторые государства-члены, ответственные за управление несамоуправляющимися территориями, прекратили передавать информацию согласно статье 73е Устава,

1. вновь подтверждает, что при отсутствии решения самой Генеральной Ассамблеи о том, что какая-либо несамоуправляющаяся территория достигла полного самоуправления по смыслу положений Главы XI Устава Организации Объединенных Наций, соответствующая управляющая держава должна, согласно статье 73е Устава, продолжать передавать информацию, относящуюся к этой территории;

2/ См. приложение к настоящей главе.

2. предлагает соответствующим управляющим державам передавать или продолжать передавать Генеральному секретарю информацию, предусмотренную статьей 73е Устава, а также как можно более полную информацию о политическом и конституционном развитии в соответствующих территориях в течение периода, не превышающего шести месяцев по истечении административного года в этих территориях;

3. постановляет продолжать впредь до любого решения, которое Генеральная Ассамблея может принять в этой связи, выполнять функции, возложенные на него согласно резолюции I970 (XVIII) Генеральной Ассамблеи, в соответствии с установленным порядком.

ПРИЛОЖЕНИЕ *

Доклад Генерального секретаря

ПЕРЕДАЧА ИНФОРМАЦИИ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 73е УСТАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

1. В предыдущем докладе Генерального секретаря по данному вопросу а/ указывались даты передачи информации Генеральному секретарю согласно статье 73е Устава по 31 июля 1980 года. В приводимой в конце настоящего доклада таблице указаны даты передачи информации за 1979 и 1980 годы по 30 июля 1981 года.

2. Информация, передаваемая согласно статье 73е Устава, излагается обычно в установленной форме, одобренной Генеральной Ассамблеей, и содержит сведения по географии, истории, народонаселению, а также сведения об экономических и социальных условиях и условиях в области образования. Что касается территорий, находящихся под управлением Австралии, Новой Зеландии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки, то в годовых докладах об этих территориях содержится также информация по конституционным вопросам. Во время заседаний Специального комитета представители Австралии, Новой Зеландии, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов представили дополнительную информацию о политических и конституционных изменениях в территориях, находящихся под управлением этих стран. Соединенное Королевство и Соединенные Штаты передают также вспомогательную информацию о территориях, находящихся под их управлением.

АНАЛИЗ ИНФОРМАЦИИ, ПЕРЕДАВАЕМОЙ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 73е УСТАВА

3. Во исполнение положений пункта 5 резолюции 1970 (XVIII) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1963 года и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 35/26 от 11 ноября 1980 года, Секретариат продолжает использовать передаваемую информацию при подготовке для Специального комитета рабочих документов по каждой территории.

* Ранее издано под условным обозначением A/AC.109/666.

а/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 23 (A/35/23/Rev.1), глава VII, приложение.

Даты передачи информации согласно статье 73е Устава
Организации Объединенных Наций за 1979 и 1980 годы а/

	<u>1979 год</u>	<u>1980 год</u>
АВСТРАЛИЯ (с 1 июля по 30 июня) <u>б/</u> Кокосовые (Килинг) острова	11 апреля 1980 года	5 декабря 1980 года
НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ (с 1 апреля по 31 марта) <u>с/</u> Токелау	31 июля 1980 года	29 июля 1981 года
ПОРТУГАЛИЯ Восточный Тимор <u>д/</u>	-	-
ИСПАНИЯ (календарный год) Западная Сахара <u>е/</u>	-	-
СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ (календарный год)		
Антигуа <u>ф/</u>	-	-
Белиз	23 июля 1980 года	30 июля 1981 года
Бермудские острова	23 июля 1980 года	30 июля 1981 года
Британские Виргинские острова	23 июля 1980 года	30 июля 1981 года
Бруней <u>г/</u>	-	-
Каймановы острова	23 июля 1980 года	20 июля 1981 года
Фолклендские (Мальвинские) острова	23 июля 1980 года	30 июля 1981 года
Гибралтар	23 июля 1980 года	30 июля 1981 года
Монтсеррат	23 июля 1980 года	30 июля 1981 года
Питкэрн	23 июля 1980 года	30 июля 1981 года
Остров Св. Елены <u>с/</u> Сент-Китс-Невис и Ангилья <u>ф/</u>	23 июля 1980 года	30 июля 1981 года
Острова Теркс и Кайкос	23 июля 1980 года	30 июля 1981 года
СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ (с 1 июля по 30 июня) <u>б/</u> Американское Самоа <u>н/</u> Гуам	15 февраля 1980 года 22 февраля 1980 года	27 февраля 1981 года 27 февраля 1981 года
Виргинские острова Соединенных Штатов	25 марта 1980 года	27 февраля 1981 года

(сноски к таблице см. на след. стр.)

(сноски к таблице)

а/ Предварительный перечень территорий, к которым применима Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам (резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи), см. в Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, восемнадцатая сессия, Дополнение № 14 (A/5514), часть первая, приложение II.

б/ Период длится с 1 июля предшествующего года по 30 июня указанного года.

с/ Период длится с 1 апреля указанного года по 31 марта следующего года.

д/ 13 мая 1980 года и 26 марта 1981 года Постоянный представитель Португалии при Организации Объединенных Наций информировал Генерального секретаря о том, что португальскому правительству нечего добавить к информации, уже предоставленной Представительством Португалии в его ноте от 6 апреля 1979 года (A/34/311), как этого требует статья 73е Устава Организации Объединенных Наций (см. A/35/233 и A/36/160). В этой ноте Постоянный представитель Португалии заявил, что положение, сохраняющееся в этой территории, не позволяет португальскому правительству взять на себя ответственность за управление Восточным Тимором.

е/ 26 февраля 1976 года Постоянный представитель Испании при Организации Объединенных Наций информировал Генерального секретаря о том, что "правительство Испании с сегодняшнего дня окончательно прекращает свое присутствие в территории Сахара и считает необходимым заявить следующее: ... а) в результате прекращения своего участия во временной администрации, созданной для управления территорией, Испания в дальнейшем считает себя свободной от всякой ответственности международного характера в отношении управления упомянутой территорией" (A/31/56-S/11997). Текст, отпечатанный типографским способом, см. в Официальных отчетах Совета Безопасности, тридцать первый год, Дополнение за январь, февраль и март 1976 года.

ф/ На предыдущих сессиях Генеральной Ассамблеи Соединенное Королевство заявляло, что, поскольку данная территория получила статус ассоциированного государства, она приобрела "в полной мере самоуправление", и, следовательно, по его мнению, передача информации о ней больше не является необходимой (см. также документы A/АС.109/341, A/C.4/725, A/АС.109/PV.762 и Corr.1, Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать вторая сессия, Четвертый комитет, 1752-е заседание, и там же, двадцать четвертая сессия, Четвертый комитет, 1867-е заседание).

г/ 18 сентября 1972 года правительство Соединенного Королевства уведомило Генерального секретаря о том, что данная территория достигла полного внутреннего самоуправления, и, следовательно, по его мнению, передача информации о ней больше не является необходимой.

н/ Правительство территории изменило сроки своего финансового года с 1 июля-30 июня на 1 октября-30 сентября.

ГЛАВА VIII *

НАМИБИЯ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем II84-м заседании 21 января 1981 года, приняв предложения Председателя относительно организации работы (А/АС.109/L.1385 и Corr.1), Специальный комитет постановил, в частности, включить в повестку дня вопрос о Намибии в качестве отдельного пункта и рассмотреть его на своих пленарных заседаниях.
2. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Намибии на своих II89-II95-м заседаниях, состоявшихся в период между 6 и 14 августа 1981 года.
3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет учитывал положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности резолюции 35/227А о положении в Намибии, создавшемся в результате незаконной оккупации этой территории Южной Африкой, и резолюции 35/II9 от 11 декабря 1980 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте I2 резолюции 35/II9 Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции I5I4 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад по этому вопросу". Кроме того, Комитет учитывал соответствующие положения резолюции 35/II8 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, содержащей План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Комитет должным образом учитывал также соответствующие резолюции Совета Безопасности, касающиеся Намибии, и доклады и решения Совета Организации Объединенных Наций по Намибии.
4. Во время рассмотрения этого пункта Специальный комитет располагал рабочим документом, подготовленным Секретариатом, в котором содержится информация о событиях, касающихся территории (А/АС.109/653).
5. Согласно положениям соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и установившейся практике Специальный комитет в консультации с Организацией африканского единства (ОАЕ) пригласил национально-освободительное движение Намибии - Народную организацию Юго-Западной Африки (СВАПО) - принять в качестве наблюдателя участие в рассмотрении этого пункта. В соответствии с этим приглашением представитель СВАПО принял участие в соответствующей работе Комитета (см. пункт 7 ниже).
6. В соответствии с установившейся практикой исполняющий обязанности Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии принял участие в работе Специального комитета по данному пункту.

* Ранее издана под условным обозначением А/36/23 (часть IV).

Исполняющий обязанности Председателя Совета выступил в Комитете на его II89-м заседании 6 августа (А/АС.109/PV.II89).

7. Постоянный наблюдатель СВАПО при Организации Объединенных Наций г-н Тео-Бен Гурираб сделал заявление на II89-м заседании 6 августа (А/АС.109/PV.II89) и на II95-м заседании 14 августа (А/АС.109/PV.II95).

8. Общие прения по данному пункту состоялись на II89-II93-м заседаниях в период между 6 и 12 августа. В этих прениях приняли участие следующие государства-члены: Союз Советских Социалистических Республик, Эфиопия, Индонезия, Китай, Тунис и Иран - на II90-м заседании (А/АС.109/PV.II90); Болгария, Объединенная Республика Танзания, Куба и Чехословакия - на II91-м заседании (А/АС.109/PV.II91); Венесуэла, Сьерра-Леоне и Югославия - на II92-м заседании (А/АС.109/PV.II92); и Афганистан и Сирийская Арабская Республика - на II93-м заседании (А/АС.109/PV.II93).

9. В ходе рассмотрения данного пункта в отношении специализированных учреждений с заявлениями по пункту выступили также представители Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) - на II92-м заседании (А/АС.109/PV.II92); Международной организации труда (МОТ) и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) - на II93-м заседании (А/АС.109/PV.II93); и Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) - на II94-м заседании (А/АС.109/PV.II94).

10. На II93-м заседании 12 августа Председатель обратил внимание на проект консенсуса по данному пункту (А/АС.109/L.1409), подготовленный с учетом последних событий, касающихся территории, а также мнений, выраженных членами и представителем СВАПО при рассмотрении Комитетом этого пункта.

11. На II94-м заседании 13 августа Председатель обратил внимание на исправление (А/АС.109/L.1409/Corr.1) к проекту консенсуса (см. пункт 10 выше).

12. На том же заседании Председатель в устной форме представил следующие дополнительные поправки к проекту консенсуса и к исправлению к нему:

а) в пункте 15 документа А/АС.109/L.1409 на английском языке слово "perpetuated" в начале второй строки должно читаться "perpetrated";

б) в документе А/АС.109/L.1409/Corr.1 поправка к пункту 7 "Вместо фальшивой независимости читать видимости независимости" должна гласить "Вместо видимости независимости читать псевдонезависимости".

13. На своем 1195-м заседании 14 августа Специальный комитет принял проект консенсуса с внесенными в него дополнительными устными поправками (см. пункт 15 ниже). Представители Австралии, Дании и Фиджи выступили с заявлениями (A/AC.109/PV.1195).

14. 17 августа текст консенсуса (A/AC.109/673) был передан Председателю Совета Безопасности (S/14635). В тот же день текст консенсуса был передан Постоянному представителю Южной Африки при Организации Объединенных Наций для представления правительству. Копии консенсуса были также переданы Генеральному секретарю для представления Председателю восьмой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи (A/ES-8/4), а также Председателю Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и СВАПО.

В. Решение Специального комитета

15. Текст консенсуса (А/АС.109/673), принятый Специальным комитетом на его 1195-м заседании 14 августа 1981 года, который упоминается в пункте 13 выше, приводится ниже:

1) Рассмотрев вопрос о Намибии в свете Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, и заслушав заявления представителя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и представителя Народной организации Юго-Западной Африки 1/ - национально-освободительного движения Намибии и единственного и подлинного представителя народа Намибии, Специальный комитет с глубоким беспокойством отмечает, что положение в Намибии и в связи с ней еще более ухудшилось в результате срыва Южной Африкой проходивших в Женеве с 7 по 14 января 1981 года переговоров, предшествовавших осуществлению плана Организации Объединенных Наций, а также вследствие тактики и маневров, используемых Южной Африкой в целях увековечения своей незаконной оккупации этой территории и навязывания "внутреннего урегулирования" народу Намибии. Таким образом, режим апартеида Южной Африки несет серьезную ответственность за создание положения, серьезно угрожающего международному миру и безопасности.

2) Такое положение вызвано тем, что этот режим настойчиво отрицает за африканским народом территории, которую он незаконно оккупирует, самые элементарные права человека, включая неотъемлемое право на самоопределение, свободу и независимость, прибегая к жестокому насилию и репрессиям, постоянно совершая акты агрессии против соседних государств и упорно отказываясь выполнить резолюции и решения Совета Безопасности.

3) Непреклонная позиция Южной Африки, ее отказ дать согласие даже на то, чтобы приступить к осуществлению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности от 29 сентября 1978 года, усиление ее военного присутствия в Намибии и ее неоднократные акты вооруженной агрессии против намибийского народа как никогда раньше вызывают необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций подтвердила свою ответственность в этом вопросе и приняла неотложные меры к тому, чтобы режим меньшинства добросовестно и безоговорочно выполнял решения Организации Объединенных Наций в целях обеспечения народу Намибии возможности осуществления своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость без дальнейших отсрочек.

4) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа Намибии на самоопределение, свободу и национальную независимость в единой Намибии в соответствии с Уставом Организации

1/ А/АС.109/PV.1189.

Объединенных Наций и резолюциями Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 2145 (XXI) от 27 октября 1966 года, а также с последующими резолюциями Ассамблеи, касающимися Намибии; он также подтверждает законность его борьбы с использованием всех имеющихся в его распоряжении средств против незаконной оккупации территории Южной Африкой.

5) Специальный комитет вновь заявляет, что Уолфиш-Бей и Пенгуин и другие прибрежные острова являются неотъемлемой частью Намибии и что любые действия Южной Африки, направленные на их отделение от территории, являются незаконными и недействительными, что неоднократно подтверждено Организацией Объединенных Наций, в частности в резолюции S-9/2 Генеральной Ассамблеи от 3 мая 1978 года и в резолюции 432 (1978) Совета Безопасности от 27 июля 1978 года.

6) Специальный комитет вновь подтверждает, что Организация Объединенных Наций несет прямую ответственность за Намибию до достижения этой территорией самоопределения и национальной независимости. Он решительно осуждает продолжающуюся незаконную оккупацию Намибии Южной Африкой, грубое подавление ею народа Намибии, постоянное попрание ею прав человека и ее усилия, направленные на подрыв национального единства и территориальной целостности Намибии, а также ее упорный отказ выполнить соответствующие решения Организации Объединенных Наций.

7) Специальный комитет категорически отвергает и осуждает все маневры Южной Африки, направленные на установление псевдонезависимости в Намибии при марионеточном режиме. Он официально заявляет, что все незаконные акты, совершаемые с этой целью, являются недействительными, и призывает все государства воздерживаться от какого бы то ни было признания любого марионеточного режима и отказываться от сотрудничества с любым марионеточным режимом, который незаконная южноафриканская администрация может навязать народу Намибии, игнорируя соответствующие резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

8) Специальный комитет вновь подтверждает, что единственно приемлемое политическое решение проблемы Намибии должно основываться на прекращении Южной Африкой незаконной оккупации, выводе ее вооруженных сил и свободном и неограниченном осуществлении всем народом Намибии своего права на самоопределение и независимость в рамках единой Намибии в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. С этой целью Комитет вновь подтверждает необходимость проведения свободных выборов под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций во всей Намибии как единой политической единице в соответствии с резолюциями Совета Безопасности 385 (1976) от 30 января 1976 года и 435 (1978) от 29 сентября 1978 года. В этой связи Комитет осуждает любые попытки, направленные на пересмотр и ослабление резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, которая является единственной приемлемой основой для мирного перехода Намибии к независимости.

9) Специальный комитет приветствует ясно выраженную готовность Народной организации Юго-Западной Африки участвовать в справедливых и свободных выборах в соответствии с вышеупомянутыми резолюциями и ее дух компромисса и гибкости, столь многократно проявленный в ходе переговоров. Комитет вновь подтверждает свою неизменную поддержку мужественного народа Намибии и его национально-освободительного движения — Народной организации Юго-Западной Африки в их доблестной борьбе, которую они ведут всеми имеющимися в их распоряжении средствами, с тем чтобы положить конец незаконной оккупации и угнетению своей страны расистским режимом меньшинства Южной Африки и обеспечить свою заветную цель, за которую они так долго боролись, — полный суверенитет и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

10) Специальный комитет требует от Южной Африки освобождения всех намибийских политических заключенных, включая тех, кто находится в тюрьмах или под арестом в связи с "нарушениями" так называемых законов о внутренней безопасности, независимо от того, предъявлено ли таким намибийцам обвинение, состоялся ли над ними суд или они содержатся в заключении без предъявления обвинения, и независимо от того, содержатся они в Намибии или в Южной Африке; Комитет требует, чтобы Южная Африка предоставила всем намибийцам, находящимся в настоящее время в изгнании по политическим причинам, возможность вернуться в свою страну без риска ареста, задержания, запугивания, тюремного заключения или риска потерять жизнь; Комитет вновь подтверждает, что национально-освободительное движение Намибии — Народная организация Юго-Западной Африки является единственным и подлинным представителем народа Намибии, и призывает все государства-члены оказывать всяческую необходимую помощь и поддержку этой организации в ее борьбе за достижение независимости и национального единства свободной Намибии. В этой связи Комитет приветствует создание Чрезвычайного фонда освобождения Намибии Организацией африканского единства и учреждение фонда солидарности движением неприсоединения в поддержку усилий Народной организации Юго-Западной Африки в ее освободительной борьбе.

11) Специальный комитет решительно осуждает незаконную администрацию Южной Африки за настойчивые и систематические попытки подорвать, дискредитировать и уничтожить Народную организацию Юго-Западной Африки и создать атмосферу страха и террора в целях увековечения безжалостной системы апартеида и своего господства над территорией.

12) Специальный комитет осуждает Южную Африку за наращивание военного потенциала в Намибии, набор намибийцев в так называемые "территориальные силы Юго-Западной Африки", незаконное использование ею намибийской территории для актов агрессии против независимых африканских стран, продолжающееся насильственное переселение намибийцев с северной границы территории в военных

целях и продолжающееся создание новых военных баз. Комитет призывает все государства принять эффективные меры для предупреждения набора, обучения и переброски наемников для службы в Намибии. Комитет далее осуждает продолжающееся военное сотрудничество между Южной Африкой и определенными западными и другими государствами. Он выражает свою серьезную озабоченность их продолжающимся сотрудничеством в ядерной области. Комитет считает, что такое сотрудничество является серьезным нарушением резолюции 418 (1977) Совета Безопасности от 4 ноября 1977 года, налагающей эмбарго на поставки оружия в Южную Африку, а также представляет собой угрозу международному миру и безопасности. Исходя из этого, Комитет призывает к немедленному прекращению всякого сотрудничества такого рода. Он рекомендует, чтобы Совет Безопасности рассмотрел вопрос о принятии в срочном порядке дальнейших мер для расширения сферы действия резолюции 418 (1977), с тем чтобы сделать ее более эффективной и всеобъемлющей.

13) Вновь подтверждая, что все природные ресурсы Намибии являются неотъемлемым и неоспоримым достоянием намибийского народа, Специальный комитет решительно осуждает незаконную эксплуатацию Южной Африкой таких ресурсов, включая незаконное расширение ею границ территориального моря, провозглашение экономической зоны у берегов Намибии и незаконную эксплуатацию морских ресурсов территории. Комитет осуждает южноафриканские и другие иностранные экономические круги, которые продолжают эксплуатировать и грабить людские и природные ресурсы территории вопреки Декрету № 1 о защите природных ресурсов Намибии, принятому Советом Организации Объединенных Наций по Намибии 27 сентября 1974 года 2/, и требует немедленно прекратить такую эксплуатацию. В этой связи Комитет осуждает разработку намибийского урана корпорациями, принадлежащими государству или контролируемым государством, что представляет собой явное нарушение участвующими правительствами имеющих обязательную силу резолюций Совета Безопасности и, тем самым, нарушение статьи 25 Устава Организации Объединенных Наций. Комитет требует, чтобы государства, транснациональные корпорации которых продолжают функционировать в Намибии при незаконной администрации Южной Африки, выполнили все соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, немедленно изъав все капиталовложения из Намибии и, в целом, положив конец своему сотрудничеству с незаконной администрацией Южной Африки. В этой связи Комитет одобряет соответствующие рекомендации Международной конференции по санкциям против Южной Африки, состоявшейся в Париже с 20 по 27 мая 1981 года 3/.

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 24 (A/35/24), том I, приложение I.

3/ См. A/36/319-S/I453I. Печатный текст см. Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать шестой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1981 года.

14) Специальный Комитет выражает сожаление в связи с недавней неудавшейся - в результате того, что постоянные члены из числа государств Запада проголосовали против - попыткой Совета Безопасности ввести обязательные санкции против Южной Африки; он одобряет призыв к скорейшему созыву чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи на уровне министров иностранных дел для рассмотрения вопроса о Намибии и принятия мер в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

15) Комитет решительно осуждает неоднократные акты агрессии, совершаемые южноафриканскими вооруженными силами против суверенных соседних государств, в самое последнее время против Анголы, и использование территории Намибии для таких нападений, которые привели к гибели невинных людей и уничтожению имущества. Он призывает государства-члены оказывать всевозможную моральную и материальную помощь Анголе и другим прифронтовым государствам, с тем чтобы они могли располагать более широкими возможностями для защиты своего суверенитета и территориальной целостности от агрессии со стороны Южной Африки.

16) Специальный комитет особо хотел бы воздать должное правительствам прифронтовых государств за их преданность делу свободы и независимости Намибии и за их решительные усилия любой ценой расширить всяческую моральную и материальную помощь мужественному народу Намибии и его национально-освободительному движению - Народной организации Юго-Западной Африки.

17) Специальный комитет, учитывая мандат Совета Организации Объединенных Наций по Намибии как единственной законной власти для Намибии до получения ею независимости, вновь подтверждает свою поддержку деятельности Совета и одобряет выработанные Советом в сотрудничестве с Народной организацией Юго-Западной Африки политику и программы содействия делу самоопределения и независимости намибийского народа. Комитет решительно поддерживает Панамскую декларацию и Программу действий по Намибии, принятые Советом 5 июня 1981 года 4/, заключительное коммюнике внеочередного совещания министров Координационного бюро неприсоединившихся стран по вопросу о Намибии, которое проходило в Алжире с 16 по 18 апреля 1981 года 5/, и соответствующие решения, принятые Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее восемнадцатой очередной сессии, проходившей в Найроби с 24 по 27 июня 1981 года. Он настоятельно призывает

4) См. A/36/327-S/14546, приложение. Печатный текст см. Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать шестой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1981 года.

5) A/36/222 и Corr.1-S/14458 и Corr.1, приложение. Печатный текст см. Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать шестой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1981 год.

все государства, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать широкую поддержку всем программам помощи, организуемым Советом, которые отвечают интересам намибийцев, находящихся в изгнании, и подготовке намибийцев к деятельности в условиях свободной и подлинно независимой Намибии.

18) Учитывая широкую пропагандистскую кампанию правительства Южной Африки, направленную на увековечение своей незаконной оккупации Намибии, Специальный комитет вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой еще более активизировать свои усилия, используя все имеющиеся средства информации по мобилизации мирового общественного мнения против политики, проводимой этим правительством в отношении Намибии, и, в частности, расширить непрерывное распространение во всем мире информации об освободительной борьбе, которую ведет народ Намибии под руководством Народной организации Юго-Западной Африки.

19) Специальный комитет постановляет постоянно следить за положением и событиями на территории.

ГЛАВА IX*

ЗАПАДНАЯ САХАРА

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем II84-м заседании 21 января 1981 года Специальный комитет, одобрив предложения, касающиеся организации его работы, выдвинутые Председателем (А/АС.109/L.1385 и Corr.1), постановил, среди прочего, выделить вопрос о Западной Сахаре в качестве отдельного пункта и рассмотреть его на своих пленарных заседаниях.

2. Специальный комитет рассмотрел вопрос об этой территории на своем II95-м заседании 14 августа 1981 года.

3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 35/II9 от 11 декабря 1980 года по вопросу об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад по этому вопросу". Комитет также принял во внимание резолюцию 35/19 Генеральной Ассамблеи от 11 ноября 1980 года, в пункте 11 которой Ассамблея предложила Комитету "по-прежнему рассматривать положение в Западной Сахаре в качестве первоочередного вопроса и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад по данному вопросу". Далее Комитет принял во внимание соответствующие положения резолюции 35/118 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, содержащей План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

4. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет располагал рабочим документом, который был подготовлен Секретариатом и в котором содержится информация о событиях, касающихся этой территории (А/АС.109/667). Комитет также располагал письмом Постоянного представителя Марокко при Организации Объединенных Наций от 15 июня 1981 года на имя Председателя Специального комитета (А/АС.109/665).

5. На своем II95-м заседании 14 августа 1981 года Специальный комитет удовлетворил просьбу г-на Маджида Абдалла, Народный фронт освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро (Фронт ПОЛИСАРИО) о заслушании. На том же заседании г-н Абдалла выступил с заявлением (А/АС.109/PV.II95). С заявлениями также выступили представители Ирана и Кубы (А/АС.109/PV.II95).

* Ранее издана как часть документа под условным обозначением А/36/23 (часть V).

В. Решение Специального комитета

6. На своем 1195-м заседании 14 августа 1981 года по предложению Председателя (A/AC.109/PV.1195) Специальный комитет без возражений постановил рассмотреть этот пункт на своей следующей сессии с учетом любых указаний, которые могут быть даны в этой связи Генеральной Ассамблеей на ее тридцать шестой сессии, и с целью облегчить рассмотрение данного вопроса Четвертым комитетом препроводить Ассамблее всю имеющуюся информацию по данному вопросу.

ГЛАВА X*

ВОСТОЧНЫМ ТИМОР

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1184-м заседании 21 января 1981 года Специальный комитет, одобрив предложения, касающиеся организации его работы, выдвинутые Председателем (А/АС.109/L.1385 и Corr.1), постановил, среди прочего, выделить вопрос о Восточном Тиморе в качестве отдельного пункта и рассмотреть его на своих пленарных заседаниях.
2. Специальный комитет рассмотрел вопрос об этой территории на своем 1194-м заседании 13 августа 1981 года.
3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 35/119 от 11 декабря 1980 года по вопросу об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад по этому вопросу". Комитет также принял во внимание резолюцию 35/27 Генеральной Ассамблеи от 11 ноября 1980 года по вопросу о Восточном Тиморе. Далее Комитет принял во внимание соответствующие положения резолюции 35/118 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, содержащей План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.
4. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет располагал рабочим документом, который был подготовлен Секретариатом и в котором содержится информация о событиях, касающихся этой территории (А/АС.109/663).
5. На 1194-м заседании представитель Индонезии выступил с заявлением (А/АС.109/PV.1194). На том же заседании Специальный комитет удовлетворил просьбу г-на Хосе Рамоса-Орта, Революционный фронт за независимый Восточный Тимор (ФРЕТИЛИН) о заслушании. Далее с заявлением выступил представитель Индонезии (А/АС.109/PV.1194). С заявлением выступил представитель Португалии (А/АС.109/PV.1194). На том же заседании г-н Рамос-Орта выступил с заявлением (А/АС.109/PV.1194). С согласия Комитета с заявлениями также выступили представители Зимбабве, Сейшельских Островов, Анголы, Островов Зеленого Мыса и Мазамбика; кроме того выступил представитель Индонезии (А/АС.109/PV.1194).

* Ранее издана как часть документа под условным обозначением А/36/23 (часть V).

В. Решение Специального комитета

6. На своем 1194-м заседании 13 августа 1981 года по предложению Председателя (А/АС.109/PV.1194) Специальный комитет без возражений постановил продолжать рассмотрение этого пункта на своей следующей сессии с учетом любых указаний, которые могут быть даны в этой связи Генеральной Ассамблеей на ее тридцать шестой сессии, и с целью облегчить рассмотрение этого пункта Четвертым комитетом препроводить Ассамблее всю имеющуюся информацию по данному вопросу (А/АС.109/PV.1194).

ГЛАВА XI*

ГИБРАЛТАР

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1184-м заседании 21 января 1981 года Специальный комитет, одобрив предложения, касающиеся организации его работы, выдвинутые Председателем (А/АС.109/L.1385 и Corr.1), постановил, среди прочего, выделить вопрос о Гибралтаре в качестве отдельного пункта и рассмотреть его на своих пленарных заседаниях.
2. Специальный комитет рассмотрел вопрос об этой территории на своем 1200-м заседании 19 августа 1981 года.
3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 35/119 от 11 декабря 1980 года по вопросу об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад по этому вопросу". Комитет также принял во внимание решение 35/406 Генеральной Ассамблеи от 11 ноября 1980 года по вопросу о Гибралтаре. Далее Комитет принял во внимание соответствующие положения резолюции 35/118 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, содержащей План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.
4. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет располагал рабочим документом, который был подготовлен Секретариатом и в котором содержится информация о событиях, касающихся этой территории (А/АС.109/662 и Corr.1).

В. Решение Специального комитета

5. На своем 1200-м заседании 19 августа 1981 года Специальный комитет, принимая во внимание продолжающиеся переговоры между заинтересованными сторонами, без возражений постановил продолжить рассмотрение этого пункта на своей следующей сессии с учетом любых указаний, которые могут быть даны в этой связи Генеральной Ассамблеей на ее тридцать шестой сессии, и с целью облегчить рассмотрение этого пункта Четвертым комитетом препроводить Ассамблее всю имеющуюся информацию по данному вопросу.

*
А/36/23 (часть V). Ранее издана как часть документа под условным обозначением

ГЛАВА XII*

БРУНЕИ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем II84-м заседании 21 января 1981 года Специальный комитет, одобрив предложения, касающиеся организации его работы, выдвинутые Председателем (A/AC.109/L.1385 и Corr.1), постановил, среди прочего, выделить вопрос о Брунее в качестве отдельного пункта и рассмотреть его на своих пленарных заседаниях.
2. Специальный комитет рассмотрел вопрос об этой территории на своем I200-м заседании 19 августа 1981 года.
3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 35/II9 от 11 декабря 1980 года по вопросу об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте I2 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции I5I4 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад по этому вопросу". Комитет также принял во внимание решение 35/4I0 Генеральной Ассамблеи от 11 ноября 1980 года по вопросу о Брунее. Далее Комитет принял во внимание соответствующие положения резолюции 35/II8 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, содержащей План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.
4. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет располагал рабочим документом, который был подготовлен Секретариатом и в котором содержится информация о событиях, касающихся этой территории (A/AC.109/67I).

В. Решение Специального комитета

5. На своем I200-м заседании 19 августа 1981 года после заявления Председателя (A/AC.109/PV.I200) Специальный комитет без возражений постановил рассмотреть этот пункт на своей следующей сессии с учетом любых указаний, которые могут быть даны в этой связи Генеральной Ассамблеей на ее тридцать шестой сессии, и с целью облегчить рассмотрение этого пункта Четвертым комитетом препроводить Ассамблее всю имеющуюся информацию по данному вопросу.

* Ранее издана как часть документа под условным обозначением A/36/23 (часть V).

ГЛАВА XIII *

КОКОСОВЫЕ (КИЛИНГ) ОСТРОВА

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем II84-м заседании 21 января 1981 года Специальный комитет, приняв предложения Председателя об организации работы Специального комитета (A/АС.109/L.1385 и Corr.1), постановил, в частности, передать вопрос о Кокосовых (Килинг) островах Подкомитету по малым территориям для рассмотрения и представления доклада.
2. Специальный комитет рассмотрел вопрос об этой территории на своем II88-м заседании 4 августа 1981 года.
3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности резолюцию 35/II9 от 11 декабря 1980 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад по этому вопросу". Комитет также принял во внимание решение Генеральной Ассамблеи 35/407 от 11 ноября 1980 года, в котором Ассамблея просила Специальный комитет "продолжить рассмотрение этого вопроса на его следующей сессии в свете выводов Выездной миссии 1/, включая возможное направление, в случае необходимости и в консультации с управляющей державой, еще одной выездной миссии на Кокосовые (Килинг) острова". Далее Комитет принял во внимание соответствующие положения резолюции 35/II8 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, содержащей План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.
4. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет располагал рабочим документом, подготовленным Секретариатом, в котором содержалась информация о событиях, касающихся этой территории (A/АС.109/654). Комитету также было представлено письмо Постоянного представителя Австралии при Организации Объединенных Наций на имя Председателя Специального комитета от 12 января 1981 года (A/АС.109/642).
5. Следует напомнить, что Австралия, заинтересованная управляющая держава, является членом Подкомитета и что она участвовала в этом качестве в работе Специального комитета по этому вопросу.

* Ранее издана как часть документа под условным обозначением A/36/23 (часть V).

1/ Доклад Выездной миссии Организации Объединенных Наций на Кокосовые (Килинг) острова, 1980 год, см. A/АС.109/635.

6. На своем II88-м заседании 4 августа Докладчик Подкомитета по малым территориям в заявлении Специальному комитету (A/АС.109/PV.II88) представил доклад Подкомитета (A/АС.109/L.I399), содержащий отчет о рассмотрении последним вопроса об этой территории.

7. На этом же заседании Специальный комитет принял без возражений доклад Подкомитета и одобрил содержащийся в нем проект консенсуса (см. пункт 9 ниже).

8. 5 августа текст консенсуса был препровожден Постоянному представителю Австралии при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

В. Решение Специального комитета

9. Ниже приводится текст консенсуса по вопросу о Кокосовых (Килинг) островах, принятый Специальным комитетом на его II88-м заседании 4 августа 1981 года, о котором говорится в пункте 7 выше:

Специальный комитет, заслушав заявления представителя Австралии в отношении Кокосовых (Килинг) островов, с признательностью отмечает сотрудничество, которое продолжает оказывать правительство Австралии в качестве управляющей державы в осуществлении декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года в отношении этой территории. Комитет, учитывая замечания, выводы и рекомендации Выездной миссии Организации Объединенных Наций 1980 года на Кокосовые (Килинг) острова 2/, сделанные после визита миссии в территорию в июле 1980 года, подтверждает, что управляющая держава несет ответственность за создание условий, при которых народ Кокосовых (Килинг) островов будет иметь возможность свободно определять свое будущее в соответствии с резолюцией 1514 (XV), а также другими соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи. В этом отношении Комитет с интересом отмечает, что управляющая держава продолжает придерживаться обязательств в отношении политического, социального и экономического прогресса народа территории с тем, чтобы он был в состоянии как можно быстрее полностью осуществить свои неотъемлемые права. Комитет приветствует желание управляющей державы и впредь принимать выездные миссии, направляемые на Кокосовые (Килинг) острова, и в связи с этим подтверждает, что вопрос о целесообразности направления последующих миссий необходимо держать в поле зрения.

2/ Там же, пункты 193-214.

ГЛАВА XIV*

ПИТКЭРН

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем II84-м заседании 21 января 1981 года Специальный комитет, приняв предложение Председателя относительно организации работы Специального комитета (А/АС.109/L.1385 и Corr.1), постановил в частности, передать вопрос об острове Питкэрн Подкомитету по малым территориям для рассмотрения и представления доклада.
2. Специальный комитет рассмотрел вопрос об этой территории на своем II88-м заседании 4 августа 1981 года.
3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности, резолюцию 35/II9 от 11 декабря 1980 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности:... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад по этому вопросу". Комитет также принял во внимание решение 35/411 Генеральной Ассамблеи от 11 ноября 1980 года, касающееся вопроса о Питкэрне. Комитет также принял во внимание соответствующие положения резолюции 35/II8 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, содержащее План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.
4. При рассмотрении этого вопроса Специальному комитету был представлен рабочий документ, подготовленный Секретариатом, в котором содержалась информация о событиях, касающихся этой территории (А/АС.109/648).
5. Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, выступающего в качестве заинтересованной управляющей державы, участвовал в работе Специального комитета во время рассмотрения им данного вопроса.
6. На II88-м заседании 4 августа Докладчик Подкомитета по малым территориям в заявлении Специальному комитету (А/АС.109/PV.II88) представил доклад Подкомитета (А/АС.109/L.1392), содержащий отчет о рассмотрении последним вопроса об этой территории.

* Ранее издана как часть документа под условным обозначением А/36/23 (часть V).

7. На этом же заседании Специальный комитет принял без возражений доклад Подкомитета и одобрил содержащийся в нем проект консенсуса (см. пункт 9 ниже).

8. 5 августа текст консенсуса был препровожден Постоянному представителю Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

В. Решение Специального комитета

9. Ниже приводится текст консенсуса по вопросу о Питкэрне, принятый Специальным комитетом на его II88-м заседании 4 августа 1981 года, о котором говорится в пункте 7 выше:

Специальный комитет, рассмотрев вопрос о Питкэрне, принимает к сведению заявление представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, в котором подтверждается политика его правительства как можно больше способствовать развитию на острове инициативы и предпринимательства, с тем чтобы народ Питкэрна мог полностью самостоятельно развиваться. Комитет также отмечает готовность управляющей державы обсудить любые изменения конституционного статуса с народом территории, когда последний этого пожелает. Комитет далее отмечает, что численность населения острова в настоящее время оставляет открытым вопрос о том, смогут ли жители острова обеспечивать предоставление основных услуг в области образования и здравоохранения, а также спускать на воду баркасы, от чего зависит их торговля с проходящими судами. В этой связи Комитет вновь призывает управляющую державу продолжать принимать необходимые меры по защите интересов народа Питкэрна.

ГЛАВА XV *

ОСТРОВ СВЯТОЙ ЕЛЕНЫ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1184-м заседании 21 января 1981 года Специальный комитет, одобрив предложения относительно организации его работы, выдвинутые Председателем (А/АС.109/L.1385 и Corr.1), постановил, среди прочего, передать вопрос об острове Святой Елены Подкомитету по малым территориям для рассмотрения и представления доклада.
2. Специальный комитет рассмотрел вопрос об этой территории на своем 1188-м заседании 4 августа 1981 года.
3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 35/119 от 11 декабря 1980 года по вопросу об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ...разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад по этому вопросу". Комитет также принял во внимание решение 35/409 Генеральной Ассамблеи от 11 ноября 1980 года, в котором Ассамблея просила Специальный комитет "в постоянном сотрудничестве с управляющей державой изучить этот вопрос на своей следующей сессии". Далее Комитет принял во внимание соответствующие положения резолюции 35/118 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, содержащей План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.
4. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет располагал рабочим документом, который был подготовлен Секретариатом и который содержит информацию о событиях, касающихся этой территории (А/АС.109/649).
5. Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как соответствующей управляющей державы принял участие в работе Специального комитета при рассмотрении этого пункта.
6. На 1188-м заседании 4 августа Докладчик Подкомитета по малым территориям в заявлении Специальному комитету (А/АС.109/PV.1188) представил доклад Подкомитета (А/АС.109/L.1394), содержащий отчет о рассмотрении последним вопроса об этой территории.
7. На этом же заседании Специальный комитет принял без возражений доклад Подкомитета и одобрил содержащийся в нем проект консенсуса. (см. пункт 9 ниже).

* Ранее издана как часть документа под условным обозначением А/36/23 (часть V).

8. 5 августа текст консенсуса был препровожден Постоянному представителю Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

В. Решение Специального комитета

9. Ниже приводится текст консенсуса по вопросу об острове Святой Елены, принятый Специальным комитетом на его 1188-м заседании 4 августа 1981 года, о котором говорится в пункте 7 выше:

"1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа этой территории на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

2) Специальный комитет, заслушав заявление представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы и изучив условия на острове Святой Елены за рассматриваемый период, принимает к сведению обязательство управляющей державы уважать пожелания народа острова Святой Елены. Комитет призывает управляющую державу в консультации со свободно избранными представителями народа острова Святой Елены по-прежнему принимать все необходимые меры в целях обеспечения в отношении данной территории скорейшего осуществления Декларации.

3) Специальный комитет с интересом отмечает заявление представителя управляющей державы о том, что продолжается деятельность по осуществлению ряда проектов по созданию инфраструктуры и общинных проектов, направленных на улучшение общего благосостояния сообщества, и что управляющая держава содействует местной инициативе и предпринимательству, особенно в области местной ремесленной промышленности. Комитет также принимает к сведению тот факт, что, несмотря на улучшение экономического положения в этих секторах, сектор торговли по-прежнему остается уязвимым для мировой инфляции.

4) Специальный комитет вновь подтверждает, что непрерывная помощь в целях развития со стороны управляющей державы, а также всякая помощь, которую может оказать международное сообщество, является важным средством развития экономического потенциала территории и повышения способности ее народа добиться полного осуществления целей, изложенных в соответствующих положениях Устава Организации Объединенных Наций для улучшения экономических условий в этой территории.

5) Специальный комитет, принимая к сведению позитивный подход управляющей державы к вопросу о приеме выездных миссий, считает, что вопрос о возможности направления подобной миссии на остров Святой Елены в соответствующее время должен находиться в поле ее зрения.

6) Специальный комитет постановляет при условии принятия решения Генеральной Ассамблеей на ее тридцать шестой сессии продолжать рассмотрение вопроса об острове Святой Елены на своей следующей сессии".

ГЛАВА XVI *

ГУАМ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1184-м заседании 21 января 1981 года Специальный комитет, одобрив предложения Председателя относительно организации работы Комитета (А/АС.109/L.1385 и Corr.1), постановил, в частности, передать вопрос о Гуаме Подкомитету по малым территориям для рассмотрения и представления доклада.
2. Специальный комитет рассмотрел вопрос об этой территории на своих 1193-м и 1194-м заседаниях 12 и 13 августа 1981 года.
3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 35/119 от 11 декабря 1980 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Генеральная Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ...разработать конкретные предложения по ликвидации остатков проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад по этому вопросу". Комитет также принял во внимание резолюцию 35/22 Генеральной Ассамблеи от 11 ноября 1980 года, в пункте 14 которой Ассамблея предложила Комитету "продолжить изучение этого вопроса на следующей сессии, включая, возможно, направление еще одной выездной миссии на Гуам в соответствующее время и в консультации с управляющей державой". Далее Комитет принял во внимание соответствующие положения резолюции 35/118 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, в которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.
4. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет имел в своем распоряжении рабочий документ, подготовленный Секретариатом и содержащий информацию о событиях, касающихся территории (А/АС.109/650).
5. Представитель Соединенных Штатов Америки как соответствующей управляющей державы принял участие в работе Специального комитета при рассмотрении этого вопроса.
6. На своем 1193-м заседании 12 августа Докладчик Подкомитета по малым территориям в заявлении Специальному комитету (А/АС.109/PV.1193) представил доклад Подкомитета (А/АС.109/L.1405), содержащий отчет о рассмотрении последним вопроса об этой территории.

* Ранее издана как часть документа под условным обозначением А/36/23 (часть V).

7. На своем 1194-м заседании 13 августа после выступления представителей Кубы, Чехословакии, Союза Советских Социалистических Республик, Дании, Австралии и Ирана (А/АС.109/PV.1194) Специальный комитет принял доклад Подкомитета и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации (см. пункт 10 ниже) при том понимании, что выраженные членами Комитета оговорки будут отражены в отчете об этом заседании.

8. На этом же заседании выступил представитель Соединенных Штатов (А/АС.109/PV.1194).

9. 14 августа текст выводов и рекомендаций был препровожден Постоянному представителю Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций для сведения ее правительства.

В. Решение Специального комитета

10. Ниже приводится текст выводов и рекомендаций по вопросу о Гуаме, принятый Специальным комитетом на его 1194-м заседании 13 августа 1981 года, о котором говорится в пункте 7 выше:

1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа Гуама на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

2) Специальный комитет вновь подтверждает свою убежденность в том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченные природные ресурсы, никоим образом не должны препятствовать осуществлению Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в отношении данной территории.

3) Специальный комитет с удовлетворением отмечает по-прежнему активное участие управляющей державы в работе Комитета по данному вопросу, что позволило Комитету более компетентно и конструктивно провести изучение положения на Гуаме в целях ускорения прогресса деколонизации на пути к полному и скорейшему осуществлению Декларации.

4) Специальный комитет, принимая во внимание принципы, провозглашенные в Уставе Организации Объединенных Наций и в Декларации, напоминает, что управляющая держава обязана обеспечить, чтобы народ территории был полностью информирован о своем неотъемлемом праве на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Комитет с удовлетворением отмечает создание законодательным собранием Гуама в мае 1980 года комиссии по вопросу о самоопределении с целью изучения отношений Гуама с Соединенными Штатами. Комитет отмечает далее, что на сентябрь 1981 года намечено проведение плебисцита, в ходе которого народ Гуама будет голосовать с целью определения своего будущего статуса.

5) Специальный комитет вновь заявляет о том, что управляющая держава несет ответственность за создание на территории таких условий, которые позволят народу Гуама полностью и беспрепятственно осуществить свое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Комитет также призывает управляющую державу принять все необходимые меры, с учетом пожеланий, выраженных народом Гуама, для ускорения процесса деколонизации территории согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи.

6) Специальный комитет, напоминая о соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций о военных базах в колониальных и несамоуправляющихся территориях, включая те резолюции, которые рассматривают наличие таких военных баз как фактор, препятствующий осуществлению Декларации, вновь выражает свою решительную убежденность в том, что этот фактор не должен препятствовать осуществлению народом территории своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, а также целями и принципами Устава.

7) Специальный комитет вновь подтверждает ответственность управляющей державы в соответствии с Уставом за экономическое и социальное развитие территории. В этой связи Комитет призывает управляющую державу принять все возможные меры для укрепления и диверсификации экономики территории.

8) Специальный комитет, отмечая, что одним из препятствий на пути экономического развития является неопределенность в отношении земли, находящейся в руках федеральных властей, призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории принимать меры по передаче земли народу территории.

9) Специальный комитет, отмечая, что значительный потенциал для диверсификации экономики Гуама могут представлять товарное рыболовство, сельское хозяйство и развитие транспорта, вновь призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории предпринять усилия для ликвидации препятствий, сдерживающих развитие в этих областях.

10) Специальный комитет настоятельно призывает управляющую державу продолжать в сотрудничестве с правительством территории осуществлять эффективные меры по защите и гарантии прав народа Гуама на его природные ресурсы и установление и осуществление контроля за их дальнейшим освоением. Комитет просит управляющую державу принять все необходимые меры по защите прав собственности населения территории.

11) Специальный комитет настоятельно призывает управляющую державу к продолжению усилий по возрождению, развитию и распространению языка и культуры народа чаморро, который по переписи 1979 года составляет 55,5 процента населения территории.

12) Специальный комитет приветствует принятие территории в качестве ассоциированного члена Экономической и **социальной** комиссии Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого океана.

13) Принимая во внимание, что выездные миссии в малые территории служат эффективным средством оценки положения в посещаемых территориях, Специальный комитет считает, что необходимо держать в поле зрения возможность направления в соответствующее время на Гуам будущих выездных миссий. В этой связи Комитет с удовлетворением отмечает готовность Соединенных Штатов принимать выездные миссии на территориях, находящихся под их управлением.

ГЛАВА XVII *

ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1184-м заседании 21 января 1981 года Специальный комитет, приняв предложение Председателя относительно организации работы Специального комитета (A/AC.109/L.1385 и Corr.1), постановил, в частности, передать вопрос о подопечной территории Тихоокеанские острова Подкомитету по малым территориям для рассмотрения и представления доклада.

2. Специальный комитет рассмотрел вопрос об этой подопечной территории на своих 1193-1195-м заседаниях с 12 по 14 августа и на своем 1201-м заседании 20 августа 1981 года.

3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 35/119 от 11 декабря 1980 года по вопросу об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии". Далее Комитет принял во внимание соответствующие положения резолюции 35/118 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, содержащей План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

4. При рассмотрении этого вопроса Специальному комитету был представлен подготовленный Секретариатом рабочий документ, содержащий информацию о событиях, касающихся этой подопечной территории (A/AC.109/661).

5. На 1193-м заседании 12 августа Докладчик Подкомитета по малым территориям в заявлении Специальному комитету (A/AC.109/PV.1193), представил доклад Подкомитета (A/AC.109/L.1408), содержащий отчет о рассмотрении последним вопроса об этой подопечной территории.

6. На 1194-м заседании 13 августа выступил представитель Афганистана (A/AC.109/PV.1194).

7. На 1195-м заседании 14 августа выступили представители Союза Советских Социалистических Республик, Чехословакии и Болгарии (A/AC.109/PV.1195).

* Ранее издана как часть документа под условным обозначением A/36/23 (часть V).

8. На этом же заседании после обмена мнениями в отношении доклада Подкомитета по малым территориям, касающегося подопечной территории Тихоокеанские острова (A/AC.109/L.1408), в котором приняли участие представители Берега Слоновой Кости, Кубы, Австралии, Фиджи, Дании, Союза Советских Социалистических Республик и Чехословакии, а также Председатель (A/AC.109/PV.1195), Специальный комитет постановил учредить специальную группу, состоящую из представителей Австралии, Берега Слоновой Кости, Кубы, Сирийской Арабской Республики, Союза Советских Социалистических Республик и Эфиопии, а также любой другой заинтересованной делегации, с целью выработки согласованного текста выводов и рекомендаций в отношении подопечной территории, содержащихся в докладе.

9. На 1201-м заседании Председатель Подкомитета от имени специальной группы представил на рассмотрение следующие устные поправки к выводам и рекомендациям (A/AC.109/L.1408/Add.1):

а) пункт 5 (12), который гласит:

"12) В этой связи Специальный комитет отмечает, что морские администрации подопечной территории по-прежнему предпринимают шаги, направленные на укрепление их законодательства в отношении освоения, рационального использования и сохранения 200-мильной исключительной экономической зоны. Комитет принимает далее к сведению намерение управляющей державы оказать в связи с этим содействие, с тем чтобы обеспечить соблюдение прав микронезийцев на 200-мильную зону".

заменить на:

"12) В этой связи Специальный комитет отмечает, что морские администрации подопечной территории предпринимают шаги, направленные на укрепление существующего законодательства в отношении освоения, рационального использования и сохранения 200-мильной исключительной экономической зоны. Комитет выражает надежду на то, что права народа Микронезии на такую зону будут соблюдены и что он воспользуется всеми вытекающими из этого благами".

б) в качестве пункта 5 (13) включить следующий новый пункт:

"13) Специальный комитет отмечает, что, как указано в подпункте 5 (7) Краткого сообщения Генерального секретаря от 9 января 1981 года, доклады о стратегической подопечной территории Тихоокеанские острова являются вопросом, принятым Советом Безопасности к рассмотрению. Комитет обращает внимание соответствующих органов Организации Объединенных Наций на статью 83 Устава Организации Объединенных Наций, в соответствии с которой все функции Организации Объединенных Наций, относящиеся к стратегическим районам, включая утверждение условий соглашений об

опеке и их изменений или поправок к ним, осуществляются Советом Безопасности, который, среди прочего, пользуется помощью Совета по Опеке для выполнения тех функций Организации Объединенных Наций в соответствии с системой опеки, которые относятся к политическим, экономическим и социальным вопросам, а также к вопросам в области образования в стратегических районах".

с) изменить нумерацию пункта 5 (I3) на 5 (I4).

10. На этом же заседании Специальный комитет принял доклад с внесенными устными поправками (см. пункт 9 выше), и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации (см. пункт I3 ниже).

11. 20 августа текст выводов и рекомендаций был препровожден Постоянному представителю Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций для сведения ее правительства.

12. 26 августа Председатель препроводил этот текст Председателю Совета Безопасности (S/I465I) и Председателю Совета по Опеке для сведения членов этих соответствующих органов.

В. Решение Специального комитета

I3. Ниже приводится текст выводов и рекомендаций по вопросу о подопечной территории Тихоокеанские острова, принятый Специальным комитетом на его I20I-м заседании 20 августа I98I года, о котором говорится в пункте I0 выше:

1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа подопечной территории Тихоокеанские острова на самоопределение и независимость в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции I5I4 (XV) Генеральной Ассамблеи от I4 декабря I960 года. Он также принимает к сведению Соглашение об опеке, заключенное между управляющей державой и Советом Безопасности 1/ в отношении этой территории. Комитет вновь подчеркивает, насколько важно обеспечить, чтобы народ этой подопечной территории полностью и свободно осуществлял эти права и чтобы управляющая держава должным образом выполняла свои обязательства.

1/ Соглашение об опеке подопечной территории Тихоокеанские острова (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № I957.VI.A.1).

2) Специальный комитет вновь подтверждает свое мнение о том, что такие факторы, как размеры, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, никоим образом не должны препятствовать скорейшему осуществлению Декларации, которая в полной мере применима к этой подопечной территории.

3) Специальный комитет вновь с сожалением отмечает отказ управляющей державы сотрудничать с Комитетом по данному пункту, выразившийся в ее уклонении от участия в рассмотрении положения в данной подопечной территории. Он вновь призывает правительство Соединенных Штатов Америки как соответствующую управляющую державу выполнить его неоднократные просьбы о том, чтобы на заседаниях Комитета присутствовал представитель, который мог бы предоставить весьма необходимую текущую информацию, с тем чтобы помочь Комитету в разработке выводов и рекомендаций относительно будущего этой подопечной территории.

4) Специальный комитет, учитывая принципы, содержащиеся в Уставе и в Декларации, изложенной в резолюции I5I4 (ХУ) Генеральной Ассамблеи, вновь подтверждает, что управляющая держава обязана создать на подопечной территории такие условия, которые позволили бы ее народу свободно и без всякого вмешательства осуществлять свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость.

5) Специальный комитет, учитывая мнение, выраженное Советом по Опекe на его сорок восьмой сессии, подтверждает свою точку зрения о том, что население Микронезии должно иметь полную возможность получать информацию о различных имеющихся у него возможностях при осуществлении своего права на самоопределение и независимость и настоятельно призывает управляющую державу предпринять программу в области политического образования, с тем чтобы подготовить народ к осуществлению этого неотъемлемого права.

6) Специальный комитет принимает во внимание все события, происшедшие в подопечной территории за рассматриваемый период. Учитывая свои предыдущие выводы 2/, Комитет также должным образом принимает во внимание намерение управляющей державы завершить переговоры и попытаться прекратить действие Соглашения об опеке в ближайшем будущем. Комитет считает, что это должно быть сделано в строгом соответствии с Уставом. Признавая, что последнее слово в решении вопроса о своей политической судьбе

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 23 (A/35/23/Rev.1), гл. XVIII, пункт IO.

должно принадлежать самому народу подопечной территории, Комитет вновь призывает управляющую державу сохранять единство подопечной территории до тех пор, пока ее народ не осуществит свое право на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

7) Отмечая, что в настоящее время ответственность за решение административных вопросов на всей подопечной территории несут местные органы власти, Специальный комитет, тем не менее, выражает сожаление в связи с тем, что Верховный комиссар подопечной территории Тихоокеанские острова по-прежнему сохраняет, хотя и редко применяет, полномочия приостанавливать законодательство в некоторых областях. В этой связи Комитет напоминает, что управляющая держава связана обязательством о передаче всей власти избранным руководителям подопечной территории.

8) Специальный комитет отмечает, что Совет по Опеке вновь установил вероятное отсутствие существенного сокращения структурных диспропорций в экономике подопечной территории. Кроме того, Совет с сожалением отмечает отсутствие достаточного объема ресурсов для покрытия административных и социальных расходов в подопечной территории. Комитет, учитывая нынешний уровень развития, считает, что необходимо увеличить объем экономической помощи подопечной территории, с тем чтобы дать возможность населению достичь максимальной экономической независимости и сократить структурные диспропорции в экономике подопечной территории.

9) Специальный комитет с удовлетворением отмечает, что управляющая держава предоставит необходимые средства для осуществления задач пятилетней программы модернизации средств производства, которая будет завершена в 1981 году.

10) Специальный комитет отмечает, что роль управляющей державы все в большей степени ограничивается, в частности, контролем за ходом выполнения программы модернизации средств производства и расходованием средств, ассигнованных конгрессом Соединенных Штатов Америки.

11) Специальный комитет настоятельно призывает управляющую державу продолжать в сотрудничестве с властями подопечной территории принимать эффективные меры по защите и гарантированию права народа Микронезии на владение и пользование природными ресурсами подопечной территории, а также на установление и поддержание контроля в отношении их дальнейшего освоения.

12) В этой связи Специальный комитет отмечает, что морские администрации подопечной территории предпринимают шаги, направленные на укрепление существующего законодательства в отношении освоения, рационального использования и сохранения 200-мильной исключительной экономической зоны. Комитет выражает надежду на то, что права народа Микронезии на такую зону будут соблюдены и что он воспользуется всеми вытекающими из этого благами.

13) Специальный комитет отмечает, что, как указано в подпункте 5 (7) Краткого сообщения Генерального секретаря от 9 января 1981 года 3/, доклады о стратегической подопечной территории Тихоокеанские острова являются вопросом, принятым Советом Безопасности к рассмотрению. Комитет обращает внимание соответствующих органов Организации Объединенных Наций на статью 83 Устава, в соответствии с которой все функции Организации Объединенных Наций, относящиеся к стратегическим районам, включая утверждение условий соглашений об опеке и их изменений или поправок к ним, осуществляются Советом Безопасности, который, среди прочего, пользуется помощью Совета по Опеке для выполнения тех функций Организации Объединенных Наций в соответствии с системой опеки, которые относятся к политическим, экономическим и социальным вопросам, а также к вопросам в области образования в стратегических районах.

14) Специальный комитет с удовлетворением отмечает тот факт, что подопечной территории по-прежнему оказывается материальная помощь со стороны Всемирной организации здравоохранения, Программы развития Организации Объединенных Наций, Института Организации Объединенных Наций по вопросам развития стран Азии и Тихого океана и Комиссии для южной части Тихого океана. Комитет присоединяется к Совету по Опеке в его решительном призыве к руководству подопечной территории развивать отношения с различными региональными и международными учреждениями, в особенности учреждениями системы Организации Объединенных Наций.

ГЛАВА XVIII *

БЕРМУДСКИЕ ОСТРОВА

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем II84-м заседании 21 января 1981 года Специальный комитет, приняв предложение Председателя об организации своей работы (А/АС.109/L.1385 и Corr.1), постановил, в частности, передать вопрос о Бермудских островах Подкомитету по малым территориям для его рассмотрения и представления по нему доклада.
2. Специальный комитет рассмотрел вопрос об этой территории на своих II93-м и II94-м заседаниях 12 и 13 августа 1981 года.
3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 35/II9 от 11 декабря 1980 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад по этому вопросу". Комитет принял также во внимание резолюцию 35/21 Генеральной Ассамблеи от 11 ноября 1980 года по вопросу о четырех территориях, включая Бермудские острова. В пункте 10 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжить изучение этого вопроса на своей следующей сессии, включая возможное направление выездных миссий в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции". Далее Комитет принял во внимание соответствующие положения резолюции 35/II8 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, содержащей План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.
4. В ходе рассмотрения этого вопроса в распоряжении Специального комитета находился подготовленный Секретариатом рабочий документ, в котором содержится информация о событиях, касающихся этой территории (А/АС.109/645).
5. Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как соответствующей управляющей державы принял участие в работе Специального комитета в ходе рассмотрения последним этого вопроса.

* Ранее издана как часть документа под условным обозначением А/36/23 (часть V).

6. На II93-м заседании 12 августа Докладчик Подкомитета по малым территориям в заявлении, сделанном в Специальном комитете (А/АС.109/РУ.1193), представил доклад Подкомитета (А/АС.109/Л.1407), в котором содержался отчет о рассмотрении вопроса об этой территории.

7. На своем II94-м заседании 13 августа после выступлений представителей Кубы, Чехословакии, Союза Советских Социалистических Республик, Дании, Австралии и Ирана (А/АС.109/РУ.1194) Специальный комитет принял доклад Подкомитета и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации (см. ниже пункт 9) при том понимании, что выраженные членами Комитета оговорки будут отражены в отчете об этом заседании.

8. 14 августа текст выводов и рекомендаций был препровожден Постоянному представителю Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

В. Решение Специального комитета

9. Ниже приводится текст выводов и рекомендаций, касающихся Бермудских островов, которые были приняты Специальным комитетом на его II94-м заседании 13 августа 1981 года и которые упоминаются выше в пункте 7:

1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа Бермудских островов на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

2) Полностью сознавая особые условия Бермудских островов, определяемые такими факторами, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, Специальный комитет вновь подтверждает точку зрения, в соответствии с которой эти обстоятельства ни в коем случае не должны задерживать скорейшее осуществление народом своего права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, которая содержится в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и которая полностью применима к этой территории.

3) Специальный комитет с признательностью отмечает содействие, оказанное ему Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, которое вносит вклад в компетентное рассмотрение Комитетом условий в территории.

4) Специальный комитет отмечает заявление представителя управляющей державы о том, что его правительство примет во внимание волю народа Бермудских островов при определении их будущего конституционного статуса. В связи с этим Комитет вновь заявляет, что управляющая держава обязана создать в территории такие условия, которые позволят народу Бермудских островов свободно и без вмешательства осуществлять свое неотъемлемое

право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Кроме того, Комитет вновь подтверждает важность содействия пониманию народом Бермудских островов возможностей, открывающихся перед ними в осуществлении этого права. Комитет вновь подтверждает, что, согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в конечном итоге право решать вопрос о своем будущем политическом статусе принадлежит самому народу Бермудских островов.

5) Специальный комитет настоятельно призывает управляющую державу, учитывая свободно выраженную волю и желание народа Бермудских островов, продолжать предпринимать все необходимые меры для обеспечения полного и скорейшего осуществления Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

6) Специальный комитет отмечает, что в рассматриваемый период в территории прошли всеобщие выборы в соответствии с мероприятиями, принятыми на конституционной конференции 1979 года.

7) Специальный комитет выражает надежду на то, что будут приняты все меры для укрепления национального единства и национальной целостности; в этой связи он приветствует предложение местной администрации принять законопроект о правах человека и создать комиссию по правам человека, с тем чтобы содействовать климату взаимопонимания и уважения.

8) Специальный комитет, ссылаясь на соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся военных баз в колониальных и несамоуправляющихся территориях, в том числе на те резолюции, в которых говорится, что наличие таких военных баз является фактором, препятствующим осуществлению Декларации, вновь подтверждает свою твердую убежденность в том, что этот фактор не должен препятствовать народу территории осуществлять свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, а также целями и принципами Устава.

9) Специальный комитет вновь настоятельно призывает управляющую державу и впредь предпринимать в сотрудничестве с правительством территории все эффективные меры для гарантирования народу Бермудских островов прав владеть и распоряжаться своими природными ресурсами, а также установить и сохранять контроль в отношении их дальнейшего освоения.

10) Специальный комитет, отмечая, что экономика территории по-прежнему в значительной степени зависит от туризма и деятельности иностранных компаний, приветствует усилия, предпринимаемые в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций и ее специализированными учреждениями с целью диверсификации

экономики путем содействия развитию сельского хозяйства и рыболовства. Он настоятельно призывает управляющую державу в тесной консультации с правительством Бермудских островов активизировать свои усилия по экономической диверсификации.

11) Специальный комитет настоятельно призывает управляющую державу в сотрудничестве с местными властями продолжить активизацию процесса "бермудизации" и в этой связи с удовлетворением отмечает возросшее количество стипендий, предоставляемых жителям Бермудских островов для учебы за границей и для преподавательской подготовки.

12) Поскольку Специальный комитет считает, что выездные миссии являются эффективным средством оценки положения в посещаемых территориях, он призывает правительство Соединенного Королевства в соответствующее время принять такую миссию в территории. Комитет полагает, что такая миссия позволит ему непосредственно получить надлежащую информацию о существующем в территории положении и выяснить мнение народа относительно ее будущего политического статуса.

ГЛАВА XIX *

БРИТАНСКИЕ ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем II84-м заседании 21 января 1981 года Специальный комитет, приняв предложение Председателя об организации своей работы (A/AC.109/L.1385 и Corr.1), постановил, в частности, передать вопрос о Британских Виргинских островах Подкомитету по малым территориям для его рассмотрения и представления ему доклада.

2. Специальный комитет рассмотрел вопрос об этой территории на своем II88-м заседании 4 августа 1981 года.

3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 35/119 от 11 декабря 1980 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад по этому вопросу". Специальный комитет принял также во внимание резолюцию 35/21 Генеральной Ассамблеи от 11 ноября 1980 года по вопросу о четырех территориях, включая Британские Виргинские острова. В пункте 10 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжить изучение этого вопроса на своей следующей сессии, включая возможное направление выездных миссий в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции". Кроме того, Комитет принял во внимание соответствующие положения резолюции 35/118 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, содержащие План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

4. В ходе рассмотрения этого вопроса Специальному комитету был представлен подготовленный Секретариатом рабочий документ, в котором содержится информация о событиях, касающихся этой территории (A/AC.109/646).

5. Представитель Соединенного Королевства и Северной Ирландии как соответствующей управляющей державы принял участие в работе Специального комитета в ходе рассмотрения последним этого вопроса.

6. На II88-м заседании 4 августа Докладчик Подкомитета по малым территориям в заявлении, сделанном в Специальном комитете (A/AC.109/RV.II88), представил доклад Подкомитета (A/AC.109/L.1391), в котором содержится отчет о рассмотрении вопроса об этой территории.

* Ранее издана как часть документа под условным обозначением A/36/23 (часть V).

7. На этом же заседании Специальный комитет принял без возражений доклад Подкомитета и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации (см. пункт 9 ниже).

8. 5 августа текст выводов и рекомендаций был препровожден Постоянному представителю Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

В. Решение Специального комитета

9. Ниже приводится текст выводов и рекомендаций, касающихся Британских Виргинских островов, которые Специальный комитет принял на своем II88-м заседании 4 августа 1981 года и о которых говорится выше в пункте 7:

1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа Британских Виргинских островов на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

2) Специальный комитет вновь подтверждает, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны задерживать скорейшее осуществление Декларации, которая содержится в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и которая в полной мере относится к территории Британских Виргинских островов.

3) Специальный комитет с удовлетворением отмечает постоянное активное участие управляющей державы в работе Комитета по вопросу об этой территории, давая тем самым Комитету возможность осуществлять более компетентное изучение территории в стремлении ускорить процесс деколонизации с целью полного осуществления Декларации.

4) Специальный комитет принимает к сведению заявление представителя управляющей державы о том, что его правительство примет во внимание волю народа Британских Виргинских островов при определении их будущего конституционного статуса. В этой связи Комитет, учитывая важность содействия пониманию народом территории возможностей, открывающихся перед ним, вновь заявляет, что управляющая держава обязана создать в территории такие условия, которые позволят народу Британских Виргинских островов свободно и без вмешательства осуществлять свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, а также другими соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи.

5) Специальный комитет призывает управляющую державу принять все необходимые меры в консультации со свободно избранными органами правительства территории и с учетом свободно выраженной воли народа Британских Виргинских островов для обеспечения полного и скорейшего достижения целей, зафиксированных в Уставе Организации Объединенных Наций и в Декларации.

6) Специальный комитет приветствует постепенную передачу правительством Британских Виргинских островов государственного управления местному населению как позитивный шаг на пути к предоставлению местному населению права приобретать необходимую квалификацию и проходить подготовку для осуществления в ближайшем будущем руководства своими силами.

7) Специальный комитет вновь подтверждает ответственность управляющей державы в соответствии с Уставом за экономическое и социальное развитие территории. В этой связи Комитет, отмечая предпринимаемые правительством территории постоянные усилия по диверсификации, настоятельно призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории укреплять экономику Британских Виргинских островов путем осуществления дополнительных мер по диверсификации во всех областях, где это возможно.

8) Специальный комитет напоминает, что управляющая держава обязана в соответствии со свободно выраженной волей народа охранять неотъемлемое право народа территории на распоряжение своими природными ресурсами путем принятия эффективных мер с целью гарантирования его права на владения и пользование своими природными ресурсами на установление и осуществление контроля за их дальнейшим освоением.

9) Специальный комитет приветствует опубликованный недавно четырехлетний план развития, ориентированный на осуществление проектов (1980-1983 годы), в котором содержатся основные директивы по политике в области социально-экономического развития территории 1/. Комитет настоятельно призывает управляющую державу предоставить необходимую помощь для осуществления этого плана.

10) Специальный комитет призывает специализированные учреждения и другие организации в рамках системы Организации Объединенных Наций, в частности Программу развития Организации Объединенных Наций, а также такие региональные учреждения, как Карибский банк развития, принять меры для ускорения прогресса в социально-экономической жизни Британских Виргинских островов.

11) Учитывая, что выездные миссии в малые территории служат эффективным средством оценки положения в посещаемых территориях, Специальный комитет считает, что не следует упускать из виду возможность направления в соответствующее время будущих выездных миссий на Британские Виргинские острова. В этой связи Комитет выражает свое удовлетворение готовностью управляющей державы принять выездные миссии в территориях, находящихся под ее управлением.

1/ См. A/АС.109/646, пункты 29-39.

ГЛАВА XX*

МОНТСЕРРАТ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем II84-м заседании 21 января 1981 года Специальный комитет, приняв предложение Председателя об организации своей работы (A/AC.109/L.1385 и Corr.1), постановил, в частности, передать вопрос о Монтсеррате Подкомитету по малым территориям для рассмотрения и представления доклада.
2. Специальный комитет рассмотрел вопрос об этой территории на своем II88-м заседании 4 августа 1981 года.
3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 35/II9 от 11 декабря 1980 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте I2 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции I5I4 (XV) и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад по этому вопросу". Специальный комитет также принял во внимание резолюцию 35/21 Генеральной Ассамблеи от 11 ноября 1980 года по вопросу о четырех территориях, включая Монтсеррат. В пункте IO этой резолюции Ассамблея предложила Специальному комитету "продолжить изучение этого вопроса на своей следующей сессии, включая возможное направление выездных миссий в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции". Далее Специальный комитет принял во внимание соответствующие положения резолюции 35/II8 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, содержащей План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.
4. В ходе рассмотрения этого вопроса Специальному комитету был представлен подготовленный Секретариатом рабочий документ, в котором содержится информация о событиях, касающихся этой территории (A/AC.109/643).
5. Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как соответствующей управляющей державы принимал участие в работе Специального комитета в ходе рассмотрения последним этого вопроса.

* Ранее издана как часть документа под условным обозначением A/36/23 (часть V).

6. На II88-м заседании 4 августа Докладчик Подкомитета по малым территориям в заявлении Специальному комитету (A/АС.109/FV.II88) представил доклад Подкомитета (A/АС.109/L.I393), содержащий отчет о рассмотрении последним вопроса об этой территории.

7. На этом же заседании Специальный комитет принял без возражений доклад Подкомитета и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации (см. пункт 9 ниже).

8. 5 августа текст выводов и рекомендаций был препровожден Постоянному представителю Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

В. Решение Специального комитета

9. Ниже приводится текст выводов и рекомендаций, касающихся Монтсеррата, который Специальный комитет принял на своем II88-м заседании 4 августа 1981 года и о которых говорится в пункте 7 выше:

1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа Монтсеррата на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

2) Специальный комитет вновь заявляет, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны задерживать скорейшее осуществление процесса самоопределения в соответствии с содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи Декларации, которая в полной мере относится к Монтсеррату.

3) Специальный комитет с удовлетворением отмечает по-прежнему активное участие и сотрудничество управляющей державы в работе Комитета по данному вопросу с целью ускорения процесса самоопределения.

4) Специальный комитет отмечает с удовлетворением заявление представителя управляющей державы о том, что его правительство будет учитывать пожелания народа Монтсеррата при определении его будущего конституционного статуса. В этой связи Комитет вновь подтверждает обязанность управляющей державы создать в территории такие условия, которые позволят народу Монтсеррата осуществить свободно и без вмешательства свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, а также другими соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи. Кроме того, Комитет вновь подтверждает важное значение содействия пониманию народом Монтсеррата возможностей, открывающихся перед ним в осуществлении этого права. Комитет вновь подтверждает, что согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в конечном итоге право решать будущее своего политического статуса принадлежит самому народу Монтсеррата.

5) Специальный комитет отмечает, что правительство Монтсеррата, проявляя постоянную озабоченность о будущем статусе территории 1/, периодически контролирует социальное и экономическое развитие территории, с тем чтобы определить оптимальный момент для любых изменений в его нынешнем статусе.

6) Специальный комитет вновь подтверждает, что в соответствии с Уставом управляющая держава несет ответственность за экономическое и социальное развитие подопечных территорий. Комитет, принимая во внимание нынешнее экономическое положение в Монтсеррате, призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории продолжать укреплять экономику, особенно за счет диверсификации.

7) В связи с этим Специальный комитет отмечает усилия правительства территории по диверсификации экономики путем развития сельского хозяйства, туризма и отраслей промышленности, основанных на использовании местного сырья, и отмечает, что продолжались усилия по расширению и усовершенствованию экономической инфраструктуры в целях дальнейшего развития. Комитет далее отмечает, что территория больше не нуждается в субсидиях.

8) Специальный комитет принимает во внимание третье заседание Карибской группы по сотрудничеству в области экономического развития, которое проходило в Вашингтоне (округ Колумбия) в июне 1980 года 2/, и призывает управляющую державу совместно с правительством территории и Карибской группой мобилизовать все необходимые ресурсы для осуществления эффективной программы финансовой, технической и материальной помощи Монтсеррату.

9) Специальный комитет настоятельно призывает управляющую державу принять в сотрудничестве с правительством территории необходимые меры с целью защиты, гарантирования и обеспечения прав народа Монтсеррата владеть и распоряжаться своими природными ресурсами, а также установить и осуществлять контроль за их дальнейшим освоением.

10) Специальный комитет настоятельно призывает оказывающих помощь доноров, специализированные учреждения и другие организации в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также региональные учреждения, такие как Карибское сообщество и Карибский банк развития продолжать уделять особое внимание нуждам Монтсеррата в области развития.

11) В этой связи Специальный комитет приветствует финансовую и техническую помощь, предоставляемую Монтсеррату правительствами Венесуэлы, Канады и Соединенных Штатов Америки, а также Карибским сообществом и другими региональными учреждениями.

12) Учитывая, что выездные миссии в малые территории являются эффективным средством оценки положения в посещаемых территориях, Специальный комитет считает, что следует не упускать из виду возможность направления другой выездной миссии в Монтсеррат в соответствующее время.

1/ См. А/АС.109/643, пункты 12 и 13.

2/ Там же, пункт 79 - 178 -

ГЛАВА XXI*

КАЙМАНОВЫ ОСТРОВА

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем II84-м заседании 21 января 1981 года Специальный комитет, приняв предложение Председателя об организации своей работы (А/АС.109/L.1385 и Corr.1), постановил, в частности, передать вопрос о Каймановых островах Подкомитету по малым территориям для рассмотрения и представления доклада.
2. Специальный комитет рассмотрел этот вопрос на своем II88-м заседании 4 августа 1981 года.
3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 35/II9 от 11 декабря 1980 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад по этому вопросу". Комитет принял также во внимание резолюцию 35/21 Генеральной Ассамблеи от 11 ноября 1980 года по вопросу о четырех территориях, включая Каймановы острова. В пункте 10 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжить изучение этого вопроса на своей следующей сессии, включая возможное направление выездных миссий в консультации с управляющей державой ...". Далее Специальный комитет принял во внимание соответствующие положения резолюции 35/II8 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, содержащей План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.
4. В ходе рассмотрения вопроса о территории Специальному комитету был представлен подготовленный Секретариатом рабочий документ, в котором содержится информация о последних событиях, касающихся этой территории (А/АС.109/644).
5. Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как соответствующей управляющей державы принимал участие в работе Специального комитета в ходе рассмотрения последним этого вопроса.
6. На II88-м заседании 4 августа Докладчик Подкомитета по малым территориям в заявлении Специальному комитету (А/АС.109/PV.1188), представил доклад этого Подкомитета (А/АС.109/L.1390), в котором содержится отчет о рассмотрении последним вопроса об этой территории.

* Ранее издана как часть документа под условным обозначением А/36/23 (часть V).

7. На этом же заседании Специальный комитет принял без возражений доклад Подкомитета и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации (см. пункт 9 ниже).

8. 5 августа текст выводов и рекомендаций был препровожден Постоянному представителю Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

В. Решение Специального комитета

9. Ниже приводится текст выводов и рекомендаций, касающихся Каймановых островов, которые Специальный комитет принял на своем II88-м заседании 4 августа 1981 года и о которых говорится в пункте 7 выше:

1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа Каймановых островов на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции I5I4 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

2) Специальный комитет вновь заявляет, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов ни в коей мере не должны задерживать скорейшее осуществление процесса самоопределения Каймановых островов в соответствии с содержащейся в резолюции I5I4 (XV) Генеральной Ассамблеи Декларацией, которая полностью относится к этой территории.

3) Специальный комитет с удовлетворением отмечает активное участие управляющей державы в работе Комитета в том, что касается этой территории, позволяя тем самым Комитету проводить более компетентное и эффективное изучение территории с целью ускорения процесса деколонизации для полного осуществления Декларации.

4) Специальный комитет также приветствует участие представителя управляющей державы в обсуждениях Комитета и отмечает заявление о том, что его правительство будет учитывать пожелания народа Каймановых островов при определении его будущего конституционного статуса. В этой связи Комитет вновь подтверждает, что в то время как в конечном итоге право решать вопрос о своем будущем принадлежит самому народу Каймановых островов, обязанностью управляющей державы является создание на территории таких условий, которые позволили бы им осуществлять свободно и без вмешательства свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с соответствующими положениями Устава Организации Объединенных Наций и Декларацией. Далее Комитет вновь подтверждает значение содействия пониманию народом Каймановых островов возможностей, открывающихся перед ним в осуществлении этого права.

5) Специальный комитет призывает управляющую державу предпринять все необходимые шаги в соответствии со свободно выраженными пожеланиями народа Каймановых островов в целях обеспечения полного и скорейшего достижения целей, содержащихся в Уставе и Декларации в отношении этой территории.

6) Специальный комитет приветствует тот факт, что правительство Каймановых островов активизировало свои усилия, направленные на подготовку жителей островов для работы на конкретных должностях во всех областях деятельности правительства, с тем чтобы ускорить процесс замены ими иностранного персонала.

7) Специальный комитет отмечает, что в течение отчетного периода на территории были проведены всеобщие выборы; он далее отмечает, что вопрос о незамедлительных конституционных изменениях на выборах не стоял.

8) Специальный комитет вновь подтверждает ответственность управляющей державы, вытекающую из Устава, за экономическое и социальное развитие территории. Комитет отмечает, что в течение отчетного периода наблюдался рост в областях туризма, развития собственности и международной финансовой деятельности, в результате чего территория добилась больших успехов в области экономики. Однако, принимая во внимание тот факт, что экономика территории продолжает в значительной степени зависеть от этих областей, Комитет настоятельно призывает управляющую державу оказать помощь территории в ее развитии через программы диверсификации, включая производство сырья с целью содействия как можно в большей степени самообеспеченности.

9) Специальный комитет напоминает, что обязанностью управляющей державы в соответствии со свободно выраженными пожеланиями народа является защита неотъемлемых прав народа территории на эксплуатацию им природных ресурсов путем принятия эффективных мер, гарантирующих их право владеть и распоряжаться этими природными ресурсами, а также устанавливать и осуществлять контроль за их дальнейшим освоением.

10) Специальный комитет настоятельно призывает специализированные учреждения и другие организации в рамках системы Организации Объединенных Наций, в частности Программу развития Организации Объединенных Наций, а также региональные учреждения, такие, как Карибское сообщество и Карибский банк развития, продолжать уделять особое внимание потребностям Каймановых островов в области развития.

11) Напоминая, что выездные миссии в малые территории являются эффективным средством оценки положения в посещаемых территориях, Специальный комитет считает, что следует не упускать из виду возможность направления других выездных миссий на Каймановы острова в соответствующее время. В связи с этим Комитет выражает свое удовлетворение по поводу готовности управляющей державы принять выездные миссии в территориях, находящихся под ее управлением.

ГЛАВА XXII *

ОСТРОВА ТЕРКС И КАЙКОС

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем II84-м заседании 21 января 1981 года Специальный комитет, приняв предложение Председателя об организации своей работы (A/AC.109/L.1385 и Corr.1), постановил, в частности, передать вопрос об островах Теркс и Кайкос Подкомитету по малым территориям для рассмотрения и представления по нему доклада.

2. Специальный комитет рассмотрел вопрос об этой территории на своих II93-м и II94-м заседаниях 12 и 13 августа 1981 года.

3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 35/II9 от 11 декабря 1980 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад по этому вопросу". Специальный комитет принял также во внимание резолюцию 35/25 Генеральной Ассамблеи от 11 ноября 1980 года, в которой Ассамблея приветствовала "предложение правительства Соединенного Королевства Специальному комитету направить еще одну выездную миссию для наблюдения за всеобщими выборами, которые должны проводиться в территории 4 ноября 1980 года" и предложила Комитету "продолжить рассмотрение этого пункта на его следующей сессии в свете выводов выездных миссий, включая возможное направление еще одной выездной миссии на острова Теркс и Кайкос в случае необходимости и в консультации с управляющей державой, и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии". Далее Комитет принял во внимание соответствующие положения резолюции 35/II8 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, содержащей План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

4. В ходе рассмотрения этого вопроса Специальному комитету были представлены следующие документы:

а) рабочий документ, подготовленный Секретариатом и содержащий информацию о событиях, касающихся этой территории (A/AC.109/647);

б) доклад выездной миссии Организации Объединенных Наций 1980 года по наблюдению за всеобщими выборами на островах Теркс и Кайкос.

* Ранее издана как часть документа под условным обозначением A/36/23 (часть V).

5. Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как соответствующей управляющей державы принял участие в работе Специального комитета в ходе рассмотрения последним этого вопроса.

6. На II93-м заседании 12 августа Докладчик Подкомитета по малым территориям в заявлении, сделанном в Специальном комитете (А/АС.109/PV.II93), представил доклад Подкомитета (А/АС.109/L.1406), в котором содержится отчет о рассмотрении вопроса об этой территории.

7. На II94-м заседании 13 августа представитель Берега Слоновой Кости в качестве Председателя выездной миссии Организации Объединенных Наций 1980 года по наблюдению за всеобщими выборами на островах Теркс и Кайкос представил доклад миссии (А/АС.109/664), упомянутый в пункте 4b выше. На этом же заседании представитель Соединенного Королевства сделал заявление (А/АС.109/PV.II94).

8. На этом же заседании Специальный комитет утвердил доклад выездной миссии и одобрил содержащиеся в нем замечания и выводы (см. пункт 11 ниже).

9. На этом же заседании после выступлений представителей Чехословакии, Союза Советских Социалистических Республик, Дании, Австралии, Кубы и Ирана Специальный комитет принял доклад Подкомитета и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации (см. пункт 12 ниже) при том понимании, что выраженные членами Комитета оговорки будут отражены в отчете об этом заседании.

10. 14 августа тексты замечаний и выводов выездной миссии Организации Объединенных Наций на острова Теркс и Кайкос, организованной в 1980 году, и выводы и рекомендации в отношении островов Теркс и Кайкос были препровождены Постоянному представителю Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

В. Решение Специального комитета

11. Ниже приводится текст замечаний и выводов выездной миссии Организации Объединенных Наций 1980 года на острова Теркс и Кайкос, принятый Специальным комитетом 13 августа 1981 года на его II94-м заседании и упомянутый в пункте 8 выше:

1) При осуществлении своего мандата миссия провела консультации с губернатором, ответственным за проведение выборов, лидерами и кандидатами политических партий и избирателями на всей территории. Члены миссии посетили все избирательные участки до выборов и в день их проведения. Миссии были предоставлены все возможности для наблюдения за ходом выборов.

2) На миссию произвело впечатление то, с какой ответственностью население островов Теркс и Кайкос осуществило свое право голоса. Миссия хотела бы воздать должное деятельности ответственного за проведение выборов и его сотрудникам, которые все без исключения являются жителями территории, в связи с эффективным проведением выборов.

3) Члены миссии посетили все избирательные участки территории до выборов и в день их проведения и имели возможность убедиться в том, что никаких видимых угроз или непосредственного давления на избирателей со стороны каких бы то ни было кругов, заинтересованных в результатах выборов, не наблюдалось. Тем не менее миссии стало известно о том, что факты угроз и давления имели место до ее прибытия в территорию и что в период предвыборной кампании неустановленная сумма денег была использована для цели подкупа. Миссия была не в состоянии удостовериться в обоснованности подобных заявлений, а также определить, в какой мере это могло повлиять на результаты выборов.

4) Миссия отметила некоторые различия в проведении голосования на различных избирательных участках. Она, однако, считает, что такие различия не повлияли на окончательный результат выборов.

5) Выборы были проведены в соответствии с положениями о выборах. Эти положения, однако, характеризуются некоторыми очевидными недостатками. Например, избирательные бюллетени имели серийные и порядковые номера, что может позволить обнаружить, за кого проголосовал тот или иной избиратель. Вопрос о тайном характере голосования фактически поднимался в ходе консультаций с политическими партиями, и миссии стало известно о том, что некоторые избиратели боялись свободно выражать свои чаяния и политический выбор, опасаясь преследований в случае победы на выборах противоположной партии.

6) Несмотря на указанные недостатки при проведении выборов, миссия считает, что выборы прошли в свободной и справедливой обстановке в соответствии с существующими положениями о выборах, и поэтому делает вывод о том, что результаты этих выборов отражают подлинные чаяния населения.

7) Члены миссии явились свидетелями того, что выборы проходили в мирной атмосфере, свободной от насилия или давления, и завершились успешно. По общему мнению, присутствие миссии благоприятно сказалось на атмосфере, в которой проходили выборы.

I2. Ниже приводится текст выводов и рекомендаций, касающихся островов Теркс и Кайкос, которые были приняты Специальным комитетом на его II94-м заседании 13 августа 1981 года и которые упоминаются выше в пункте 9:

1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа островов Теркс и Кайкос на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

2) Специальный комитет подтверждает мнение о том, что такие факторы, как площадь, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны задерживать скорейшее осуществление процесса самоопределения островов Теркс и Кайкос в соответствии с содержащейся в резолюции 1514 (XV) Декларацией, которая в полной мере относится к этой территории.

3) Специальный комитет с удовлетворением отмечает активное участие управляющей державы в работе Комитета в отношении этой территории, что позволило Комитету вести более компетентное изучение положения в территории с целью ускорения процесса деколонизации для полного осуществления Декларации.

4) Специальный комитет принимает к сведению заявление представителя управляющей державы о том, что его правительство будет учитывать пожелания народа островов Теркс и Кайкос в отношении определения своего будущего конституционного статуса. В этой связи, учитывая важность содействия ознакомлению народа территории с открытыми перед ним возможностями, Комитет вновь подтверждает обязанность управляющей державы создать в территории такие условия, которые дадут народу островов Теркс и Кайкос возможность осуществить свободно и без вмешательства свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, а также другими соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи.

5) Специальный комитет с признательностью отмечает тесное сотрудничество и помощь, оказанные двум выездным миссиям в территорию в 1980 году 1/ управляющей державой, правительством территории, Законодательным советом и народом территории.

6) Специальный комитет ссылается на резолюцию 566 (VI) Генеральной Ассамблеи от 18 января 1952 года и другие соответствующие резолюции, приветствующие участие политических лидеров самоуправляющихся территорий в работе Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений. В этой связи Комитет приветствует присутствие на его первой сессии 1981 года делегации членов правительства островов Теркс и Кайкос во главе с главным министром.

1/ Доклад Выездной миссии Организации Объединенных Наций на острова Теркс и Кайкос в апреле 1980 года см. в А/АС.109/636, 636/Add.1, 636/Add.2 и Corr.1 и 636/Add.3; Доклад Выездной миссии Организации Объединенных Наций 1980 года по наблюдению за всеобщими выборами на островах Теркс и Кайкос см. в А/АС.109/664 и Add.1.

7) Специальный комитет вновь подтверждает, что управляющая держава несет в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций ответственность за социально-экономическое развитие ее зависимых территорий. Комитет призывает управляющую державу в консультации с правительством территории принять необходимые меры по содействию социально-экономическому развитию островов Теркс и Кайкос и, в частности, усиливать и расширять свою программу помощи, с тем чтобы ускорить развитие экономической и социальной инфраструктуры территории.

8) Специальный комитет, ссылаясь на выводы и рекомендации выездной миссии в апреле 1980 года 2/, просит управляющую державу с помощью специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, а также других региональных и международных органов продолжать, укреплять, развивать и диверсифицировать экономику территории.

9) Специальный комитет, напоминая о соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций о военных базах в колониальных и самоуправляющихся территориях, включая те резолюции, которые рассматривают наличие таких военных баз как фактор, препятствующий осуществлению Декларации, вновь выражает свою решительную убежденность в том, что этот фактор не должен препятствовать осуществлению народом территории своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, а также целями и принципами Устава.

10) Специальный комитет напоминает, что управляющая держава обязана, в соответствии со свободно выраженной волей народа, защищать, гарантировать и обеспечивать неотъемлемое право народа территории на пользование своими природными ресурсами путем принятия эффективных мер с целью гарантирования его права владеть и распоряжаться этими природными ресурсами, а также установить и осуществлять контроль за их дальнейшим освоением.

11) Специальный комитет просит управляющую державу предоставить необходимую помощь в подготовке квалифицированного местного персонала в консультации с правительством территории по специальностям, существенно важным для развития различных секторов общества территории. В этой связи Комитет приветствует усилия правительства территории по организации академической подготовки за рубежом и по созданию условий для профессиональной подготовки на островах.

12) Специальный комитет напоминает, что в 1980 году эту территорию посетили две выездные миссии Организации Объединенных Наций. Учитывая, что выездные миссии в малые территории являются эффективным средством оценки положения в посещаемых территориях, Специальный комитет считает, что следует не упускать из виду возможность направления другой выездной миссии на острова Теркс и Кайкос на соответствующем этапе.

2/ См. A/AC.109/636/Add.2.

ГЛАВА XXIII*

ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем II84-м заседании 21 января 1981 года Специальный комитет, одолив предложения Председателя относительно организации своей работы (А/АС.109/L.1385 и Corr.1), постановил, среди прочего, передать вопрос о Виргинских островах Соединенных Штатов Подкомитету по малым территориям для рассмотрения и представления доклада.
2. Специальный комитет рассмотрел вопрос об этой территории на своих II93-м и II94-м заседаниях 12 и 13 августа.
3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 35/II9 от 11 декабря 1980 года по вопросу об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад по этому вопросу". Комитет также принял во внимание резолюцию 35/24 Генеральной Ассамблеи от 11 ноября 1980 года по вопросу о Виргинских островах Соединенных Штатов. В пункте 10 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжить рассмотрение этого вопроса на своей следующей сессии, включая возможность направления новой выездной миссии... в соответствующие сроки и в консультации с управляющей державой". Далее Комитет принял во внимание соответствующие предложения резолюции 35/II8 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, содержащей План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.
4. В ходе рассмотрения вопроса об этой территории Специальный комитет располагал рабочим документом, который был подготовлен Секретариатом и который содержит информацию о последних событиях, касающихся этой территории (А/АС.109/657).
5. Представитель Соединенных Штатов Америки в качестве соответствующей управляющей державы принимал участие в работе Специального комитета в ходе рассмотрения последним этого вопроса.
6. На II93-м заседании 12 августа Докладчик Подкомитета по малым территориям в заявлении, сделанном в Специальном комитете

* Ранее издана как часть документа под условным обозначением А/36/23 (часть V).

(А/АС.109/PV.1193), представил доклад этого Подкомитета (А/АС.109/L.1404), в котором содержится отчет о рассмотрении последним вопроса об этой территории.

7. На своем 1194-м заседании 13 августа, после выступлений представителей Кубы, Чехословакии, Союза Советских Социалистических Республик, Болгарии и Афганистана, Специальный комитет принял доклад Подкомитета и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации (см. пункт 9 ниже) при том понимании, что оговорки, высказанные членами, будут отражены в отчете об этом заседании.

8. 14 августа текст выводов и рекомендаций был препровожден Постоянному представителю Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций для сведения ее правительства.

В. Решение Специального комитета

9. Ниже приводится текст выводов и рекомендаций, касающихся Виргинских островов Соединенных Штатов, которые Специальный комитет принял на своем 1194-м заседании 13 августа 1981 года и о которых говорится в пункте 7 выше:

1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа Виргинских островов Соединенных Штатов на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

2) Специальный комитет вновь высказывает мнение о том, что такие факторы, как площадь, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов ни в коей мере не должны препятствовать скорейшему осуществлению Декларации, которая полностью применима к этой территории.

3) Специальный комитет с удовлетворением отмечает факт постоянного участия Соединенных Штатов Америки как заинтересованной управляющей державы в обсуждении вопросов, касающихся территории, что позволяет Комитету проводить более компетентное и точное изучение положения на Виргинских островах Соединенных Штатов.

4) Специальный комитет призывает управляющую державу принять, учитывая волю, выраженную народом Виргинских островов Соединенных Штатов, все необходимые меры, для того чтобы ускорить процесс деколонизации на основании соответствующих положений Устава Организации Объединенных Наций и Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. В этой связи Комитет принимает к сведению недавние политические и конституционные изменения на территории, в частности, разработку четвертой конституционной ассамблеей конституции, которая была представлена для рассмотрения управляющей державе. Комитет также принимает к сведению, что эта конституция была утверждена Президентом Соединенных Штатов в июле 1981 года и будет представлена народу этой территории для обсуждения на референдуме, который состоится 3 ноября 1981 года.

5) Специальный комитет вновь подтверждает, что управляющая держава обязана в консультации с правительством территории информировать местное население об имеющихся у него возможностях, с тем чтобы предоставить ему возможность свободно и без вмешательства осуществлять свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

6) Специальный комитет с удовлетворением отмечает, что правительством территории были приняты определенные позитивные меры для решения проблем, связанных с иностранцами на Виргинских островах Соединенных Штатов 1/, в отношении чего Комитет ранее высказывал свою озабоченность. В этой связи Комитет настоятельно призывает управляющую державу оказывать помощь правительству территории в установлении статуса иностранцев.

7) Специальный комитет вновь подтверждает ответственность управляющей державы, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, за экономическое и социальное развитие территории. В этой связи Комитет отмечает, что на территории по-прежнему наблюдается постоянный прогресс в экономической области, особенно в отраслях, производящих услуги, хотя по-прежнему имеются проблемы, в том числе проблемы безработицы и инфраструктуры. Комитет далее отмечает постоянные усилия, предпринимаемые правительством территории с целью диверсификации, и настоятельно призывает управляющую державу укреплять, действуя в сотрудничестве с правительством территории, экономику территории с помощью дополнительных мер, направленных на диверсификацию во всех областях, где это только возможно.

8) Специальный комитет отмечает недавнее соглашение, достигнутое между правительством территории и "Гесс ойл корпорейшн", обеспечивающее продолжение деятельности по переработке нефти на территории на период продолжительностью еще 16 лет. В этой связи Комитет далее отмечает усилия, предпринимаемые правительством территории в сотрудничестве с управляющей державой с целью привлечения новых капиталовложений для расширения обрабатывающей промышленности, особенно мелкосерийного производства и легкой промышленности.

9) Специальный комитет принимает к сведению просьбу правительства территории о том, чтобы управляющая держава не разрабатывала предлагаемое законодательство, в соответствии с которым федеральная налоговая система будет распространена на Виргинские острова Соединенных Штатов. Он призывает управляющую державу отказаться от своего намерения распространить федеральную налоговую систему на эту самоуправляющуюся территорию.

10) Специальный комитет настоятельно призывает управляющую державу обеспечить в сотрудничестве с правительством Виргинских островов Соединенных Штатов осуществление неотъемлемого права народа территории на эксплуатацию своих природных ресурсов путем принятия эффективных

1/ См. A/AC.109/657, пункты 57-58.

мер с целью гарантировать народу право владеть и распоряжаться этими природными ресурсами, устанавливать и осуществлять контроль за их будущим освоением.

11) Специальный комитет настоятельно призывает управляющую державу и впредь оказывать помощь правительству территории в деле улучшения социальных условий и, в частности, в ускорении прогресса в области жилищного строительства, здравоохранения и образования.

12) Специальный комитет выражает удовлетворение в связи с готовностью управляющей державы принять выездные миссии в территориях, находящихся под ее управлением, и считает необходимым иметь в виду возможность направления еще одной выездной миссии на Виргинские острова Соединенных Штатов в соответствующее время.

ГЛАВА XXIV*

ФОЛКЛЕНДСКИЕ (МАЛЬВИНСКИЕ) ОСТРОВА

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1184-м заседании 21 января 1981 года, Специальный комитет, одолив предложения относительно организации его работы, выдвинутые Председателем (А/АС.109/L.1385 и Corr.1), постановил, среди прочего, выделить вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах в качестве отдельного пункта и рассмотреть его на своих пленарных заседаниях.

2. Специальный комитет рассмотрел вопрос об этой территории на своем 1200-м заседании 19 августа 1981 года.

3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 35/119 от 11 декабря 1980 года по вопросу об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад по этому вопросу". Комитет также принял во внимание решение 35/412 Генеральной Ассамблеи от 11 ноября 1980 года по вопросу об этой территории. Далее Комитет принял во внимание соответствующие положения резолюции 35/118 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, содержащей План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

4. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет располагал рабочим документом, который был подготовлен Секретариатом и который содержит информацию о событиях, касающихся этой территории (А/АС.109/670), и следующие сообщения на имя Генерального секретаря:

а) письмо Постоянного представителя Аргентины при Организации Объединенных Наций от 23 марта 1981 года (А/36/155);

б) письмо временного поверенного в делах Постоянного представительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 23 марта 1981 года (А/36/156);

с) письмо Постоянного представителя Аргентины при Организации Объединенных Наций от 29 июля 1981 года (А/36/412).

* Ранее издана как часть документа под условным обозначением А/36/23 (часть V).

В. Решение Специального комитета

5. На своем 1200-м заседании 19 августа 1981 года, принимая во внимание соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и свои собственные резолюции, а также учитывая консультации по данному вопросу, Специальный комитет без возражений постановил продолжить рассмотрение этого вопроса на своей следующей сессии с учетом любых указаний, которые могут быть даны в этой связи Генеральной Ассамблеей на ее тридцать шестой сессии, и в целях облегчения рассмотрения этого вопроса Четвертым комитетом препроводить Ассамблее всю соответствующую документацию, включая, в частности, сообщения, указанные в пункте 4.

ГЛАВА XXV

АНТИГУА, СЕНТ-КРИСТОФЕР-НЕВИС И АНГИЛЬЯ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. Специальный комитет рассматривал вопрос об Антигуа, Сент-Кристофер-Невисе и Ангилье на своих 1200-м и 1202-м заседаниях 19 и 21 августа 1981 года.

2. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 35/119 от 11 декабря 1980 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Специальному комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад по этому вопросу". Специальный комитет также принял во внимание решение 35/413 Генеральной Ассамблеи от 11 ноября 1980 года. Далее Комитет принял во внимание соответствующие положения резолюции 35/118 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, содержащей План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

3. На 1202-м заседании 21 августа Председатель сделал следующее заявление (A/АС.109/PV/1202) в связи с достижением Антигуа 1 ноября 1981 года независимости:

"Специальный комитет с удовлетворением отмечает, что Антигуа получит независимость как государство Антигуа и Барбуда 1 ноября 1981 года. Специальный комитет тепло поздравляет правительство и народ Антигуа в связи с их решением и выражает свои наилучшие пожелания будущего мира, счастья и благополучия.

С удовлетворением отмечая намерение новых государств стать членами Организации Объединенных Наций и других международных и региональных организаций, Комитет выражает надежду на тесное сотрудничество с новым государством-членом в выполнении мандата, порученного ему Генеральной Ассамблеей".

* Ранее издана как часть документа под условным обозначением A/36/23 (часть VI) и Corr.1.

В. Решение Специального комитета

4. На своем 1200-м заседании 19 августа 1981 года Специальный комитет, заслушав заявление Председателя (А/АС.109/PV.1200), без возражений постановил рассмотреть этот пункт на своей следующей сессии с учетом любых указаний, которые могут быть даны в этой связи Генеральной Ассамблеей на ее тридцать шестой сессии, и в целях облегчения рассмотрения этого вопроса Четвертым комитетом уполномочить его Докладчика препроводить всю соответствующую информацию по этому вопросу непосредственно Ассамблее.

ГЛАВА XXVI *

БЕЛИЗ

Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Белизе на своих 1200-м и 1202-м заседаниях 19 и 21 августа 1981 года.
2. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 35/119 от 11 декабря 1980 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад по этому вопросу". Комитет принял также во внимание резолюцию 35/20 Генеральной Ассамблеи от 11 ноября 1980 года, касающуюся Белиза, в которой Ассамблея заявила, "что до завершения тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи Белиз должен стать независимым государством", и предложила Специальному комитету "продолжать заниматься этим вопросом и оказывать содействие народу Белиза в скорейшем осуществлении им его неотъемлемых прав". Далее Комитет принял во внимание соответствующие положения резолюции 35/118 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, содержащей План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.
3. При рассмотрении этого вопроса Специальному комитету были представлены рабочий документ, подготовленный Секретариатом (A/AC.109/672) и следующие сообщения на имя Генерального секретаря:
 - а) письмо представителей Барбадоса, Гайаны, Гренады, Сент-Люсии, Тринидада и Тобаго и Ямайки при Организации Объединенных Наций от 24 марта 1981 года (A/36/172);
 - б) письмо Постоянного представителя Гватемалы при Организации Объединенных Наций от 17 июля 1981 года (A/36/390);
 - в) письмо Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 4 августа 1981 года (A/36/420).
4. В работе Специального комитета при рассмотрении им этого пункта принял участие представитель Соединенного Королевства как заинтересованной управляющей власти.

* Ранее издана как часть документа под условным обозначением A/36/23 (часть VI) и Corr.1.

5. На своем 1200-м заседании 19 августа 1981 года Председатель сделал следующее заявление, касающееся приобретения данной Территорией независимости, намеченного на 21 сентября 1981 года (A/АС.109/PV.1200):

"Специальный комитет отмечает, что Белиз получит независимость 21 сентября 1981 года. Специальный комитет выражает правительству и народу Белиза свои теплые поздравления по поводу этого достижения и выражает свои наилучшие пожелания мира, счастья и благополучия. Специальный комитет приветствует обнародованное намерение правительства Белиза, при получении независимости, обратиться с просьбой о вступлении в члены Организации Объединенных Наций.

Специальный комитет выражает свою уверенность в том, что международное сообщество окажет всю необходимую помощь правительству и народу Белиза для укрепления им своей независимости. Специальный комитет выражает признательность целенаправленным усилиям, которые были предприняты всеми заинтересованными сторонами для достижения соглашения по нерешенным вопросам. В этой связи Специальный комитет приветствует недавнее заявление, сделанное премьер-министром Белиза о том, что его правительство будет следовать достижению этих целей с преданностью и решимостью".

6. На 1202-м заседании 21 августа Председатель информировал членов Специального комитета о том, что по приглашению премьер-министра Белиза г-на Джорджа Прайса 18-21 сентября 1981 года он будет присутствовать на официальной церемонии по случаю достижения Белизом независимости.

ГЛАВА XXVII*

ТОКЕЛАУ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем II84-м заседании 21 января 1981 года, приняв предложения Председателя в отношении организации работы (A/AC.109/L.1385 и Corr.1), Специальный комитет постановил, в частности, передать вопрос о Токелау Подкомитету по малым территориям для рассмотрения и предоставления доклада.
2. Специальный комитет рассматривал вопрос об этой территории на своих I202, I203 и I204-м заседаниях в период с 21 августа по 11 ноября 1981 года.
3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принимал во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 35/II9 от 11 декабря 1980 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте I2 той резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции I5I4 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад по этому вопросу". Комитет принимал также во внимание решение 35/408 Генеральной Ассамблеи от 11 ноября 1980 года, в котором Ассамблея просила Комитет "продолжать в сотрудничестве с управляющей державой изучение вопроса об осуществлении Декларации в отношении Токелау". Ассамблея, в частности, приветствовала "адресованное Специальному комитету приглашение управляющей державы направить в 1981 году вторую выездную миссию на Токелау". Кроме того, Комитет принимал во внимание соответствующие положения резолюции 35/II8 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, в которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.
4. 9 июня 1981 года Председатель Специального комитета информировал членов Комитета о том, что согласно соответствующим положениям решения 35/408 Генеральной Ассамблеи, а также на основе соответствующих консультаций он назначил Фиджи, Берег Слоновой Кости и Югославию членами выездной миссии Организации Объединенных Наций на Токелау в 1981 году и что г-н Лобоньон Пьер Йер (Берег Слоновой Кости) согласился быть председателем этой миссии.

* Ранее издана как часть документа под условным обозначением A/36/23 (часть VII).

5. На своем I202-м заседании 2I августа Специальный комитет во изменение решения, о котором говорится в пункте I выше, постановил рассматривать вопрос о Токелау непосредственно на пленарных заседаниях, когда будет подготовлен доклад о выездной миссии.
6. На I203-м заседании IO ноября представитель Берега Слоновой Кости в качестве председателя выездной миссии представил доклад этой миссии (A/АС.I09/680).
7. На том же заседании Председатель обратил внимание на текст проекта консенсуса по данному пункту (A/АС.I09/L.I4I7).
8. С заявлениями на том же заседании выступили представитель Новой Зеландии, как управляющей державы, а также Председатель (A/АС.I09/PV.I203).
9. На том же заседании представитель Индии внес поправку (A/АС.I09/L.I4I8) к проекту консенсуса, предусматривающую замену третьей фразы, которая гласит:

"Генеральная Ассамблея вновь подтверждает, что управляющая держава обязана обеспечивать, чтобы народ Токелау был полностью информирован о своем неотъемлемом праве на самоопределение в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции I5I4 (XV) Ассамблеи от I4 декабря I960 года.",

следующим текстом:

"Генеральная Ассамблея вновь подтверждает неотъемлемое право народа Токелау на самоопределение в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции I5I4 (XV) Ассамблеи от I4 декабря I960 года, и вновь подтверждает далее, что управляющая держава обязана обеспечивать, чтобы народ Токелау был полностью информирован об этом праве".

- IO. На I204-м заседании II ноября Специальный комитет принял без возражений поправку, предложенную Индией (A/АС.I09/L.I4I8). Затем Комитет принял проект консенсуса (A/АС.I09/L.I4I7) с внесенной поправкой в целом (см. пункт I2 ниже).
- II. На том же заседании с заявлениями выступили представитель Кубы, а также Председатель (A/АС.I09/PV.I204).

В. Рекомендация Специального комитета

- I2. Специальный комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее для ее рассмотрения следующий проект консенсуса по вопросу о Токелау:

Генеральная Ассамблея, изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 1/, включая, в частности, доклад выездной миссии Организации Объединенных Наций, направленной в территорию в июне 1981 года 2/, и заслушав заявление представителя Новой Зеландии по вопросу о Токелау, с удовлетворением отмечает конструктивную работу, проделанную членами выездной миссии, а также значительную помощь, оказанную миссии управляющей державой, фоно (советами) и народом Токелау. В этой связи Генеральная Ассамблея рекомендует выводы и рекомендации выездной миссии 3/ для рассмотрения правительству Новой Зеландии как управляющей державы и народу Токелау. Генеральная Ассамблея вновь подтверждает неотъемлемое право народа Токелау на самоопределение в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, и вновь подтверждает далее, что управляющая держава обязана обеспечивать, чтобы народ Токелау был полностью информирован об этом праве. В этой связи Генеральная Ассамблея отмечает, что народ Токелау высказал мнение, что в настоящее время он не желает пересматривать характер существующих между Токелау и Новой Зеландией отношений. Генеральная Ассамблея приветствует заверения управляющей державы в том, что она будет продолжать руководствоваться только пожеланиями народа Токелау в отношении будущего статуса территории. Генеральная Ассамблея отмечает также, что управляющая держава заверила народ Токелау в том, что, если он пожелает изменить свой нынешний статус, она будет продолжать оказывать ему свою помощь. Генеральная Ассамблея призывает управляющую державу продолжать осуществление ее программы политического просвещения в рамках ее усилий по обеспечению сохранения самобытности и культурного наследия народа Токелау. Генеральная Ассамблея признает, что экономическое развитие Токелау является важным элементом в процессе самоопределения. Генеральная Ассамблея отмечает продолжающиеся усилия управляющей державы в области содействия экономическому развитию территории и принятые ею меры для обеспечения и гарантирования прав народа Токелау на все его природные ресурсы и на вытекающие из этого выгоды. В этой связи Генеральная Ассамблея отмечает, что в соответствии с пожеланиями народа Токелау 1 апреля 1980 года вступил в силу закон об установлении 200-мильной исключительной экономической зоны территории. Генеральная Ассамблея считает, что управляющая держава должна продолжать расширять свою программу бюджетной поддержки и помощи в целях развития территории. Генеральная Ассамблея предлагает Специальному комитету продолжить изучение этого вопроса на своей следующей сессии в свете выводов выездной миссии, включая возможность направления, в случае необходимости и в консультации с управляющей державой, еще одной выездной миссии на Токелау, и представить об этом доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии.

1/ Глава III настоящего доклада и данная глава.

2/ A/АС.109/680.

3/ Там же, пункты 336-398.

ГЛАВА XXVIII*

АМЕРИКАНСКОЕ САМОА

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1184-м заседании 21 января 1981 года, приняв предложения Председателя в отношении организации работы (А/АС.109/L.1385 и Corr.1), Специальный комитет постановил, в частности, передать вопрос об Американском Самоа Подкомитету по малым территориям для рассмотрения и представления доклада.
2. Специальный комитет рассматривал вопрос об этой территории на своих 1202, 1203 и 1204-м заседаниях в период с 21 августа по 11 ноября 1981 года.
3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принимал во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 35/119 от 11 декабря 1980 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 той резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад по этому вопросу". Специальный комитет принимал во внимание также резолюцию 35/23 Генеральной Ассамблеи от 11 ноября 1980 года, в пункте 10 которой Ассамблея предложила Комитету "продолжить рассмотрение этого вопроса на своей следующей сессии, включая направление выездной миссии в Американское Самоа в консультации с управляющей державой ...". Кроме того, Комитет принимал во внимание соответствующие положения резолюции 35/118 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, в которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.
4. 12 июня 1981 года Председатель Специального комитета информировал членов Комитета о том, что согласно соответствующим положениям резолюции 35/23 Генеральной Ассамблеи, а также на основе соответствующих консультаций он назначил Индию, Сьерра-Леоне и Тринидад и Тобаго членами выездной миссии Организации Объединенных Наций в Американское Самоа в 1981 году и что г-н Абдул Г. Корума (Сьерра-Леоне) согласился быть председателем этой миссии.
5. На своем 1202-м заседании 21 августа Специальный комитет во изменение решения, о котором говорится в пункте 1 выше, постановил рассматривать вопрос об Американском Самоа непосредственно на пленарных заседаниях, когда будет подготовлен доклад выездной миссии.

* Ранее издана как часть документа под условным обозначением А/36/23 (часть VII).

6. На своем 1203-м заседании 10 ноября представитель Сьерра-Леоне в качестве председателя выездной миссии представил доклад миссии (A/AC.109/679 и Add.1).
7. На том же заседании Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции по данному пункту (A/AC.109/L.1416).
8. С заявлениями на том же заседании выступили представитель Соединенных Штатов Америки в качестве управляющей державы и представитель Сьерра-Леоне, а также Председатель (A/AC.109/PV.1203).
9. На 1204-м заседании 11 ноября с заявлениями выступили представители Сьерра-Леоне и Соединенных Штатов, а также Председатель (A/AC.109/PV.1204).
10. На том же заседании после обмена мнениями, в котором приняли участие представители Сьерра-Леоне, Австралии, Союза Советских Социалистических Республик и Болгарии, а также Председатель (A/AC.109/PV.1204), представитель Сьерра-Леоне представил устную поправку к проекту резолюции, содержащемуся в документе A/AC.109/L.1416), в которой предусматривалось добавить в конце постановляющего пункта 7 следующие слова:
- "содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года".
11. На том же заседании Специальный комитет принял устную поправку, предложенную Сьерра-Леоне. Затем Комитет принял проект решения, содержащийся в документе A/AC.109/L.1416, с внесенной устной поправкой в целом (см. пункт 13 ниже).
12. На том же заседании с заявлениями выступили представитель Кубы и Председатель (A/AC.109/PV.1204).

В. Рекомендация Специального комитета

13. Специальный комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее для ее рассмотрения следующий проект резолюции по вопросу об Американском Самоа:

Генеральная Ассамблея,
рассмотрев вопрос об Американском Самоа,
изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам I/,

I/ Глава III настоящего доклада и данная глава.

ссылаясь на свою резолюцию I5I4 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Американского Самоа,

принимая во внимание заявление управляющей державы в отношении событий в Американском Самоа,

сознавая необходимость содействия прогрессу в направлении полного осуществления Декларации в отношении Американского Самоа,

приветствуя активное участие управляющей державы в соответствующей работе Специального комитета и выражая надежду на то, что это сотрудничество еще более укрепит и позволит ускорить прогресс к полному осуществлению Декларации в отношении Американского Самоа,

изучив доклад выездной миссии Организации Объединенных Наций, направленной в территорию в июле 1981 года 2/,

учитывая особые обстоятельства, связанные с географическим положением и экономическими условиями Американского Самоа, и подчеркивая необходимость диверсификации экономики территории в качестве первоочередной задачи в целях ослабления ее зависимости от колебаний экономической деятельности,

1. утверждает доклад выездной миссии Организации Объединенных Наций в Американское Самоа в 1981 году и одобряет содержащиеся в нем замечания, выводы и рекомендации 3/;

2. утверждает также главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Американскому Самоа;

3. вновь подтверждает неотъемлемое право народа Американского Самоа на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

4. вновь выражает мнение о том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны задерживать скорейшее осуществление Декларации, которая в полной мере применима к территории;

2/ A/AC.109/679 и Add.1.

3/ A/AC.109/674, пункты 344-370.

5. выражает признательность членам выездной миссии за проделанную ими конструктивную работу и управляющей державе и правительству и народу Американского Самоа за проявленное сотрудничество и оказанную помощь миссии;

6. призывает правительство Соединенных Штатов Америки в качестве управляющей державы принять все необходимые меры с учетом свободно выраженных народом Американского Самоа пожеланий в целях ускорения процесса деколонизации территории согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации;

7. вновь подтверждает, что управляющая держава обязана обеспечить, чтобы народ Американского Самоа был полностью информирован о своем неотъемлемом праве на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года;

8. вновь подтверждает далее ответственность управляющей державы за экономическое и социальное развитие этой территории;

9. призывает управляющую державу принять все возможные меры для укрепления и диверсификации экономики Американского Самоа и разработки конкретных программ помощи и экономического развития для этой территории;

10. настоятельно призывает управляющую державу по-прежнему содействовать развитию тесных отношений и сотрудничества между народом территории и соседними островными общинами;

11. настоятельно призывает управляющую державу в сотрудничестве со свободно избранными представителями Американского Самоа обеспечить неотъемлемое право народа этой территории пользоваться своими природными ресурсами путем принятия эффективных мер, гарантирующих право этого народа владеть и распоряжаться этими ресурсами и устанавливать и осуществлять контроль над их будущим освоением;

12. предлагает Специальному комитету продолжить рассмотрение этого вопроса на своей следующей сессии, включая возможное направление еще одной выездной миссии на Американское Самоа в надлежащее время и в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经营处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
